

CORPVS CHRISTIANORVM

Series Latina

III E

SANCTI CYPRIANI
EPISCOPI
OPERA

Pars III, 4

TURNHOUT

BREPOLS  PUBLISHERS

2004

SENTENTIAE
EPISCOPORVM
NVMERO LXXXVII
DE HAERETICIS
BAPTIZANDIS

ad fidem codicum summa cura selectorum
necnon adhibitis editionibus prioribus praecipuis
edidit

G. F. DIERCKS

TURNHOUT
BREPOLS  PUBLISHERS

2004

ALD

BR

60

,C49

v.3E



This book has been printed on paper
according to the prevailing
ISO-NORMS.

© BREPOLSPUBLISHERS

All rights reserved. No part of this book may be reproduced,
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise,
without the prior permission of the publisher.

AVANT PROPOS

L'*Epistularium Cypriani*, que j'ai édité dans CCL III B/D, contient une série de sept lettres (69/75) qui concernent le conflit baptismal entre Rome et Carthage. En outre Cyprien convoque un Concile à Carthage pour le 1^{er} septembre 256 où il figure d'une part comme le président du Concile, d'autre part comme le secrétaire, qui enregistre les opinions diverses de ses collègues. On peut donc à juste titre considérer les *Sententiae 87 Episcoporum* comme un supplément et la conclusion des écrits cyprianiques sur le sujet

Je remercie de nouveau M. Roel Vander Plaetse de ses efforts pour mener ce livre aussi à bonne fin.

INTRODUCTION

CHAPITRE I: Les *Sententiae* 87 *Episcoporum*¹.

Parmi les écrits que Saint Cyprien nous a laissés, les *Sententiae* LXXXVII *Episcoporum* occupent une place particulière. L'évêque de Carthage y figure d'une part comme le président du Concile Carthaginois du 1er septembre 256 qui en prononce l'introduction et la conclusion, d'autre part comme le secrétaire qui enregistre les opinions diverses de ses collègues².

Ce Concile est le septième sous l'épiscopat de Cyprien et le troisième sur le conflit baptismal: l'Afrique et l'Asie Mineure exigent que les hérétiques désirant retourner à l'Église soient d'abord baptisés, Rome se contente de l'imposition des mains.

Le premier Concile sur le conflit baptismal avait eu lieu en 255: "Sehen wir von ep. 69 ab, deren chronologische Ansetzung kontrovers ist, so ist die erste Urkunde zum Ketzer-taufstreit ep. 70. Sie ist ein Schreiben der Karthagischen Synode von 255. 32 Bischöfe der Proconsularis bestätigen 18 Kollegen im westlichen Numidien, dass es ihrer Anfrage

¹ Il dépasserait le cadre de cette édition critique si je la faisais précéder d'une histoire circonstanciée du conflit baptismal qui s'est présenté entre Rome et Carthage autour des années 255/256. Je me borne donc à résumer les points essentiels de l'affaire et à renvoyer le lecteur aux principaux ouvrages que j'ai consultés à ce sujet: E.W. BENSON, *Cyprian. His life, his times, his work*, London 1897, spécialement p. 331-436 (*The baptismal question*) et les Appendices H-K, p. 565-610; H. VON SODEN, *Der Streit zwischen Rom und Karthago über die Ketzer-tauf, Quell. u. Forsch. aus ital. Archiven und Biblioth.*, herausg. vom Kgl. Preuss. Histor. Institut, XII, Rom 1909, p. 1-42; ID., *Die Prosopographie des Afrikanischen Episkopats zur Zeit Cyprians*, *ibid.*, p. 247-270; G.W. CLARKE, *The Letters of St. Cyprian of Carthage, translated and annotated*, 4 vols, New York 1984/1989, vol. IV, p. 4-8.

² BENSON 370/1: "We cannot doubt that we have the very words of each of those eighty-seven men". A la p. 365, 2 il donne une analyse fort instructive de l'échelonnement des positions parmi les évêques présents. VON SODEN 39: "Ehe wir abschliessen, ist zu fragen, ob die *Sententiae* irgend ein Argument von Bedeutung den Darlegungen Cyprians hinzufügen. Dies ist nicht der Fall. Wortwörtlich wiederholen die meisten Votanten Sätze aus den bekannten Briefen Cyprians".

entsprechend bei der Taufe der Häretiker und Schismatiker beim Übertritt zur katholischen Kirche sein Bewenden haben müsse”³.

Le deuxième Concile se déroula au printemps de l’an 256: “Ohne dass wir über einen besonderen neuen Anlass dazu wüssten, lädt Cyprian, um der von Mauretanien ausgehenden Agitation einen Damm entgegenzusetzen, zum Frühjahrskonzil von 256 auch die Numidier ein ... und lässt von nicht weniger als 71 Bischöfen die in Afrika bestehende Übung feierlich bestätigen. Eine Enzyklika wurde wohl nicht erlassen, wenigstens ist keine erhalten. ... Nicht lange darauf bekam Cyprian einen Brief von Iubaian, der am wahrscheinlichsten auch in Mauretanien zu suchen ist. Selbst der Cyprianischen Anschauung zugeneigt, fühlt er sich doch durch ein ihm zugekommenes Schreiben beunruhigt, das er mit seinem Briefe an Cyprian einsendet. Dadurch erhält Cyprian zu einer ausführlichen Darlegung seiner Position Gelegenheit. Sie ist uns in ep. 73 erhalten”⁴.

Le 1^{er} septembre de la même année suivit le troisième Concile. “Cyprian hielt es für geraten eine möglichst solenne Kundgebung der Afrikaner zu veranlassen, und berief zum 1. September 256 ein Konzil nach Karthago, das ausser von der Proconsularis auch von Numidien, Mauretanien und Tripolitanien beschickt war. Die Situation ist genau dieselbe wie in der nicht lange vorher entstandenen ep. 73, die zur Grundlage der Verhandlungen gemacht wird”⁵.

³ VON SODEN 9; cf. Benson 349.

⁴ VON SODEN 10/11; cf. Benson 351.

⁵ VON SODEN 16; cf. Benson 364 sqq. Aux. pp. 23 et svv. Von Soden cherche à démontrer, à l’opposé de la “herrschende Meinung”, que l’ép. 72 n’est pas la lettre descriptive du Concile du printemps de 256, mais du Concile de septembre.

CHAPITRE II: Les Manuscrits

Ce chapitre est basé sur le chap. II du vol. III de mon édition de l'*Epistularium Sancti Cypriani Episcopi*, CCL III D, 1999, p. 711/833. C'est pourquoi j'ai maintenu ici le numérotage des paragraphes de la partie B, p. 737/827.

§ 1: V s

V: leçons notées par Latini dans la marge d'une réimpression de l'Erasmiana de 1520 apud Seb. Gryphium Lugduni 1537 (III p. 744)¹.

De même que dans l'*Epistularium* (III p. 748 s.) Latini corrige l'ordre des mots par une ligne anguleuse ou, plus rarement (ici seulement 245 et 348), par les lettres a b c au-dessus des mots. J'en donne la liste et ajoute un V où Latini l'a fait dans la marge:

18/19 singuli quid V || 43/44 cogitur ecclesia consentire || 89 deus spiritus || 153/154 est et uiuificandus V || 164 possunt baptizare || 164/165 possunt et spiritum sanctum dare V || 207 non ecclesia || 212/213 qui non mecum colligit || 236 salutis nihil || 238/239 est *post* eccl. cath. || 245 deus et dominus || 258 in ecclesia haereticos || 267/268 haereticos esse || 322 haereticos esse || 348 omnis autem || 392 fuerit illi || 440/441 statutum est || 443 catholica ecclesia || 455 illicite extra ecclesiam || 481 dies uenerit.

Aux lignes 3/271 Rigault (v. III p. 851 s.) donne dans les *Observationes* de son édition (Paris 1648) un certain nombre de leçons de V. J'ai marqué d'un astérisque les cas où Rigault se trompe:

3 Carthagine* con. Kal. Septembrib. || 11 meam || 21 esse *om.* || 28 suae *om.* || 35 exorcidiat || 37 tinguat || 55 baptisma* probat, nostrum improbat || 134 ab hoc episcopo omnes fere deinceps episcopi sententiis suis hanc formulam praemittunt: IN PACE (cf. Chap.

¹ Les sigles V^m (v. III p. 743 et 750/753) et V^x (III p. 748) font ici défaut. V^m parce que la Manutiana ne contenait pas de notes marginales de Latini; v. III p. 743, 15. Löfstedt n'a trouvé qu'une seule annot. marg.: 30 Biltha. V^x manque parce que le ms. b était mutilé déjà à l'époque de Latini et ne contenait plus le traité des *Sententiae*; mais v. aussi § 17.

VI. Les tituli gloriae, p. XLIs.) || 170 Petrum || 171 suum* || 172 episcopis habere (habere? = V^s) || 177 cancer || 178 uiris* || 189 quot sint baptismi *om.* || 209 Carpos || 211 fiant. pertinebit (? = V^s) || 229 Burug || 249 contestatione || 255 Vaga || 256/259 *Breuius in Veronensi*: Itaque ueritas* est*, ut ... incipiat || 260 Leucius* a Theueste || 270/271 quia alienus esse non potest

Dans l'apparat critique de l'édition d'Oxford (1682) on trouve 7 leçons de V fournies à John Fell par Robert Rigby (v. III p. 753):

21 esse *om.* || 28 suae *om.* || 55 improbat || 134 dixit in pace || 170 super Petrum || 177 cancer || 249 contestatione

Sur les rapports entre V et C v. § 13.

Le ms. s 590 Salamanca n'a rien à voir avec V (v. III p. 755).

V^s: leçons déduites *ex silentio Latini* (III p. 747 s.).

V^s (?): il faut avouer que parfois on s'étonne que Latini ne donne aucune annotation, tandis qu'il est très invraisemblable sinon impossible que la leçon de la Gryphiana soit aussi celle de V (III p. 747 s.).

La situation du texte des *Sententiae* est assez compliquée. Car à côté des 11 éditions que j'ai consultées il en existe une traduction grecque (v. Chap. V, p. XXIIIss.), mais aussi le commentaire important de Saint-Augustin (v. Chap. IV, p. XXXIs.). C'est pourquoi j'ai décidé de présenter dans ce paragraphe la liste des leçons de V et V^s que je n'ai pas admises dans l'apparat critique afin de ne pas le surcharger.

V²:

4 Africa. V. *sic semper* || 12 quidque || 18/19 singuli quid || 21 esse *om.* || 23 adigit || 24 tamque || 25 quam || 30 Bitha || 31 hic || 37 tinguat || 48 Felix *om.* Misgirpa || 50 baptismus || 51 deus. et ecclesia una || 55 baptismum || 56/57 omnes scripturas sibi || 60 baptizari || 62 sanctissimae memoriae || 64 eos qui || 65 Thubunas || 70 deseruit enim || 71 uero agelli || 72 destinatum in sitim. contrahit || 75 diuina || 77 sancto *om.* ||

² Dans la plupart des cas il s'agit de corrections de l'édition érasmiennne.

79 separari. nec || 80 quod *om.* || 83 quippe *om.* || 86 unus deus
post baptisma *om.* || 87 et *ante* haec *om.* in ecclesia || 89 quia. deus
spiritus || 94 haeresis || 96 itaque || 97 eos *om.* || 100 dam-
nari || 107 in quo || 109 mandat || 111 omnes *om.* eos ||
112 Christi || 117 consequens est || 118 tunc || 122 sanctimo-
niorum || 128 poenitentia || 134 Girba || 136 et *ante* uel *om.* ||
137 ite et || 143 Cedias || 145 eos || 151 Bagai. simul || 153
haereticus || 153/154 est et uiuificandus || 155 Polianus. iustum
est || 158 dei || 163 ab abbigermaniciana || 164 possunt bapti-
zare || 164/165 possunt *ante* et s. s. dare || 166 datum *om.* ||
167 censemus || 170 noster. Petrum || 171 suam *om.* || 172 epis-
copis || 173 gregem || 177 heretico || 178 uiribus || 181 a *om.* ||
182 Sufetula || 187 baptismum || 189 quot sint baptismi *om.*
uiderint aut || 191 uindicamus || 195 baptismum || 201 his ||
202 transierant || 207 uindicantes || 209 Carpos || 211 quo-
modo Christianos faciunt] fiant || 213 non mecum || 214 subo-
les || 219 ut ... appellemus || 220 Vthina || 221 in tantum ||
225 heretici || 232 et iterum tangit mortuum *om.* || 233 ting-
uentibus. V. *sic semper* || 236 mortuo. salutis nihil || 237 cog-
nito || 239 est *post* in eccl. cath || 243 ecclesia eius instruitur ||
245 deus et dominus || 246 perimpleuit || 247 omnes *om.* ||
249 inicum. V. *sic*. contestatione || 250 ore uirus || 254 gloria ||
255 a Vaga || 258 in ecclesia haereticos. baptizauit. nec *om.* || 260
Theueste || 263 esse *om.* || 267/8 haereticos esse || 269 enim ||
270/1 quia alienus esse non potest || 274 et *om.* || 285 Adel-
fius || 287 ab *om.* haereticos || 287/8 rebaptizet sed baptizet ||
289 baptisma || 290 qui. catholicae *om.* uindicamus || 291 bap-
tizant || 292 duo || 296 ergo *om.* dominum || 297 habent ||
300 tinguentes || 301 exorcismo ... uenire ... debere (303) ||
305 uindicant || 306 sed *om.* || 308 decreuimus || 309 esse ||
310 Sicilibba || 312 puniuntur || 328 Rucuma || 333 Luper-
ciana || 334 Bal || 341 Marazana || 345 uindicat || 347 eua-
cuabit || 348 est *om.* omnis autem || 358 eius || 361 custo-
dimus || 362 prodimus || 365 Ausuagga || 366 tenemus et *om.*
et *om.* || 370 eos *post* antichr. *om.* || 374 Marcion blasphematur ||
376 uindicant || 381 Ireneus || 385 esse apud haereticos || 392
fuerit illi || 406 baptismum || 413 quia || 415 ab Auitinis ||
419 habet || 425 Christus unus est || 426 ergo *om.* || 438 dilec-
tissimi || 440 eis || 440/1 statutum est || 442 Hipponediarito ||
443 catholica ecclesia || 446 Ausafa. autem *om.* || 451 in ecclesia ||
454 baptizatos || 455 illicite extra ecclesiam || 455/6 si ad ec-
clesiam confugere uoluerint || 456 licite datur || 468 praecesso-
rum || 481 dies uenerit || 486 Chullabi || 487 dicens *om.* ||
490 temere || 495 Litteus || 496 cadent || 503 possint || 509
exprimit.

V^{s3}:

4 Aphrica || 12 quidque] et quid || 18/19 singuli *post* quid || 21 se] esse *add.* || 25 quam] cum || 43/44 cogitur *post* consentire || 48 Primus] Felix *add.* Migirpa || 50 baptismum || 51 dominus || 55 haereticis communicant (*i.m. alias* nostrum euacuant) || 56 Thamugade. omnem scripturam || 64 eos qui] quicumque || 65 Tubunis || 72 destin. in siti] destinat a messe || 89 deus *post* spiritus || 96 itaque] aequae || 105 Castragalba || 107 id quod salietur ex eo, ad || 109 mandauerit || 112 Christi *om.* || 122 sanctorum *om.* || 143 Chezas || 145 hos || 151 Bigai || 153 haereticus *om.* || 155 Pollianus. iustum est] censeo || 158 dei *om.* || 163 a Birgermaniciana || 164 possunt¹ *post* baptizare || 164/165 et spiritum sanctum dare possunt || 170 noster] natus || 171 ecclesiam] suam *add.* || 175 Tuborbo || 182 Suficula || 189 uiderint] Quot sint baptismi *praem.* || 209 Carpis || 211 fiant] quomodo Christianos faciunt? || 225 haeretici *om.* || 236 mortuis || 237 agnito || 239 est *ante* in (238) || 243 ecclesiae eius instruuntur || 246 impleuit || 249 detestatione || 250 ore uirus] baptismate || 255 ab Agra || 258 haereticus in ecclesia || 260 Thabeste || 262 execrandos || 266 ab Accura || 267/268 haereticos *post* esse || 269 enim] autem || 270 quia ... potest] qui alieni sunt nobiscum esse non possunt || 285 Adelphus. Thasbalte || 287/288 quando ab ecclesia haereticus non rebaptizetur, sed baptizetur || 289 Aleptuninus || 290 ecclesiae] catholicae *add.* || 291 baptizant] baptizare possunt || 292 duo] unum || 296 si] ergo *add.* deum || 297 habemus || 301 in exorcismo ... debere (303)] ad Christi pollicitationem uenire, alias autem fieri secundo per baptismi regenerationem censeo non debere || 305 uendicent || 306 sed illud || 308 decernimus || 309 esse *om.* || 310 Sicilippa || 312 puniantur || 328 Rucumma || 341 Mazrazana || 348 omnis autem] est autem omnis || 356 commendet || 358 sanctitas et castitas, eius *om.* || 361 custodiemus || 362 prodemus || 365 Aymnius ab Ausuagiga || 366 tenemus et exercemus. quia] et *add.* || 370 antichristos] eos *add.* || 374 Marcionitae blasphemant || 381 Hireneus || 411 Buslaccenis || 415 ab Itinis || 418 Aggiua || 419 habuerit || 421 Marcellina || 425 Christus unus] spiritus unus est || 426 quomodo] ergo *add.* || 435 quod] quicquid || 438 charissimi || 440 iis || 440/441 est statutum || 442 Hipponezarito || 446 Auasafa. secundum] autem *add.* || 451 in ecclesia *om.* || 455 illicite *post* extra eccl. || 455/456 cum confugere uoluerit ad ecclesiam || 456 licite datur] licet ei dari || 468 praedecessorum || 478 Tabeis || 481 dies *post* uenerit || 486 Cillani || 487 posuit] dicens *add.* || 490 temere *om.* || 495 Licteus || 509 expressit.

³ On rencontre ces leçons aussi dans le Dossier V (p. XXIIss.) sous le sigle *e*.

§ 3: *acg*

Les mss. *c* et *g* sont proches parents. Le ms. *a* va souvent avec Δ (§ 22; cf. III, p. 767).

§ 4: *el*

Ces mss. sont également proches parents; les *Sententiae* n. 28/37 y font défaut.

§ 5: *S*

vS 302/303 fait observer à juste titre que Hartel a attaché trop d'importance à ce manuscrit (cf. III 776), qui présente une considérable lacune: 380 (communi)cat ... 428 baptisma unum.

§ 6: *X*

L'homogénéité du groupe *X* est sérieusement corrompue parce que les 6 mss. de ce groupe présentent un grand nombre de leçons fautives qui leur sont propres, p. ex.

15 sint *X* || 83 poterint *L* || 180 quoque *P* || 121 item quae
D || 155 baptizare *k* || 23 adicit *N*

Je n'ai pu noter *X* que dans l'*inscriptio*,

106 fatuum || 326 negant || 413 praeponit || 495 Littaeus

Mais on rencontre assez souvent la combinaison *XLN*, p. ex.

4 Mauretania || 36 cancerem mittunt || 171 et 183 heresin ||
140 uenire nasci *contre la combinaison P* = PDK uere renasci || 422
mamone

L'app. crit. offre beaucoup d'exemples du sigle *P*, p. ex.

51 est *om.* || 70/71 et a semitis, uero *om.*

Pour le reste, toutes les combinaisons imaginables se présentent en effet dans l'app. crit. Dans la marge des lignes 20/324 du ms. *L* on trouve 22 fois le sigle $\vdots$ qui correspond une ou deux fois avec le sigle $\ddots$ au-dessus de la ligne du

texte⁴. vS 301, 2 suppose: "Es liegt nahe, in ihnen Kollationsmarken zu vermuten, und sieht man genauer zu, so entdeckt man, dass sie immer da erscheinen, wo Augustin anders liest als 45!" Hélas, ce n'est pas le cas aux ll. 55, 189, 232, 249, 270 et 324, où Augustin a le même texte que *L*.

§ 8: M (= MQE)

Je n'ai rien à ajouter au paragraphe 8 de III, p. 785/787.

§ 13 C τ

Le ms. 56 C Paris. 12126, ol. Corbeiensis, a un appendice qui contient: XIV 68 74 73 71 70^{II} 1⁵. C'est là où Érasme a tiré le texte des *Sententiae* pour son *editio princeps*. Dans ses *Adnotationes* on lit: Folio 339. Ipsa res indicat hoc opus non esse compositum a Cypriano, sed acta synodi, notariis excipientibus quae gerebantur aut dicebantur. Nec enim est eadem omnium dictio, sed satis apparet omnes episcopos illius temporis eruditos fuisse. Est autem elegans cernere, quibus modis olim episcoporum concilium solitum sit celebrari ... Et hunc librum adiecimus ex uetusto codice⁶. Quand on compare le texte du ms. C avec celui de l'édition d'Érasme, on rencontre exactement comme à la p. 840 de III D des concordances frappantes qui indiquent une parenté étroite, mais aussi de nombreuses différences, p. ex. 18/19 singuli quid C quid singuli *e*, 20 communicationis C² communionis *e*, 23 adigit C adigit *e*, 31 hic C hoc *e*. Je peux donc répéter mes mots: Ces données ne le rendent pas très vraisemblable que *e* soit une copie directe de C, et ma question (p. 841): Peut-on conclure de ses mots assez mystérieux que le cod. Iemblacensis est un parent plus jeune du ms. C? L'emploi

⁴ V. aussi HARTEL XXXII, RAMSAY, J. Th. St. 3, 1901-2, 586 s.

⁵ V. III D p. 792 s.

⁶ Cf. III D p. 840. L'ordre est un peu différent (73.74.71) et il donne le nom du ms.: "Folio 322. Ad Iubaianum hoc opus (= ep. 73) non habebatur in his codicibus, quos habemus excusos typis. In uno tantum codice repperi peruesto, cuius copiam mihi fecit Collegium Iemblacense". Et Folio 332: "Nec hoc opus (= ep. 74) habebatur inter excusa typis. Sed adiecimus e codice Iemblacensi".

du sigle *V'* (= lectio cod. Veronensis quae sequitur e silentio Latini) est basé sur le texte de l'*editio princeps* d'Érasme. Et puisque, comme nous avons vu plus haut, Érasme a tiré son texte du cod. Corbeiensis/Iemblacensis, il est évident qu'on peut s'attendre, dans l'apparat critique de mon édition, souvent à la combinaison *V' Cτ*, accompagnée ou non du sigle d'un ms. ou plusieurs autres. Or, j'ai compté 140 leçons fautives sous le sigle *V' Cτ*. On en retrouve 34 chez Augustin, mais dans 84 celui-ci a une autre leçon⁷. *vS* a consacré les p. 297/301 à la relation entre *V' Cτ* et Augustin. Il en dit (p. 299): "1 (= V). 56 (= C) sind also nicht von A abhängig, sondern repräsentieren dessen Text selbständig. Sie sind aber, wie schon die oben gesammelten Beispiele beweisen, ein gegen A depravierter Zeuge dieses Textes. Andererseits vertritt A diesen Text auch nicht rein". J'ai noté: 107 id quod, 274 posse *om.*, peccantibus, 275 audent, 290 catholicae *add.*, 346 si] quia, 462 habebant. Pour conclure ce paragraphe je tiens à citer ce que *vS* 299 dit de la relation entre *V* et *C*: "Wenn 1 und 56 sich trennen, so ist 56 stets der korrumpierte Teil; er wimmelt von Fehlern aller Art". L'apparat critique en donne de nombreux exemples.

§ 14: *T*

Je n'ai rien à ajouter au paragraphe 14 de III D p. 795 s.

§ 16: *O*

Comme j'ai pu conclure à la p. 800 de III D pour "les autres lettres", il n'est pas question dans les *Sententiae* d'une affinité spéciale entre *O* et *B*⁸. Au contraire, il y a deux grandes différences entre les deux mss.:

1. *O* a une grande lacune: peccatorum (132) ... haereticorum (190).

⁷ La différence entre les chiffres 140 et 118 (le total de 34 et 84) s'explique par le fait que Augustin omet quelques lignes du texte ou en donne une paraphrase. V. Chap. IV: Le commentaire de Saint-Augustin, p. XXXI s.

⁸ V. aussi III D p. 808.

2. Dans 50 cas *B* ou ajoute un ou quelques mots au texte ou remplace quelques mots par d'autres. On en trouve la liste dans § 19.

§ 17: *b*

Von Soden ⁹ et Mercati ¹⁰ sont d'accord que le ms. 83 b Beneventanus deperd. était mutilé déjà à l'époque de Latini et ne contenait pas les *Sententiae*. Néanmoins l'édition d' Oxford mentionne dans son app. crit. trois leçons sous le sigle *Ben*¹¹: 25/26 alium iudicare, 43/44 ecce ad qualia cogitur ecclesia consentire, 72 terram destinatam a messe. Il semble que Rigby ait trouvé encore quelque part le commencement du traité.

§ 19: *B*

Voici la liste des variantes du ms. *B* dont j'ai parlé dans le § 16:

14 baptismo (paenitentiae) || 44 (paenitentiae) baptismo || 49 (paenitentiae) baptizandum || 60 fonte perenni] baptismo paenitentiae || 64 (paenitentiae) baptizari || 81 inpositionem (tantum et non cum paenitentia) || 98 baptismum (paenitentiae) || 103 baptizandos] paenitentiae manum || 118 demum] simul paenitentiae || 126 exorcizati (manu paenitentiae) || 131 baptizantur (in paenitentia) || 140 baptizari (in manu paenitentiae) || 142 (inuocationis) lauacrum || 149 (paenitentia) baptizandos || 155 baptizari (paenitentia) || 161 baptizatus (paenitentia) || 167 (paenitentia) baptizandos || 180 baptismum (per paenitentiae manum) || 196 baptizandos (in paenitentia) || 208 (per paenitentiam) baptizemus || 226 baptizentur (in paenitentia) || 227 lauacri (paenitentiae) || 252 baptismate (paenitentiae) || 258 (nec) nunc || 265 (non) baptizandos || 267 (non) rebaptizandos || 288 (per manum) baptizet || 301/2 secundo per baptismi regenerationem] benedictionis baptismi regeneratione || 309 esse (per manus inpositione) || 322 esse haereticos] in manu paenitentiae || 326 (per manum) baptizari || 331 baptizandos (per manus inpositione) || 339 baptizatus apud nos fuerit] per manum paenitentiae || 379 (paenitentia) baptizat ||

⁹ Die Cypr. Briefsammlung, p. 119-121.

¹⁰ D'alcuni nuovi sussidi, p. 189-191.

¹¹ V. III D p. 803.

382 (in paenitentia) baptizat || 400 (in paenitentia) baptizemus || 412 ecclesiae] paenitentiae || 433 (manu paenitentiae) baptizentur || 440 (paenitentiae) baptizare || 445 baptizari (in paenitentia) || 451 (in paenitentiam) baptizandos || 456 baptismi (per manum inpositionem) || 466 baptismo] benedictione || 470 (paenitentiae) baptizentur || 485 baptismum] benedictione || 503/4 nisi paenitentiae baptisma fuerint consecuti || 506 (paenitentiae manu) baptizemus || 511 (dispositionem et) contestationem || 513 (manu paenitentiae benedictionis) baptismo.

§ 22: Δ

Dans le paragraphe 3 j'ai déjà signalé que Δ va souvent avec α.

§ 23: Z

On rencontre quelques concordances entre Z et V¹²:

25 potest (+ cg el) || 38 domino (+ Cτ) || 107 ualet (+ cg) || 134 Monnulus (+ PN M αΔ el) || 275 dantis (+ M Cτ) || 347 illorum (+ XP O cg el s) || 423 dominis add. || 505 Ianuarius (+ Cτ)

Beaucoup plus nombreuses sont les concordances entre V^s et Z, p. ex.

5 diaconis (+ Cτ g) || 23 adegit (+ T² k) || 30 baptisma (+ Cτ g) || 31 hoc || 33 baptisma (+ S Cτ cg el)

J'en ai compté 42 cas. Puisque le texte de l'*editio princeps* est basé sur le cod. Corb./Iemblac.¹³, il n'est pas étonnant que dans 25 cas V^sZ est accompagné de Cτ. Il est remarquable que j'ai rencontré 9 cas où Z va avec S¹⁴:

3 cartaginem || 47 domino || 51 est add. || 98 et haereticos om. || 135 semper om. || 221 humana || 352 remissa (+ P α s) || 449 in

Du reste, je ne peux que répéter mon jugement de la p. 817 de III D que Z fourmille vraiment de fautes.

¹² V. III D p. 816 s. Nous avons vu plus haut dans le § 1 que le ms. s 590 Salamanca n'a rien à voir avec V.

¹³ V. § 13.

¹⁴ Cf. vS, p. 303.

§ 24: μ

Le ms. 504 μ München, Staatsbibl. Clm 18203 va 3 fois avec V:

421 marceliana (+ s) || 435 qui quod (+ 10 autres mss.) || 510/1 et apostolicam om. (+ C τ)

13 fois avec Z:

4 coepi || 76 qui

les autres 11 toujours avec un nombre changeant d'autres mss.,

2 fois avec VZ

253 blasphemia suae praesumptionis (c'est la bonne leçon!, + N O Δ c) || 438 efficit C + 11 autres mss.)

13 fois avec V' et 13 fois avec V'Z, toujours en combinaison avec d'autres mss.

Je n'ai donc, comme à la p. 820 de III D, découvert aucune affinité spéciale de μ avec un autre ms. ou avec un des autres groupes de mss.

Pour finir, comme j'ai déjà constaté à la même page: le ms. μ présente pas mal de leçons fautives qui lui sont propres: dans les *Sententiae* 49 des 94 leçons fautives qu'offre μ détaché de V et Z. Ce n'est qu'une seule fois qu'on trouve dans la marge de μ seul la leçon correcte: 122 sanctorum testimoniorum.

CHAPITRE III: Les Éditions

Pour ce qui est des éditions antérieures au XIX^e siècle, je me contente de renvoyer le lecteur au Chap. III de CCL IIID, p. 839-860, où il trouvera une description générale et analytique des éditions d'Érasme (§ 3), de Manuce (§ 4), de Morel (§ 5), de Pamèle (§ 6), de Rigault (§ 7), d'Oxford (§ 8) et de Baluze (§ 9). Il importe d'ajouter ici à ces éditions anciennes un bref examen de quatre éditions plus récentes des *Sententiae*:

1. M.J. ROUTH, *Reliquiae Sacrae*, III², Carthaginienae Concilium sub Cypriano septimum, p. 115-131, Annotationes, p. 182-207, Oxford 1846.

Les *Annotationes* de cette édition se composent pour la plupart de discussions théologiques et historiques illustrées par un grand nombre de citations empruntées, entre autres, aux éditeurs qui le précédaient, Rigault, Oxford, Baluze.

A maintes reprises Routh nous assure qu'il disposait de quatre mss., p.e. p. 187, 191, 192, 195: in quatuor quibus utor codicibus, p. 194 cui quatuor mei codices consentiunt.

Parfois il énumère ces quatre mss. dans le même contexte, p.e. p. 197: Habet codex meus olim Meermannianus *uenire nasci* (= XLNMTΔ) pro *uere renasci* (140), haud ita codex alter meus atque Augustinus. Sed abest vox *uere* a Novi Coll. codice utroque. Et en fait *uere* manque dans *Bel*μ. Or, le ms. 354 Oxford, New Coll. 130, appartient à la famille *εελ* (cf. III § 4) et le ms. 576 Oxford, New Coll. 131 est un membre du groupe *μ* (cf. III § 24).

A la page 198 Routh observe: Praestant porro *uiuificandus* (154) codex Novi Coll. alter, meusque olim Drurianus, sed *innouandus* Novi Coll. prior, atque alter meus Meermannianus (= *cg el*). La conclusion s'impose: je suis arrivé à identifier Oxford, New Coll. 130 et 131; les deux autres mss. restent dans l'obscurité.

Pour plus de particularités v. Le Dossier V, p. XXIIss.

2. G. HARTEL, *S. Thasci Caecili Cypriani opera omnia*, C.S.E.L. Vol. III, Pars I, Vindobonae 1868, p. 433-461.

Son apparat critique ne s'appuie que sur cinq mss. et le texte d'Augustin (v. Chap. IV). Dans le Chap. II § 5 j'ai déjà remarqué qu'il a attaché trop d'importance au ms. S. Voci son *Index Siglorum*:

S = codex Seguierianus; deest sententia 53-67.

L = codex Laureshamensis; cf. p. 18.

T = codex Reginensis 118 saec. X.

V = codex Veronensis; de quo nisi quae Rigaltius protulit ad hunc librum nihil potui edere.

M = codex Monacensis, quem ad s. 53-67 adhibui.

A = Augustinus de baptismo contra Donatistas lib. VI et VII, tom. IX, p. 162-199.

3. J.P. MIGNE, *Patrologia*, t. III, Paris 1886, col. 1089-1116.

Pour cette édition v. Chap. V, p. XXXIII.

Le plus étonnant est qu'il ne souffle mot de l'édition de Hartel parue pourtant 18 ans auparavant. La raison en est, à mon avis, qu'il ne pouvait emprunter à l'édition de Hartel, qui publiait seulement le texte pur, des citations pour ses *Variorum notae*.

Pour le texte il suit en général Baluze (b), mais il y a des exceptions. V. le Dossier V, p. XXII ss.

4. H. VON SODEN, *Sententiae LXXXVII episcoporum. Das Protokoll der Synode von Karthago am 1. September 256, textkritisch hergestellt und überlieferungsgeschichtlich untersucht*. Nachrichten von der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, phil.-hist. Klasse, 1909, I. Text, p. 247-277, II. Untersuchungen, p. 278-307.

Von Soden a rassemblé et collationné un bon nombre de mss. A l'aide de ces mss. il a pu corriger le texte de Hartel environ 70 fois. V. le Dossier HS, p. XXIXs.

A la page 292, n. 1 il énumère les mss. qu'il a consultés¹: 1 V, 7 S, 45 L, 126 k (chez vS 102), 40 M, 56 C, 51 T (chez vS 80), 100 B, 110 a, 201 c, 421 Z.

¹ Ici aussi je retiens l'ordre du Chap. II, p. 737 et svv. du vol. IIID du C.C.L.

Il continue: 519 (une copie de 65 O § 16), 520, 528, 529 (membres de la famille 100 B § 19), 502, 518, 523, 524 (membres de la famille 216 Δ § 22), 515 (chez vS 514), 521, 522, 527, 559 (chez vS 5010) (membres de la famille 504 μ § 24) et 516 (chez vS 515: § 25 sept manuscrits complexes).

Au début de cette note vS dit concernant le cod. 1 V: "Cod. Veronensis (V der Editoren) verschollen; eine Kollation von L. Latini (für die Ed. Manutiana Rom 1563 bestimmt) ausgeführt an einem Nachdruck der Ed. Erasiana wurde von Mercati aufgefunden (vgl. desselben Nuovi Sussidi per la Critica del testo di S. Cipriano, Roma 1899). Monsignor Mercati hat mir in seiner gewohnten selbstlosen Hilfsbereitschaft gestattet, seine in einem durchschossenen Exemplar der Hartelschen Ausgabe gefertigte (aber, wie ich auf seinen Wunsch hinzuzufügen habe, nicht revidierte) Abschrift von Latinis Kollation für die Sententiae zu benutzen".

Néanmoins il se sert 21 fois du sigle 1? qu'il omet d'expliquer. J'ai rassemblé ces cas ici et j'ajoute entre parenthèses la réponse de mon app. crit. ou de la liste des leçons de V et V' que j'ai dressée dans le Chap. II, p. X/XII:

11 prophano (profano V) || 41 antistes (antistes audeat V' cg μ) || 68 sol- (Solomonem V S XPN MQ Cτ (a s.u. C²) || 73 sterilitatem (sterilitatem V' Cτ Z) || 82 in ante utroque (in om. V') || 122 sanctimoniorum (sanctimoniorum V) || 183 heresim (h[a]eresim V' P Cτ T B g el Z s heresi Δ) || 213 non post mecum (non mecum V) || 230 sedula (sedula V [?]) || 231 solom- (Solomonem V S PD MQ Cτ) || 250 nec (nec V' Cτ g Z) || 261 uanis (uariis V' Q²E Cτ cg) || 304 mactari (mactari V' Cτ B αΔ c) || 311 sua (sua V' [?] g) || 342 baptismum (baptisma V' M Cτ cg l) || 388 tar- (Tharassa V') || 391 tel- (Telepte V' c e) || 394 tim- (Timida V' X M Cτ T g) || 435 schism- (schismaticus V') || 456 consequatur (consequatur V' [?] Cτ O') || 467 octauo (octauo V' S N τ g el).

LE DOSSIER V³
EDITIONES VETERES PRAECIPVAE

<i>e</i>	ed. Desid. Erasmus, Basileae, 1520
<i>ma</i>	ed. P. Manutius, Romae, 1563
<i>mo</i>	ed. G. Morelius, Parisiis, 1564
<i>p</i>	ed. I. Pamelius, Antverpiae, 1568
<i>r</i>	ed. N. Rigaltius, Parisiis, 1648
<i>o</i>	ed. Oxoniensis, Oxonii, 1682
<i>b</i>	ed. St. Baluzius, Parisiis, 1726
<i>ro</i>	ed. M.J. Routh, Oxonii, 1846
<i>mi</i>	ed. J.P. Migne, Parisiis, 1886
<i>v</i>	consensus harum editionum

A. LISTE DES LEÇONS QUI, DANS LES ÉDITIONS ANCIENNES,
DIFFÈRENT DE MON ÉDITION.

Inscr.: Sententiae episcoporum (LXXIII *add. mo*, LXXXVII *add. pb*) de haereticis baptizandis *emamopb* Concilium Carthaginense, de baptizandis haereticis. Sententiae episcoporum LXXXVII. De haereticis baptizandis *r* D. Caecilii Cypriani Concilium Carthaginense De baptizandis haereticis. Sententiae episcoporum LXXXVII *o* (Anno Christi CCLVI, pontificatus S. Stephani III. *praem. mi*) Carthaginense (-nense *mi*) Concilium sub Cypriano septimum, ex tribus Africae provinciis, quod de baptismo tertium est (annoque post Christum natum 256 habitum *add. ro*). Sententiae episcoporum LXXXVII, de haereticis baptizandis *romi*. || 3 Septembris *v* || 4 Aphrica *e* || 5 diaconis *e* || 12 quidque] et quid *v exc. mo* || 17 etiam] et *e* || 18 esse] confesus *add. bromi* || 18/19 singuli *post* quid *e* || 20 communionis *emopro* || 21 se] esse *add. emamopr b* || 23 adegit *e* || 24 tamquam *e* || 25 quam] cum *e* || possit²] potest *v exc. e* || alterum *om. ro* || 30 Bilta *v* || baptisma *v* || 31 solum *bromi* || Hoc *e* || 33 baptisma *v* || 34 aguntur *emamopro* || 35 interrogat] sacrilegus *add. b* || 41 etiam] et *v* || 41/42 antistes ... audeat *emamo* || 42 assistant *mi* || 43 igitur] cogitur (*post* eccl. consentire *e*) *v* || 44 consentire *om. mamopr* || et²] ac *v* || 46 baptisma *v* || 47 domino *obromi* || 48 Primus] Felix *add. e* || Migirpa *emamo* Migirpa *ro* || 50 baptismum *e* || 51 dominus *e* || et eccl. una *om. e* || 52 baptisma *v* || 54 Adrumeto *v* || 55 baptismum *v* || haereticis communicant *e* (*i. m. alias* nostrum eua-

³ V. CCL III D 840, 6 et 860/899

cuant) || 56 Thamugade *eprobromi* || 56/57 omnem scripturam
e || 57 sibi *om. emi* || 58 ergo] tamen *v* || ut *om. v* || 59 pseu-
 dobaptizari *p* || 60 baptizare *e* || 62 sanct. mem.] sanctissimorum
e || 64 baptizari ... recipi *v* || eos qui] quicumque *e* || inter lai-
 cos *v* || 65 Tubunis *e* Thubunis *probromi* || 68 christiani *b* ||
 Solomonem *o* || 70 deserit *probromi* derelinquit *e* || enim] autem
e || semitas] et a semitis *emo* semitis *ma* a semitis *ceit.* || 71 uero
om. emo || agri *e* || 72 destinatum] distinat *e* || in *om. mo* || in
 siti] a messe *e* || sitim *v exc. mo* || contrahit] colligit *e* ||
 73 infruct.] sterilitatem *e* || autem *om. v* || 74 nec ... extraneo] et
 de fonte alieno (extraneo *bromi*) ne *v* || 75 diuina *om. e* || 76 Ie-
 sus Christus *v* || 77 spiritu] sancto *add. emamo* || 78 aquas
bromi || 79 operari *v* || nec] neque *v* || 80 dicant] quod *add.*
v || 83 tunc] quippe *add. v* || 86 baptisma] unus deus *add. v exc.*
ma || 87 Et haec *emo* || in¹ *om. v exc. mammo* || 88 dicit *post* do-
 minus *o*, dominus *om. emamopr* || 89 quia] quoniam *e* || deus
post spiritus *emo* || spiritus²] scriptus *p* || ex] de *v* || 92 sunt
post enim *v* || 93 idololatriae *v* || seruitus *om. v exc. bro* ||
 94 haereses *v* || 95 haec *om. mi* || 96 itaque] aequae *emamopro* ||
 97 et] eos *add. v exc. ma* || 98 baptisma *v* || 99 est *post* una *v* ||
 100 damnabuntur *v* || 102 Lambaese *pro* || 105 Castragalba *e*
 Castragalbe *mo* Castragalbae *ma* Castra Galbae *bmi* Castrogalbae *pro*
 Castro Galbae *ro* || 107 id quod salietur ex eo, ad *e* || nihilum *v* ||
 109 mandauerit *v* || 110 ergo *om. bromi* || 111 omnes gentes
v || eas *e* || 112 Christi *om. e* || 113 habere *post* confess. *v* ||
 115 infatuati] et *add. ro* || 116 debet *probmi* || 117 est] sit
emo || 118 tum *emamopro* || 120 sacerdotum *o* || 122 sancto-
 rum *om. e* || 124 ergo *om. v exc. mo*, ego *ro* || et] siue *emo* ||
 126 prius *om. e* || 127 tamen] ut *add. v* || 128 poenitentiam
 (paen- *ma*) *v* || 134 Monnulus *o* Munnulus *probromi* || Girpa *e* ||
 136 et uel *v* || 137 et¹ *om. e* || 141 ira *v* || offectura *bro* effec-
 tura *promi* offensa *emamo* || 143 Chezase Chedias *mo* || 144 me-
 cum *post* non est *v* || aduersus *v* || Ioannes *v exc. mo* || 145 eos]
 hos *e* || 146 quoque *mi* || 150 de] dei *emamopr* dei de *obromi* ||
 151 Bigae *e* || simul] ambo *e* || 152 cadunt *v* || 153 haereticus
om. e || est *post* uiuificandus (154) *emo* || 154 uiuif.] iustificandus
mapr innouandus *o* || mortui *ma* || 155 Pollianus *emo* || iustum
 est] censeo *e* || 157 Hyppone *r* || 158 dei *om. e* || baptisma *v* ||
 161 h(a)ereticis *v* || 161/162 baptizati ... fuerint ... acceperint *v* ||
 162 remissionem *v* || 163 a Birgermanicianae *e* || dixit *om. r* ||
 164 possunt¹ *post* baptizare *emo* || 164/165 et spiritum sanctum dare
 possunt *emo* possunt dare et spiritum sanctum *ceit.* || 165 sanctum²
post spiritum² *v* || 166 sanctum] datum *add. e* || 167 censuimus
e || 169 Thuchabori *pro* Tuchabori *bromi* || 170 noster] natus
e || petram *v exc. ma* || 171 ecclesiam] suam *add. v* || haeresim
mo || 172 episcopis] apostolis habere *e* || 173 greges *e* || 175

Tuborbo *e* Tuburbo *cett.* || 177 haereticus *e* haereticos *ma* haereticum *o* || cancro *probromi* || 178 pacificis *post* quidem *emo* || uiris *emamo* || 179 quis *v* || 180 detrectet *v* || quis] quisque *mo* quisquis *cett.* || 181 a regno *emo* || fit *emo* || 182 Suficula *e* Sufetela *mi* || 183 haeresin *mopo* || 187 Suffibus *p* || baptisma *e* || 189 uiderint] Quot sint baptismi *praem. v* || aut *om. e* || 191 uendicamus *e* || 195 baptisma *v* || 199 domini *om. ema* || 200 adulterinos *o* || 201 his] eis *emo* || qui *om. b* || 202 transierunt *e* || 207 uendicantes *e* || 209 Carpis *v exc. mammo* || 211 fiant] quomodo Christianos faciunt? *v exc. ro* || pertinebit *v* || 212 aduersus *v* || 213 non *post* mecum *e* || 214 soboles *v* || 215 non¹ *om. v* || 219 et ... appellamus *emamobromi* || illos *om. v* || 220 Vtina *e* || 221 in *om. ebromi* || 222 quantum *v* || Iesu Christi *v* || 224 debemus *post* confirmare (225) *e* || 225 confirmare] confirmari oportet *bromi* || haeretici *om. e* || 226 baptizantur *mi* || 229 Burug *mamo* Buruch *pro* Baruch *bromi* || iis *v* || 230 credula] sedula *emamoo* || 231 Solomonem *o* || 232 mortuo] et iterum tangit mortuum *add. eo* || lauatio *v* || 233 tingentibus (tengmi) *v* || 235 consecuntur *emo* || 236 mortuis *e* || salutis *post* nihil *emo* || 237 agnito *v* || 238 catholica *post* eccl. *v* || 239 est ante in (238) *emo* || 242 circa] certe circa *con. ro* || ingratus] est *add. v* || 243 ecclesiae eius instruuntur *e* || 244 Euchratiis *probromi* || 245 ecclesiastici *e* || dominus et deus *emo* || 246 impleuit *e* || 247 ite] et *add. v* || omnes gentes *v* || eos *v exc. e* || 249 detestatione *v* || 250 ore uirus] baptisate *emamo* || 252 baptizare *e* || 253 blasphemiae suae praesumptione *emamopro* || 254 gratia *v* || 255 ab Agra *e* || 257 manifestata *v* || 258 in eccl. *post* haereticos (-cus *e*) *emo* || baptizauit *e* || nec nunc *e* || 260 Leutius *ma* Lucius *probromi* || Thabeste *e* Thebeste *cett. exc. ma* || 261 uariis *v exc. ro* || 262 execrando *p* || 263 baptizandos] esse *add. v* || 264 Amedera *p* || 266 ab Accura *e* a Maccura *mo* ab Amaccura *maro* ab Amacura *p* ab Amaccora *bmi* a Bamaccura *ro* || et] ego *add. bromi* || 267/268 haereticos *post* esse *emo* || 268 esse se baptizatos *mo* baptizatos se esse *cett.* || 269 enim] autem *e* || 270/271 quia ... potest] qui (quia *o*) alieni sunt, nobiscum esse non possunt (potest *o*) *emamoo* || 271 alienis *r* || 272 unus *p* || 274 ab] et ab *v* || 275 danti] danti dandi *con. ro* || 278 baptisma *v* || 279 baptismatis *v* || 285 Adelphus *e* || Thasbalte *eo* Thasualte (-valte *bromi*) *cett.* || 287/288 ab ecclesia haereticus non rebaptizetur, sed baptizetur *emamo* || 289 Aleptuninus *e* Aleptiminus *mamopr* || baptismum *emo* || 290 qui¹] quia *v* || ecclesiae] catholicae *add. v* || uendicamus *e* || 291 baptizant] baptizare possunt *emamopro* || 292 duo] unum *v* || 295 illos *om. v* || 296 si] ergo *add. v* || deum *e* || 297 habemus *v* || 300 baptizantes *v* || eos *v exc. e* || 301/303 in exorcismo ... debere] ad Christi pollicitationem uenire, alias autem fieri secundo per baptismi regenerationem cen-

seo non debere *e* || in exorcismo] exorcismi *ma* || uenire *v* || fieri] censeo *add. v* (post regenerationem *e*) || 304 Mactari *v* || 305 uindicent (uend- *e*) *emamopro* || 306 sed illud (-um *mi*) *v exc. ro* || 308 decernimus *v* || 309 esse *om. e* || 310 Satius *epro* Statius *mamo* || Sicilippa *e* Sicillibba *p* || 311 sua *v exc. ro* || ad] in *p* || 312 sunt *emo* || puniantur *e* || 315 Cor *mi* || 323 remissam *v* || 324 Confessor Iambus *emamopro* || 325 baptisma *v* || 328 Ducianus *mi* || Rucumma *e* || 333 Lupertiana *e* || 334 deus¹] dominus tuus *maprob* dominus *ro mi* || Baal *v* || deus³] est *add. v* || ecclesia] ecclesia est *add. v* || 337 Confessor et martyr Iader *emamopro* || Midila *v* || 338 baptisma *v* || 341 Mazrazana *e* Marrazana *pro* || 342 baptisma *v exc. ro* || 344 Confessor Paulus *emamopro* || a Bobba *pro* || 345 uendicat *e* || 347 euacuauit *v exc. mam* || 348 omnis autem] est autem omnis *emo* || 351 Confessor Pomponius *emamopro* || Dionisiana *p* Iosiniana *e* || 352 remissionem *v* || 355 Confessor Venantius *emamopro* || Tinisa *emamooro* Timisa *prbmi* || 356 commendet *e* || 357 possit *o* || 358 sanctitas et castitas *e*, eius *om. eius post* sanctitas *mo* || 359 deus et dominus *mo* || 360/361 inuiolatam et incorruptam *mo* || 361 custodiemus *v* || an] ac *p* || 362 prodemus *v* || 365 Aymnius *epro* Aymus *mo* Aymmus *ma* Ahymnus *bromi* || Ausuaga *mopro* Ausuagiga *e* Ausvaga *bromi* || baptisma *v exc. e* || 366 ac accepimus *e* accipimus *mamo* || tenemus et exercemus *v exc. bro* || quia] et *add. v* || 367 duo baptismata *v* || 370 antichristos] eos *add. e* || 371 appellauit *mi* || 372 Alius (*om. e*) confessor Saturninus *emamopro* || Thucca *v exc. e* || 374 Marcionitae blasphemant *emamo* || 376 uendicant *e* || 378 in *om. bmi* || 381 Confessor Ireneus *map* Confessor Hireneus *er* Confessor Irenaeus *moo* Irenaeus *bromi* || Ulufis *mi* || 384 Cibalina *p* Cybaliana *ro* || 385 baptisma *v* || esse *post* apud haeret. *e* || 389 qui] quia *ro* || 391 Telepte *v* || 392 fuerit *post* illi *e* || 394 Confessor Faustus *emamopro* || Timida *v* || 396 baptismati *v* || 398 Geminius *probromi* || 400 ab h(a)ereticis *v* || 402 Rogotianus *r* || 403 haeresin *mopo* || 405 Confessor Therapius (Ter- *emap*) *emamopro* || 406 baptisma *v* || quid] qui *p* || 406/407 quam *post* sponsae Chr. *emapro* || ludas *ante* sponsae *bmi* || 407 existit (exsi- *momi*) *v* || 408 Confessor item *emamopro* || Membresa *probromi* || 411 Buslaccenis *e* Buslacenis *mopro* Buslaceni *mapro* Bussacenis *mi* || 413 quia] quoniam *e* || 415 ab Itinis *e* a Vitinis *mo* || 418 Aggiua *e* Aggia *p* Aggya *cett.* || 419 habuerit *v* || 421 Marcellina *e* || 424 Horreis Caelianis *mamo* Horriscaeliae *pr* Horreiscaeliae *o* || 424/427 in *v* hic legitur textus n. 68 || 425 Christus unus] spiritus unus est *e* Christus unus est *mamopro* || 426 quomodo] ergo *add. v* || 427 ecclesia] una *add. v exc. romi* || 428 Confessor alius *emamopro* || Assuris *emamopro* || 428/430 in *v* hic legitur textus n. 67 || 434 Martyr de schismaticis Verulus *emamopro* || 435 quod²] quicquid *e* qui

quod *cett.* || 438 dilectissimi] charissimi *eo* || 440 iis *emo* || baptizari *v exc. o* || est statutum *e* || 442 Martyr Petrus *emamopro* || Hipponezarito *e* || Diarito *mamopr* Diarrhito *o* Diarrhytorum *bro mi* || 443 catholica *post eccl. e* || 446 Auasafa *e* || secundum] autem *add. e* || 448 et¹ *om. mo* || unus Christus] spiritus sanctus *e* || unus²] et unus *v*, unus spiritus *om. e* || 449 una] et una *v* || esse *post et e* || 450 ut *om. v* || ab haereticis *v* || 451 in ecclesia *om. e* || 454 baptizatus *v* || 455 illicite *post extra eccl. e* || 455/456 cum confugere uoluerit ad ecclesiam *e* cum ad ecclesiam confugere uoluerit *cett.* || 456 licite datur] licet ei dari *e* || consequatur *v exc. mi* || 457 Lambesa *o* || 460 Martyr Saluianus *emamopro* || Gazaufala *v* || 463 Tuca *emamopro* Thuca *mi* || 467 Octauo *v* || 468 praedecessorum *emo* || 471 Confessor Clarus *emamopro* || 478 Martyr Secundianus *emamopro* || Tabeis *e* Thambeis *probromi* || 481 dies *post* uenerit *e* || imputetur *mi* || 483 gratiae] non sint *add. b mi* || 486 Aurelianus *mi* || Cillani *e* || Ioannes *v exc. mo* || 487 posuit] dicens *add. v* || 490 temere *om. e* || 495 Confessor Litteus (Licteus *e* Littaeus *o*) *emamopro* || caecum *post si v exc. emo* || 496 cadunt *v* || 499 a Boea *e* || Ooa *o* || 500 Sabra-tensis *v* || Septimagnensis *mi* || 503 possunt *v* || 505 Julius *romi* || 508 Confessor et martyr Cyprianus *emamopro* || 509 expressit *e* || 511 contestat.] et *add. b* || Subscr.: Finis *e* Sententiarum episcoporum concilii || Carthaginensis finis *ma* Expliciunt sententiae episcoporum LXXXVII de haereticis baptizandis *b* (Extat *mi*) hoc concilium p. (ad p. *mi*) 329 edit. Benedictinae S. Cypriani *romi. Nulla subscr. mop* (Adnotationes in Concilium Carthaginiense) *ro*.

B. ÉVALUATION DU DOSSIER V

A la page 843 de CCL III D j'ai démontré que l'édition de Manuce pour le texte de l'ép. 59 est un pas formidable en avant. Le même jugement s'applique au texte des *Sententiae*. J'y ai compté 110 leçons fautives de *e* seul et 25 de *e mo* qu'on ne retrouve pas dans l'édition de Manuce.

D'autre part il maintient 21 fois avec *e mo* une leçon fautive. Dans 8 cas cette faute se trouve corrigée par *p*, p. ex. 41/42 antistes audeat > antistites audeant, 77 *p* écarte sancto, 219 et ... appellamus > ut ... appellemus. Dans les autres cas la leçon fautive se répète dans *p r o*, p. ex. 34 aguntur, 96 aequae, 253 blasphemiae suae praesumptione, 291 baptizare possunt.

Manuce ne reprend pas 7 leçons correctes de *e* seul: 25 potest, 229 Buruc, 247 eas, 300 eas, 365 baptismum, 372 Tucca, 424 Horreis Caeliae (+ *b ro mi*).

J'ai noté 4 cas où *ma* seul présente la leçon correcte: 86 unus deus *om.*, 97 eos *om.*, 170 Petrum, 260 Theueste.

D'autre part Manuce a 11 leçons fautives qui lui sont propres: 70 semitis, 105 Castragalbae, 154 iustificandus (+ *p r*), mortui, 177 haereticos, 260 Leutius, 266 ab Amaccura (+ *r o*), 301 exorcismi, 334 dominus tuus (+ *p r o b*), 365 Aymmus, 411 Buslaceni (+ *p r o*).

Je me permets donc de répéter ce que j'ai écrit à la p. 843: malgré ses grands mérites pour la reconstruction du texte, Manuce n'a pas coupé toute l'herbe sous nos pieds.

Morel ne mentionne pas les *Sententiae* dans les *Variae lectiones* (v. p. 845) qui terminent son livre. J'ai noté dans son texte des *Sententiae* 4 leçons correctes qui lui sont propres: 12 quidque, 124 ergo, 144 et 486 Iohannes. Par contre *mo* seul présente 19 leçons fautives, p. ex. 72 in *om.*, eius *post sanctitas*, 359 deus et dominus, 361 inuiolatam et incorruptam, 448 et¹ *om.*

Nous avons vu que Pamèle corrige 8 fois des leçons fautives de *e ma mo*, mais qu'il les maintient dans 13 cas. En outre il y ajoute non moins que 33 nouvelles fautes, qu'on retrouve presque toutes dans les éditions postérieures, surtout dans *r o*, p. ex. 59 pseudobaptizari, 70 deserit (+ *r/mi*), 116 debet (+ *r o b mi*), 177 cancere (+ *r/mi*), 187 Suffibus, 264 Amera, 398 Geminus (+ *r/mi*), 406 qui, 418 Aggia.

A la différence des p. 849/850 de CCL III D les leçons fautives surpassent ici les leçons correctes en nombre.

Quant à l'édition de Rigault il ne me reste plus qu'à répéter les mots de la p. 852: "Rigault n'a rien contribué à la restauration du texte". Il introduit 6 fautes nouvelles: 25 alterum *om.* (+ *o*), 157 Hyppone, 163 dixit *om.*, 271 alienis, 384 Cybaliana (+ *o*), 402 Rogotianus.

L'édition d'Oxford, elle aussi, n'a rien contribué à l'amélioration du texte (cf. p. 855). Au contraire, j'y ai noté 25 nouvelles leçons fautives, dont 15 lui sont propres, p. ex. 88 dicit *post dominus*, 120 sacerdotum, 154 innouandus, 200 adulterinos, 357 possit. Il est remarquable qu'il revient dans

3 cas à *e*: 232 et iterum tangit mortuum *add.*, 285 Thasbalte, 438 charissimi.

Baluze corrige le texte dans 12 cas: 34 geruntur (+ *ro mi*), 74 extraneo (+ *ro mi*), 88 dominus (+ *ro mi*), 93 seruitus (+ *ro*), 96 itaque (+ *ro mi*), 118 tunc (+ *ro mi*), 253 blasphemia suae praesumptionis (+ *ro mi*), 291 baptizant (+ *ro mi*), 305 uindicant (+ *ro mi*), 366 tenemus et *om.* (+ *ro*), 424 Horreis Caeliae (= *e*, + *ro mi*), 463 Thucca (+ *ro*).

Mais j'y ai trouvé aussi des leçons fautives (cf. p. 859 s.), dont 4 lui sont propres: 35 sacrilegus *add.*, 66 christiani, 201 qui *om.*, 511 et *add.* Les autres sont répétées dans les éditions postérieures.

Routh a corrigé le texte 6 fois: 211 fiant, 261 uanis, 306 sed *om.*, 311 suo, 342 baptismum, 427 una *om.* (+ *mi*). Mais il introduit 8 leçons fautives: 48 Migiripa, 105 Castro Galbae, 115 et *add.*, 124 ego, 266 a Bamaccura, 334 dominus (+ *mi*), 389 quia, 505 Julius (+ *mi*).

L'édition de Migne, qui ne présente que 21 nouvelles leçons fautives, est sans aucune valeur et peut être négligée.

LE DOSSIER HS

LISTE DES LEÇONS QUI, DANS LES ÉDITIONS DE HARTEL ET VON SODEN, DIFFÈRENT DE LA MIENNE.

Inscr.: Sententiae episcoporum numero LXXXVII de haereticis baptizandis *H* Sententiae LXXXVII episcoporum. Das Protokoll der Synode von Karthago am 1. September 256 *S* || 3 Cartaginem *H* || 4 Mauretania *S* || 5 praesentibus *H* || 18 esse] confessus *add.* *H* || 33 baptisma *H* || 36 cancerem mittunt *HS* || 37 tinguunt *H* || 41/42 antistes ... audeat *H* antestites ... audeat *S* || 45 [ac uitare] *H* || 47 domino *H* || 52 baptisma *H* || 55 probat ... euacuat *H* || 60 perenne *S* || 69 in *om.* *H* || 72 sitim *H* || 73 te *om.* *H* || 76 nisi] si *add.* *H* || 79 separari] separatim operari *H* || 80 dicant] quod *add.* *H* || 87 in¹ *om.* *H* || 93 idololatriae seruitus *H* idolatria, seruitus *S* || 94 haereses *H* || 105 Galbae *H* || 106 quodsi *H* || fatuus *H* fatuum *S* || 107 salietur] condietur *H* || nihilum *H* || 117 est] et *S*, *om.* *H* || 119 in *om.* *H* || 122 sanctissimorum *H* || 124 ergo *om.* *S* || 127 [catholica] *H* || ita] ii *HS* || 132 consequentur *H* || 134 Monnulus *H* || [catholicae] *H* || 135 [semper] *H* || 136 uel ... trinitate] eo quod in baptisate est trinitas *H* || 138 manifesto *H* || 140 uere renasci] uenire, renasci *H*, uere *om.* *S* || 144 non est mecum *S* || 150 de] dei de *H* || 151 simul] sic *H* || 153 cadent *H* || 158 baptisma *H* || 160 Vadis *H* || 165 [si autem sanctum spiritum dare] *S* || 171 haeresin *S* || 179 intinctus *H* || 180 quis] quisquis *H* || 183 haeresin *S* || 198 in lumine *H* || 214 soboles *S* || 215 non¹ *contra HS deleui* || 219 et ... appellamus *H* || 222 quantum *H* || 233 intinguuntur *H* || 235 consecuntur *S* || 239 est] et *add.* *H* || debebunt] debere manifestum *H* || 245 dominus et deus *H* || 247 ite] et *add.* *H* || eos *H* || 250 nec] et *S* || 253 blasphema sua praesumptione *H* || 257 manifestata *H* || 260 Thebeste *H* || 266 Et ipse] Ecce *H* || 268 apud *om.* *H* || esse] se *praem.* *H* || 290 qui¹] quia *H* || 293 haeresis *S* || conputabantur *H* || 295 illos *om.* *H* || 303 fieri *om.* *H* || 315 Gorduba *H* || 326 negant *S* || 328 Lucilianus *S* || 334 Baal *HS* || deus³] est *add.* *H* || ecclesia] ecclesia est *add.* *H* || 338 baptisma *H* || 347 euacuauit *H* || 357 seruaret *H* || 365 Ausuaga *H* || 381 Irenaeus *HS* || 394 Timida *H* || 398 Geminius *H* || 403 haeresin *S* || 407 exstitit *S* || 408 Membresa *H* || 411 Buslacenis *H* || 418 Aggya *H* || 422 mamonae *HS* || 425 est *om.* *HS* || 429 sed] et *add.* *HS* || 432 possunt consequi *H* || 440 statutum] iudicatum *H* || 442 diarrhyto *H* || 444 intinctos *H* || 445 ad ecclesiam uenientes *H* || 448 nostri *om.* *H* || 449 una] in *H* || debet] habet *H* || 460 Gazaufala *H* || 468 exspectabam *S* || 469/470 qui, cum ex haeresi sint, ueniunt *H* || 483 una] in *add.*

H || 489 haue (*item 489 bis et 493*) *S* || 491 uestram *H* ||
495 Littaeus *S* || deducat *S* || 497 quemque *H* || 500 Sabra-
tensis *H* || 503 possunt *H* || 508 Cartagine *H* || 514 et *om.*
H || *Nulla Subscr. HS*

CHAPITRE IV: Le commentaire de Saint Augustin

Dans son traité intitulé *De baptismo contra Donatistas libri septem*¹ Augustin cite les *Sententiae* à peu près entièrement. Seulement au début il manque ça et là quelques mots²:

n. 2: après une paraphrase légère: *Ad ea quae Felix* (cf. vS 300) *a Misgirpa dixit haec dicimus* (308, 15) il manque les mots *censeo ... cetera* (48/52).

n. 3: encore une paraphrase légère, mais le texte est intact: *Polycarpo autem Adrumetino, quoniam dixit: qui haereticorum baptismum probant nostrum euacuant* (54/55), *respondemus* (308, 24/25).

n. 4: après *Nouatus a Thamugade* Augustin exerce une sorte de critique au lieu de citer le texte, dont cinq mots seulement sont retenus: *quid fecerit dixit, non autem aliquid adtulit, unde se ostenderet facere debuisset quod fecit. nominavit enim testimonium scripturarum et decretum collegarum* (61), *sed non inde aliquid protulit quod considerare possemus* (309, 5/9).

n. 5: après *Nemesianus autem a Tubunis multa posuit testimonia scripturarum* Augustin entremêle son commentaire de paraphrases du texte de Cyprien et de quelques citations sélectionnées: 70/73 *ipsi sequuntur etiam aues uolantes ... deserit autem uias uineae suae et a semita agelli sui errat et ingreditur per auia loca adque arida et terram destinatam siti, consequitur autem manibus infructuosa* (309, 16/20).

n. 7 commence ainsi: *Lucius a Castra Galba ex euangelio posuit testimonium dicente domino* (312, 5/6). Ensuite Augustin cite les lignes 106/108, 110/111 et 114/118 (312, 6/9, 17/18, 313, 7/11).

A partir d'ici on ne rencontre plus de lacunes³.

En bas du texte de mon édition j'ai fait imprimer les pages et les lignes des citations augustiniennes; en parenthèse j'ai indiqué où ses leçons diffèrent des miennes.

¹ *Sancti Aureli Augustini scripta contra Donatistas*, recens. M. Petschenig, C.S.E.L. 51, Vindobonae/Lipsiae 1908, *De baptismo libri VII*, p. 143-375. V. *Clavis*³, n. 332. vS 294.

² Cf. vS 294/5.

³ vS 295.

Aux pages 304/305 vS a rassemblé une série de leçons, dont la plupart montrent une ressemblance parfaite entre le texte d'Augustin et les mss. V C⁴. Il serait facile d'augmenter ces cas d'une vingtaine d'autres, comme p.e. 5 diaconis (177, 3), 34 aguntur (306, 18), 124 siue (314, 1), 126 prius *om.* (314, 3), 162 remissionem (318, 24), 211 pertinebit (328, 18), 303 uenire (339, 3), 323 remissam (348, 3).

J'ai noté trois cas où le texte d'Augustin diffère de celui de V C: 124 censeo ergo *Aug* (314, 1) censeo V' C, 144 mecum non est *Aug* (316, 4) non est mecum V' C, 161/162 baptizatus / fuerit / acceperit *Aug* (318, 23/24) baptizati / -int / - int V' C.

A la p. 298 vS avait déjà signalé cette affinité entre *Aug.* et V C. Et à la p. 299 il la précise à juste titre ainsi: "Wenn 1 und 56 sich trennen, so ist 56 stets der korrumpierte Teil ... 1. 56 sind also nicht von A abhängig, sondern repräsentieren dessen Text selbständig".

Signalons, pour conclure ce chapitre, quelques *lapsus calami* d'Augustin: 274 posse *om.*, peccantibus (336, 5), 275 audent (336, 6), 290 ecclesiae] catholicae *add.* (338, 8), 346 si] quia (350, 22), 462 habebant (363, 15).

⁴ V. Chap. II. *Les manuscrits*, § 1 et 13. Chez vS ils portent les numéros 1 et 56.

CHAPITRE V: La traduction grecque (TG)

Le tome III de la *Patrologia Latina*, paru en 1886, présente entre autres choses aux col. 1089-1116 le texte latin des *Sententiae LXXXVII episcoporum*. L'éditeur est le directeur lui-même, comme c'est indiqué au frontispice: "Accurante et denuo recognoscente J.-P. Migne bibliothecae cleri universae, sive cursuum completorum in singulos scientiae ecclesiasticae ramos editore. Excudebatur et venit apud J.-P. Migne editorem". Il a consulté et comparé les principales éditions antérieures et rassemblé en bas du texte, sous le titre *Variorum notae*, une série de remarques et d'explications, empruntées à Routh (65x), Fell (22x), Baluze (16x) et Rigault (6x). Pour ce qui est du texte, il suit presque partout Baluze et Routh, p.e. 18 confessus *add.*, 31 solum, 47 domino, 78 aquas. Il omet avec eux les *tituli gloriae*. Il évite avec Routh certaines fautes de Baluze, telles que 68 christiani. Parfois il commet des fautes qui lui sont propres, p.e. 42 assistant, 57 sibi *om.*, 95 haec *om.* Je me borne ici à ces exemples; la liste complète se trouve dans Le Dossier V, p. Xss.

Après une brève intercalation¹ le tome III continue par: "PROOEMIUM. Concilio Carthaginensi VII, ab Ecclesia catholica reprobato, epistolam S. Cypriani *ad Jubaianum* Graece et Latine hic subjungimus ex *Collectione Canonica* Joannis Zonarae, monachi, qui fuerat magnus Drungarius Biglae et primus a secretis imperatoris. Theodorus Balsamon epistolam Cypriani retulit quidem in suam quoque collectionem, sed episcoporum sententias praetermisit et concilii acta. LABB"².

¹ Col. 1117/1120: "Bollandistarum animadversiones in haec Concilii Carthaginensis verba: *Neque enim quisquam nostrum episcopum se [esse] episcoporum constituit* (21/22)", etc.

² Après ce *Prooemium* le texte du tome III de la PL est aux col. 1119/1146 une réimpression inchangée et dans exactement la même mise en pages du tome CXXXVII de la *Patrologia Graeca*, paru en 1865, aux col. 1095/1122. Cf. vS 297, 1.

L'édition bilingue qui suit est celle de Beveridge (Oxford 1672) et est intitulée: Η ΕΝ ΚΑΡΧΗΔΟΝΗ ΓΕΝΟΜΕΝΗ ΣΥΝΟΔΟΣ ΗΣ ΕΞΗΡΧΕΝ Ο ΜΕΓΑΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ ΚΑΙ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΩΝ ΚΑΡΧΗΔΟΝΟΣ: Carthaginensis Synodus cui praefuit magnus Cyprianus et sanctus martyr, qui erat Carthaginensis episcopus.

Elle commence par la lettre 70: Cyprianus c.s. Ianuario c.s.³ Dans le prologue de cette lettre Balsamon et Zonaras⁴ ont une petite différence de vue sur cette lettre. Balsamon: "quaesitum est, an baptizare oporteat eos, qui revertuntur ex haeresi eorum qui idolis immolaverant ... agitatum est, an etiam schismaticos baptizare oporteat, tanquam hoc quoque Jovianus quaesivisset". Zonaras: "Cum ergo de schismaticis et haereticis esset a Joviano quaesitum, ad eum eiusque coepiscopos magnus Cyprianus cum sua synodo rescribens subiectam epistolam exaravit" (col. 1122).

Mais dans l'épilogue la différence est devenue plus grave. Balsamon: "Quia autem in nonnullis exemplaribus aperte descriptae inveniuntur 84 episcoporum sententiae, qui in eadem fuerunt opinione cum sancto Cypriano: eramus eas quoque scripturi et interpretaturi: sed quia, ut dictum est, septimus secundae synodi canon alia quaedam constituit ab iis, quae hac praesenti epistola continentur, de haereticis et schismaticis qui ad fidem accedunt, praetermissa est eorum expositio (col. 1127)⁵.

Zonaras était évidemment au courant de ces points controversés, mais il n'y voyait pas une raison pour supprimer les *Sententiae episcoporum*: "Praeterea vero, inquiunt, et a Cypriano, qui Afrorum regionis fuit archiepiscopus et martyr, et a synodo, quae sub eo fuit, editum canonem, qui in illorum presulum locis tantummodo juxta traditam ab eis con-

³ V. mon édition dans CCL IIIC, p. 497/515.

⁴ Beveridge donne dans le t. CXXXVII de la PG (col. 19/34) un résumé de la vie et des oeuvres de ces deux savants du douzième siècle.

⁵ Dans mon édition j'ai emprunté la traduction grecque à P.-P. JOANNOU *Fonti. Pontificia Commissione per la Redazione del Codice di Diritto Canonico Orientale*, Fasc. IX, t. II. Les canons des Pères Grecs, Grottaferrata (Roma), 1963, p. 304/313. Je m'étonne qu'il ait omis, comme Balsamon, les *Sententiae*.

suetudinem servatus est. Ex hoc loco igitur, primis quoque temporibus canonem hunc nequaquam apud omnes valuisse, facile apparet. Hic igitur est textus epistolae: quae vero in communi disceptatione dicta sunt a singulis, qui in synodo convenerant, ita se habent (col. 1130).

Il commence par les mots Κυπριανὸς εἶπεν (9)⁶. Mais en lisant le texte que Zonaras nous offre on tombe dans le n. 5 sur une considérable lacune:

Nemesianus a Thubunis dixit: Baptisma, quod dat haereticus et schismaticus, non esse verum, ubique in Scripturis sanctis declaratum est: quoniam ipsi praepositi eorum falsi christi sunt et falsi prophetae.

Νεμεσιανὸς ἀπὸ Θουβούνων εἶπε.

Βάπτισμα ὃ διδωσιν αἰρετικὸς καὶ σχισματικὸς μὴ εἶναι ἀληθές πᾶσαι αἱ Γραφαὶ μαρτυροῦσιν ἐπεὶ αὐτοὶ οἱ προεστῶτες αὐτῶν ψευδόχριστοὶ εἰσι καὶ ψευδοπροφῆται.

En comparant ce texte au texte original⁷, on constate que pas moins de 32 lignes (68/101) ont été sautées; de telles lacunes se retrouvent dans un grand nombre des *Sententiae*⁸.

On observe également que le texte latin a été adapté au texte grec, non seulement dans les lacunes, mais aussi dans le texte lui-même, p.e. 24/26 tamque iudicari ab alio non pos-

⁶ V. p. 5, l. 6. A la p. 37 de l'édition de Lagarde (v. n. 10) on trouve une paraphrase légère de l'introduction (3/9): Τῆς γενομένης συνόδου ἐπὶ Κυπριανοῦ τοῦ ἀγιωτάτου ἀρχιεπισκόπου Καρχηδόνης ἐπισκόπων πδ, συναχθέντων εἰς τὴν αὐτὴν Καρχηδόνα, περὶ τοῦ δεῖν βαπτίζεσθαι τοὺς αἰρετικούς, ἥτις σύνοδος προγενεστέρα μὲν ἔστι τῆς ἐν Νικαίᾳ, δευτερεῦει δὲ διὰ τὴν τῆς οἰκουμένης συνόδου αὐθεντίαν : Ἀπόφασις ἐπισκόπων, ἀριθμῷ πδ, ἐρμηνευθεῖσα ἑλληνιστὶ ἐκ τῶν ῥωμαϊκῶν, περὶ τοῦ δεῖν βαπτίζεσθαι τοὺς αἰρετικούς, συναχθέντων εἰς Καρχηδόνα καλάνδαις σεπτεμβρίαις ἀπὸ Ἀφρικῆς καὶ Νουμιδίας καὶ Μαυρητανίας, μετὰ πρεσβυτέρων καὶ διακόνων, παρόντος καὶ τοῦ πλείονος μέρους τοῦ λαοῦ. ἀναγνωσθέντων γραμμάτων Ἰουβιανοῦ ἐπισκόπου πρὸς Κυπριανὸν καὶ Κυπριανοῦ πρὸς τὸν αὐτὸν Ἰουβιανὸν περὶ τοῦ δεῖν βαπτίζεσθαι τοὺς αἰρετικούς. V. aussi Joannou (v. n. 5), p. 303.

⁷ V. p. 15, l. 65.

⁸ Seulement une trentaine de *Sententiae* brèves n'ont pas été raccourcies: 9. 13/16. 20. 23. 25. 28. 32. 35. 48. 50. 53. 57. 60/62. 64. 66. 69. 70. 72. 74/77. 79/87.

sit quam nec ipse possit alterum iudicare. La TG dit: 'Ὡς γὰρ αὐτὸς ἄλλον κρίναι οὐ δύνатаι, οὕτως οὐδὲ ὑπὸ ἄλλου κριθῆναι, en latin: Ut ipse enim alium iudicare non potest, sic nec ab alio iudicari.

Dans son épilogue (col. 1145/6) Zonaras donne le motif de ces coupures⁹:

Hae sunt igitur Patrum sententiae, qui cum magno Cypriano in concilio isto convenerant: sed nec apud omnes haereticos nec apud schismaticos valuerunt. Nam secunda synodus oecumenica, ut jam dictum est, haereticos nonnullos excepit, ac sine baptismo recipiendos illos sanxit, sancto chrismate tantum unctos, et singulos propriam haeresim ac omnino omnes anathematizantes. Atque hac de causa neque expositae sunt hae sententiae, utpote minus necessariae, et quae non valent, sed et compendiose perscriptae sunt.

Αὗται μὲν οὖν αἱ γινῶμαι τῶν ἐν τῇ συνόδῳ ταύτῃ συνελθόντων Πατέρων τῷ μεγάλῳ Κυπριανῷ· ἀλλ'οὔτε ἐπὶ τοῖς αἰρετικοῖς ἐκράτησαν πᾶσιν, οὔτε ἐπὶ τοῖς σχισματικοῖς. Ἡ γὰρ δευτέρα οἰκουμένη συνόδος, ὡς ἤδη εἴρηται, ὑπεξείλε τινας τῶν αἰρετικῶν, καὶ ἄνευ βαπτίσματος δέχεσθαι τούτους θεσπίσασα, χριστομένους μόνον τῷ θεῷ μύρω καὶ ἀναθεματίζοντας τὴν οἰκείαν αἵρεσιν ἕκαστον, καὶ πάσας ἀπλῶς. Καὶ διὰ τοῦτο οὐδὲ ἐξηγήθησαν αἱ γινῶμαι αὗται, ὡς μὴ ἀναγκαῖαι, οἷα μὴδὲ ἐνεργοῦσαι, ἀλλὰ καὶ κατὰ σύνοψιν ἐγράφησαν.

En traduisant Zonaras paraît avoir mis en doute la valeur et l'importance des *Sententiae* et pour cette raison les avoir raccourcies autant que possible.

Heureusement A.P. de Lagarde nous a fourni une traduction complète¹⁰. Il écrit donc à juste titre (p. LIV): "addidi praeterea epistolas quae vocantur canonicas et synodi carthaginiensis editionem graecam tertia iam parte locupletiore".

⁹ Cf. vS 296/7: "Aus einer dieser Sammlungen übernahmen Zonaras und Balsamon die Stücke: bei beiden erscheinen sie noch stärker gekürzt (bei Balsamon fehlen die Sent. ganz) und textlich sehr depraviert". Il a évidemment non remarqué l'épilogue de Zonaras.

¹⁰ A.P. de LAGARDE, *Reliquiae Iuris Ecclesiastici antiquissimae graece editae*, Lipsiae MDCCCLVI. A la p. LVI on lit: "oratio graeca edita a nobis est ad fidem libri graeci monacensis 380, a cuius codicis auctoritate quantum fieri poterat rarissime recessum est". vS 296, 3 le traduit ainsi: "Lagarde druckte den Codex München 380 saec. XIV".

C'est pourquoi j'ai fait imprimer cette traduction grecque en face du texte latin.

Pour la datation de cette traduction je cite vS 295 s.: "Ein fester Terminus ist das Ende des 7. Jahrhunderts; denn (1) auf dem zweiten Trullanum (692) wird Cyprian um die von ihm gehaltene Synode ausdrücklich sanktioniert, und (2) nach einer Notiz in einem syrischen Codex sind die Cyprianischen Konzilsakten bereits im Jahre 998 der Seleuciden, also 687/8 p.C. aus dem Griechischen ins Syrische übersetzt worden. Die Notiz übersetzt Lagarde (p. XLVI) folgendermassen lateinisch: finita est synodus quam episcopi celebraverunt Carthagine Africae urbe octoginta septem tempore sancti Cypriani episcopi et martyris; quae omnia tunc quidem e sermone romano in sermonem graecum versa sunt, nunc vero anno 998 Graecorum [i.e. Seleucidarum] e graecis syriaca facta sunt; also muss der Verfasser die griechische Uebersetzung für gleichzeitig gehalten haben, und recht alt muss sie dann in der Tat gewesen sein".

A l'opposé des différences textuelles les deux traductions grecques sont d'accord sur l'ordre des *Sententiae*, qui diffère à peine de celui du latin original. Tandisque le latin commence le numérotage par 1. Caecilius a Biltha (30), le grec donne le numéro α (= 1) à Κυπριανὸς εἶπεν (9), la série 10/19 a dans le grec un ordre différent (17, 11, 12, 18/20, 13/16), le grec omet le n. 40 (Victor a Gor), les numéros 83-85 ne portent dans le grec qu'un seul chiffre, πγ (= 83). On peut en conclure que les deux traductions grecques proviennent de la même source.

Je résume (l'ordre du latin en parenthèse): α 1/ι 10 (1/9), ια 11/ιβ 12, ιγ 16/ις 19, ιζ 10, ιη 13/κ 15 (10/19), κα 21/μ 40 (20/39), μα 41/πε 85 (41/87).

A deux endroits, le texte de la TG est en désordre: n. 45 offre le texte du n. 46 avec une déviation à la fin: Μία πίστις, ἐν βάπτισμα, ἀλλὰ τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ ἔξεστι βαπτίζειν μόνῃ (au lieu de: ἀλλὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, ἡ μόνῃ ἔξεστι βαπτίζειν = sed ecclesiae catholicae, cui soli licet baptizare).

Les textes des n. 67 et 68 ont été permutés; la fin du n. 68 a été modifiée: ἥς καὶ τὸ βάπτισμα ἀληθῶς (au lieu de: ubi ecclesia non est, baptisma illic esse non potest).

Reste la question: quelle est la valeur de la TG pour la reconstruction de l'original latin¹¹. Je me permets d'abord une remarque: le jugement de vS (p. 297) sur la TG me paraît trop sévère: "Die Uebersetzung ist ... schlecht (wie die meisten griechischen Uebersetzungen); sie weist grobe Fehler auf und wird dem lateinischen Original oft nur mit starken Freiheiten und nicht geringen Kürzungen gerecht".

Certes, il y a des lacunes embarrassantes, p.e. 38 *benedicit a deo maledictus*, 40/41 *ad haec omnia accedit etiam illud malum ut*, 94/96 *de quibus ... hereditabunt* (= Gal. 5, 21), 116/118 *fiat ... inquinati sunt*, lacune suivie d'une paraphrase très libre: ἀγίῳ βαπτίσματι βαπτίζειν ἐρχομένους ὀφείλομεν¹² (au lieu de: primo purgari et tunc demum baptizari), 165/166 *si autem sanctum spiritum dare non possunt*¹³, 256 *non dixit: ego sum consuetudo*.

Parfois la TG se permet une paraphrase au lieu d'une traduction littérale, ce qui entraîne le plus souvent des abrégements ou des additions, p.e. 52 *et cetera καὶ ὅσα ἄλλα εἰς σωτηρίαν καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον ἐπιτελεῖται*, 140/142 *ut cancer quod habebant et damnationis iram et erroris effecturam per sanctum et caeleste lauacrum sanctificetur: ἵνα ἁγιασθέντες ἀναγεννηθῶσιν ἀποπιασάμενοι καὶ ἀποβαλόντες τὰς καρκινώδεις αὐτῶν ἁμαρτίας*, 149/150 *qui amici appellati sumus de eius dignatione: οὕς ὁ κύριος ἡξίωσεν ὀνομάσαι φίλους*, 253/254 *ut a blasphemia suae praesumptionis purificati possint spiritus sancti gloria reformari: ἵνα ἀπονιψάμενοι τὰς ἁμαρτίας ἁγιασθῶσιν*, 267/269 *baptizandos haereticos esse censeo, sed et eos qui apud schismaticos baptizatos esse contendunt: τοὺς αἰρετικούς καὶ σχισματικούς βαπτίζεσθαι ἀποφαίνομαι*, 456 *gratiam baptismi, ubi licite datur, consequantur: τῷ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματι, ἔνθα πᾶσα ἐξουσία παρὰ τοῦ θεοῦ δέδοται, βαπτίσωμεν*.

¹¹ vS 304: "Es erübrigt nur noch die Frage nach der textgeschichtlichen Stellung und dem textkritischen Wert der griechischen Uebersetzung der Sententiae". Dans mon exposé j'ai pris comme point de départ les leçons qu'il a rassemblées aux p. 297/300.

¹² Cf. la fin du n. 31: ἐξορκίζειν καὶ βαπτίζειν τοὺς τοιούτους ὀφείλομεν.

¹³ vS note dans son app. crit. à tort: Si autem ... dare *om.* G.

Malgré toutes ces interventions, la TG, qui d'après mon estimation pour 60/70% suit l'original latin mot pour mot, mérite toute notre attention. C'est pourquoi je l'ai fait imprimer en face du texte latin.

Le texte latin de mon édition comporte, parmi les leçons rassemblées par vS (cf. la note 11), 18 leçons qui sont confirmées par la TG¹⁴: 36/37 ueniam delictorum: ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, 39 deum: θεόν, 79 separari: χωρισθῆναι, 106 infatuum fuerit: μωρανθῆ, 115 infatuati: μωρανθέντας, 107 in quo: ἐν τίνι, 161/162 haeretico ..., nisi baptizatus fuerit ... acceperit: αἰρετικῶ ... ἐὰν μὴ ... βαπτισθῇ ... λάβῃ, 211 pertinet: μένει, 242 est *om.*, 261 uerbis uanis: πλάνοις λόγοις, 325/326 ut ... negent: ἴνα ... ἀρνῶνται, 328 Lucianus: Λουκιανός, 398 Geminus: Γέμινος, 413 praeponat: προκρινέτω, 425 deus unus est: ὁ θεὸς εἷς ἐστίν, 428 Assuras: Ἀσσοῦρας, 429 sed ecclesiae: ἀλλὰ τῆς ἐκκλησίας, 505 Iunius: Ἰούνιος.

D'autre part, dans trois cas la TG s'écarte de mon texte: 30 baptismum: βάπτισμα, 400 haeticos: ἀπὸ αἰρέσεων, 407: extitit: γίνεται.

Dans le passage 121/123: quae tantum in se sanctorum testimoniorum descendendum ex scripturis deificis continent: καὶ τοσαύτη μαρτυρία χρησαμένων ἁγίων γραφῶν, la TG me paraît confirmer la conjecture sanctorum testimoniorum au lieu de l'impossible sanctimoniorum.

Aux lignes 43/45 ecce ad qualia igitur/cogitur ecclesia consentire et sine baptismo et uenia delictorum communicare compellitur: εἶγε πῶς (ἰδοὺ τίςιν P) ἀναγκάζεται ἡ ἐκκλησία συνευδοκεῖν, ἵνα χωρὶς βαπτίσματος καὶ ἀφέσεως ἁμαρτιῶν τοιοῦτοις κοινωνεῖ, il me semble que la TG a lu cogitur et a omis le pléonastique compellitur.

Pour le reste j'ai noté six cas où la TG ne nous aide pas à choisir entre deux leçons latines: 34 ubi omnia per mendacium geruntur/aguntur: ὅπου πάντα ψευδῆ, 44 et/ac: καὶ, 73/74 ab aqua autem aliena abstine nec de fonte extraneo/alieno biberis: ἀπὸ ὕδατος ἀλλοτρίου ἀπόσχου καὶ ἀπὸ πηγῆς ἀλλοτρίας ἀπόσχου, 124 et/siue: καὶ, 323 remissionem/remissam: ἄφεσιν, 392 nisi datum fuerit illi/illi fuerit: ἐὰν μὴ ἡ δεδομένον αὐτῷ.

¹⁴ Pour les détails concernant les *variae lectiones* consulter l'app. crit.

Il en est de même pour 8 noms de villes: n. 2 Misgirpa: Μαστρίππης, n. 5 Thubunas: Θουβούνων, n. 45 Midili: Μιδίας, n. 50 Ausuagga: Ἀσσυάγης, n. 65 Acbia: Ὀγβάς, n. 78 Oc-tauu: Ὀκτάβγου, n. 80 Tham-bis: Θάμβης, n. 81 Chullabi: Χολλαβήν¹⁵.

¹⁵ Von Soden (*Die Prosopographie*) ne prend pas en considération les noms grecs.

CHAPITRE VI: Les tituli gloriae.

Les mss. V (à partir du n. 10) et C τ (à partir du n. 40) ont ajouté aux noms de presque tous les évêques les *tituli* (*gloriae*): in pace, confessor, martyr, confessor et martyr¹.

Les tituli manquent dans les n. 1/9², 20, 55³, 65, 81, 83/85, 86.

Latini ajoute le sigle V seulement dans la marge des n. 10/19, 21/35, 37/39, 44, 46/47, mais cela ne nous autorise pas à supposer que les autres annotations marginales ne proviennent pas du ms. V.

Dans certains numéros les tituli ont été biffés, mais ajoutés dans la marge: 42, 45, 47, 49, 52, 58, 61, 70, 72, 76, 79, 80, 82, 87⁴. Dans le n. 48 le titulus *Confessor* a été biffé, mais manque dans la marge. Pourtant on lit dans C τ : *Confessor Pomponius*. La cause en est que le n. 48 fait défaut dans V, ce qui prouve que C τ emprunte les tituli à une autre source, mais apparentée à V.

Les mss. C τ attachent le *titulus* parfois à la fin de la sententia précédente: 40 *consecuti in pace*; Victor, 41 *inquinat in pace*; Aurilius, 51 *facit in pace*; Saturninus, 69 *non est in pace donatulus*, 80 *possunt, martyr** (i eras.) *Secundianus*. Ailleurs le titulus se lit dans le texte avant le nom propre, p.e. 59 *facit*; IN PACE GEMINIVS. Dans deux cas le *titulus* de V manque dans C τ : 56 In pace, 63 In pace.

Voici la répartition des tituli dans l'ensemble des Sententiae:

¹ Dans trois cas la place du tombeau est mentionnée: n. 16 *positus in Tertulli*, n. 30 *in nouis areis positus*, n. 31 *in Fausti positus*. Dans le n. 70 on lit: *Mart. et de schismaticis V, Martyr de schismaticis* C τ . Merc 180, 5 y note à tort: *Confessor et Martyr*.

² Le ms. Z ajoute dans le n. 1 *martir* au nom Caecilius et non pas *confessor* et *martyr*, comme vS 300, 4 écrit, qui d'ailleurs l'explique très bien: "Wahrscheinlich rein konjunktural durch Verwechselung mit *Caecilius Cyprianus*".

³ Rangé erronément sous le titulus Confessor par Merc 180, 2, vS 300 et *Prosopographie* 249, 1.

⁴ V. Merc 180: "Cosa strana! Il Latini, così esatto, non indica di queste aggiunte il luogo preciso; e quante volte C ed Erasmo le hanno nel testo, egli le ha cancellate e scritte in margine colle abbreviazioni, come dovevano essere nel V. Così che io penso, che in V pure fossero al margine, e quindi non si possa per lui parlare qui d'interpolazioni".

*In pace*⁵: 10. 14. 18. 21. 23. 25. 28. 29. 32. 34. 36. 40. 41. 43⁶. 44. 46. 50. 51. 53. 56. 57. 59. 60. 63. 64. 66. 67. 69. 71. 73. 74. 75. 77. 78.

Confessor: 12. 13. 15. 17. 19. 24. 26. 27. 33. 35. 37. 38. 42. 47. 48. 49. 52. 54. 58. 61. 62. 68. 79. 82.

Martyr: 39. 70. 72. 76. 80.

Confessor et Martyr: 11. 16 (conf. et post mart.). 22. 30. 31. 45. 87⁷.

Mercati (*o.c.* 179-184) se sert des tituli pour fixer l'origine et la date du ms. V, ou plutôt de son archétype. Je cite ici les arguments principaux de son exposé. "È evidente, che queste note marginali non possono già attribuirsi ad un censore grammatico del VI o VII secolo, ma sibbene ad uno, che doversa vivere in Africa (come mostra anche la precisione di V in dare i nomi delle città), e vivere ad un tempo, quando si aveva ancora fresca e distinta la memoria delle singole parti rappresentate dai Vescovi del Concilio durante la persecuzione e durante lo scisma di Novato o altro scisma (181) ... Sono di privata origine, ma di persona assai bene informata, che dopo il prevalere della dottrina di Papa Stefano, pensò utile d'indicare al margine la fine gloriosa o almeno pacifica colla Chiesa dei Vescovi intervenuti e dissenzienti da Stefano (182) ... Ad ogni modo è assicurata la sua origine africana, probabilmente cartaginese, e la sua alta antichità toccante apparentemente l'ultimo terzo del sec. III (183)".

⁵ vS, *Prosopographie* 249, 1 (*in fine*): "Der Umstand, dass *in pace* nur allein und nicht neben anderen Titeln erscheint, macht wahrscheinlich, dass es nicht allgemein den Tod, sondern den Tod im Frieden mit der Kirche bezeichnet; n. 70 *martyr et de schismaticis* (sc. Novatianer oder schon Donatisten) ist dazu der Gegensatz"; cf. Routh 202, Merc 181.

⁶ Manque dans Merc 180, 6.

⁷ Dans les éditions les tituli ne figurent qu'à partir du n. 42. Pour les détails v. *Le Dossier V*, p. XXIIss. Ils font défaut dans la traduction grecque, Chap. V, p. XXXIIIss.

BIBLIOGRAPHIA SELECTA¹

BENSON, E.W., *Cyprian. His life, his times, his work*. London, 1897

CONTRERAS, E., O.S.B., *Sententiae episcoporum numero LXXXVII De haereticis baptizandis, Augustinianum*, XXVII, 1987, 407-421.

FRIEDBERG, A., *Corpus Iuris Canonici*, editio Lipsiensis secunda, Pars prior: *Decretum magistri Gratiani*, Graz, 1955.

HARTEL, G., *S. Thasci Caecili Cypriani opera omnia*, C.S.E.L., Vol. III, Pars I, Vindobonae, 1868, 433-461.

LABROUSSE, M., *Le baptême des hérétiques d'après Cyprien, Optat et Augustin: influences et divergences*, *Revue des Études Augustin.*, 42, 1996, 223-242.

LAGARDE, de, A.P., *Reliquiae Iuris ecclesiastici antiquissimae*, Lipsiae, 1856, 41-55.

MARIN, M., *Le Sententiae LXXXVII episcoporum. In margine al problema del rapporto fra Sacra Scrittura e Concili, Invigilata Lucernis, Rivista dell'Istituto di Latino, Università di Bari*, XI, 1989, 329-359.

MERCATI, G., *D'alcuni nuovi sussidi per la critica del testo di S. Cipriano, Opere Minori*, II, *Studi e Testi*, 77, Città del Vaticano, 1937, 153-184.

ROUTH, M.J., *Reliquiae Sacrae III², Carthaginense Concilium sub Cypriano septimum*, 115-131, *Annotationes* 182-207, Oxford 1846.

SODEN, H. von, *Sententiae LXXXVII episcoporum. Das Protokoll der Synode von Karthago am 1. September 256, textkritisch hergestellt und überlieferungsgeschichtlich untersucht. Nachrichten von der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, phil.-hist. Klasse*, 1909, 247-277 (= I. Text), 278-307 (= II. Untersuchung).

¹ V. aussi la Bibliographia Selecta de CCL III D, p. 949-956, Turnhout, Brepols Publishers, 1999.

—, *Der Streit zwischen Rom und Karthago über die Ketzer-
taufe. Quellen u. Forschungen aus ital. Archiven und Bibli-
otheken*, herausg. vom Königl. Preuss. Histor. Institut, XII,
Rom, 1909, 1-42.

—, *Die Prosopographie des Afrikanischen Episkopats zur Zeit
Cyprians*, *ibid.*, 247-270.

SENTENTIAE EPISCOPORVM NVMERO LXXXVII
DE HAERETICIS BAPTIZANDIS

INDEX SIGLORVM

<i>a</i>	Vatic., Regin. lat. 117, s. XI
<i>c</i>	Berlin, Theol. lat. fol. 700, s. XII
<i>e</i>	London, Br. Libr., Royal 6 B XV, s. XII
<i>g</i>	Paris, B.N., lat. 1650, s. XII
<i>k</i>	Metz, Bibl. mun. 224, s. XI
<i>l</i>	London, Lambeth Pal. 106, s. XII
<i>s</i>	Salamanca, Bibl. Univ. 2608, ol. Madrid, Bibl. Reg. II K 4, s. XV
<i>B</i>	Bamberg, Staatsbibl., Patr. 63 (B IV 5), s. XI
<i>C</i>	Paris, B.N., lat. 12126, s. IX
<i>D</i>	Oxford, Bodl., Laud. misc. 451, s. IX
<i>E</i>	Paris, B.N., lat. 17349, s. X
<i>L</i>	Wien, Nationalbibl. 962, s. IX
<i>M</i>	München, Staatsbibl., Clm 208, s. IX
<i>N</i>	Monte Cassino, Bibl. dell'Abbazia 204, s. X
<i>O</i>	Oxford, Bodl., Add. C 15, s. IX
<i>P</i>	Paris, B.N., lat. 1647 A, s. IX
<i>Q</i>	Troyes, Bibl. mun. 581, s. VIII/IX
<i>S</i>	Paris, B.N., lat. 10592, s. V/VI
<i>T</i>	Vatic., Regin. lat. 118, s. IX
<i>V</i>	Veronensis deperditus, s. V/VII
<i>V'</i>	lectio cod. Veronensis quae sequitur e silentio Latinii
<i>V'(?)</i>	id., sed suspecta sine potius uitiosa uidetur
<i>X</i>	Manchester, John Rylands Libr., lat. 15, s. VIII
<i>Z</i>	Paris, B.N., lat. 1658, s. XIV
<i>μ</i>	München, Staatsbibl., Clm 18203, s. XV
<i>τ</i>	Tours, Bibl. mun. 256, s. IX
<i>Δ</i>	Torino, Bibl. Naz. D IV 37, s. XII
<i>*</i>	hoc siglo rasura indicatur

V S X (= *XL P D k N* [*P* = *P D k*]) *M* (= *M Q E*) *C τ T O B a c g Δ e l Z μ s*

Hart. G. Hartel, C.S.E.L. III, 1, 1868.

υS H. von Soden, 1909.

A Sancti Aurelii Augustini scripta contra Donatistas, Pars I, De baptismo libri septem. recens. M. Petschenig, C.S.E.L., Vol. LII, Vin-dobonae-Lipsiae 1908, p. 143-376.

Decr. Grat. A. Friedberg, Corpus Iuris Canonici, Graz, 1955.

SENTENTIAE EPISCOPORVM NVMERO LXXXVII DE HAERETICIS BAPTIZANDIS

Cum in unum Carthagini conuenissent kalendis Septem- 247
bribus episcopi plurimi ex prouincia Africa Numidia Mauri-
5 tania cum presbyteris et diaconibus, praesente etiam plebis 248
maxima parte, et lectae essent litterae Iubaiani ad Cyprianum
factae, item Cypriani ad Iubaianum rescriptae de haereticis

3/29 cum ... iudicandi A 177, 1/178, 3 (3 Karthaginiem, 4 Mauretania, 5
diaconis, 17 etiam] et, 21 se] esse *add.*, 25 possit²) potest, 27 et solus habet]
est solus habens])

Inscr.: INCIPIUNT (INCIPIIT S LPk [un s.u.k.²] N O INCĪPT MQ
INCĪP T) SENTENTIAE (*tert.* E *exp.* L) EPISCOPORUM (-CORUM O)
NUMERO (N̄ PDk' N MQ T) LXXXVII (*om.* L O) SX MTO INCIPIIT
SENTEN̄ EPIS DE HERESIS (*del.* C²) NUMERO LXXXVII (*om.* τ) FELICI-
TER (*del.* C²) C τ Incip̄ Sententię epōrum numero LXXXVII. de eođ. B Inci-
piunt sententie epōrum LXXX VIII (octuaginta octo Δ) a Δ Incipiunt sententię
epōrum de hereticis baptizandis c Sententię Cypriani et aliorum epōrum de he-
reticis baptizandis g Incipiunt sententie epōrum numero LXXX septem l Incipit
sentētia epōrum numero LXXXVII de hereticis baptizandis Z Sententiae aeṑo-
rum nūo LXXXVII μ Sententiae episcoporum LXXXVII V Sententiae
LXXXVII episcoporum υS Sententiae episcoporum numero LXXXVII de hae-
reticis baptizandis *Hart.* *Nulla inscr.:* e (Iī de bapt̄. hereticorum i. m.) s

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])

M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

In septem codicibus lacunae satis magnae exstant: V n. 48 (351/4), S 380/
428, N n. 32 (264/5), O 132/190, el n. 28/37 (240/303), Z n. 53 (378/380).

De titulis qui dicuntur gloriae, quos hic breuitati studens omisi, u. Chap.
VI, p. XLIs.

3 carthagini V'PN C τ (-cini τ) O, υS cartagini XD Δ μ kartagini L (*post*
conu.) chartagini T carthageni s carthaginiem V MQ (m *exp.* Q²) cartaginiem
S Z (*post* conu.), *Hart* cartaginē k ac l Kartaginē e carthagine Eg Kartagine
B || conuenis sem X conuenissemus B || kalendis (-as Lc Kal. S kal X calend.
V' kalēd. a kl *cert.*) septembribus V LPN O B cg Δ s (*s. add.*), *Hart* υS sep-
tembris V' X C τ Ta Z μ Sept. S septemb̄ MQ sept̄r E sept̄r̄s l SEPT̄ e ||
4 coepi Z μ || e B || affrica k a Δ g l Z s || africa, na *add.* s. u. T² || nu-
media C τ, i s. u. C² numida, i s. u. μ² || maurit.] et *praem.* Z || mauritate
s mauretania V XLN a, υS, *corr.* in -rit- T² maurentania O || 5 cum pr.]
cōpresbiteris e || diaconis V' C τ (bus s. u. C²) g Z || praesentibus S, *Hart* ||
plebi M (s s. u. Q²) || 6 electe C τ (t s. u. C²) & l&τ̄ X || essent] omē Z ||
iuuaiani P N B e iubiani E iubazani T ibaiani μ, *corr.* i. m. μ² || 7 facti a,
om. O g || itemque g Z || cipria, ni s. u. X² || iuuaiianum P B e Z iubia-
num E iubazanum T || descriptae V rescriptis S || heretis C τ, ci s. u. C²

Κυπριανὸς¹ εἶπεν· Ἠκούσατε, ἀγαπητοὶ συνεπίσκοποι, τί μοι α
 ἔγραψεν Ἰουβιανὸς ὁ συνεπίσκοπος ἡμῶν, συμβουλὴν παρὰ τῆς
 μετριότητός μου βουλόμενος λαβεῖν περὶ τοῦ ἀνοσίου καὶ ἀνόμου
 βαπτίσματος τῶν αἵρετικῶν καὶ τί αὐτῷ ἐγὼ ἀντέγραψα, δογματίζων
 ὁ ἅπαξ καὶ δεύτερον καὶ πολλάκις ἐκρίναμεν, τοὺς αἵρετικούς τοὺς
 προσερχομένους τῇ ἐκκλησίᾳ βαπτίσματι βαπτίζεσθαι δεῖν καὶ
 ἀγιάζεσθαι. ἔπειτα ἀνεγνώσθη ὑμῖν καὶ ἄλλα γράμματα Ἰουβιανοῦ, δι'
 ὧν κατὰ τὸ αὐτοῦ εὐσεβὲς ἀντιγράφων ἡμῖν οὐ μόνον
 συνεπευδόκησεν, ἀλλὰ καὶ τῇ ἐπιγνώσει τοῦ ἀληθοῦς χάριν
 ὠμολόγησεν. ὑπόλοιπον οὖν περὶ αὐτοῦ τὸ τί ἕκαστος ὑμῶν φρονεῖ

¹ De uersione graeca huius libelli u. Chap. V: La traduction grecque, p XXXIIIss. Quia ordo uersionis graecae hic illic differt ab ordine textus latini, in margine numeros latinos addendos curauī. Versio graeca incipit sine ulla inscriptione inde a linea 9; sed n. etiam n. 6.

baptizandis quidque postmodum Cypriano Iubaianus idem
rescripserit Cyprianus dixit: Audistis, collegae dilectissimi,
10 quid mihi Iubaianus coepiscopus noster scripserit, consulens
mediocritatem nostram de inlicito et profano haereticorum
baptismo quidque ego ei rescripserim censens scilicet quod
semel atque iterum et saepe censuimus haereticos ad ec-
clesiam uenientes ecclesiae baptismo baptizari et sanctificari
15 oportere. Item lectae sunt uobis et aliae Iubaiani litterae,
quibus pro sua sincera et religiosa deuotione ad epistulam
nostram rescribens non tantum consensit, sed etiam instruc-
tum se esse gratias egit. Superest ut de hac ipsa re singuli

9/18 audistis ... egit A 199, 24/200, 7 (17 etiam] et) || 9/28 audistis ...
iudicandi A 303, 26/304, 18 (17 etiam] et, 20 communionis, 25 possit²)
potest) || 18/20 superest ... amouentes A 200, 15/17 (20 communionis)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

8 quique S B quodque g quid quoque a c || cyprianus, o s. u. μ² cy-
priano* (ex -um) T² || cuprianus iuuaiano B || iubaianos C τ, u s. u. C²
iuuaianus P e Z iubianus E iubamus L iubazanus T iobaianus S iuban; ia s. u.
N julianus s || idem om. a c g || 9 dixit om. S T, suppl. s. u. T² ||
10 mi, hi s. u. O² || iuuaianus P B e Z iubazanus T iobaianus M Q, u s. u.
Q² iubianus E || episcopus N E c e l || conscripserit T || consules (n s.
u.) M Q T consolens C τ, u s. u. C² || 11 mediocritatem, it s. u. T² ||
nostram] meam V || 12 quodque g et quod O || quidque] et add. S ||
quidquid ei ego s || quod (quid τ) ego ieris C τ, corr. in et quod ego ei
C² || ego post ei P || illi c g e l || censes S cēses a gens C τ, censens su-
prascr. C² || quod] et praem. O Δ || 13 et saepe post censuimus g || cen-
seuimus S censemus L, e del., ui suprascr. m. 2 censumus a, i s. u. || here-
ticus C τ, corr. C² heretico a, s add. s. u. || 14 ueniet: Venientes C τ (in C
ueniet exp.) || uenientes] et add. X a Δ || baptismo] paenitentiae add.
B || baptizari et sanct.] sanctizari S || sanctificare C τ, i s. u. C² ||
15 laetē T, c s. u. T² || sint X, om. C τ || alii μ || iuuaiani L P B e Z
iobazani M Q, u s. u. Q² iubazani E T iubaniani τ || iubaiani post litterē g ||
16 sua om. Z || post sua in B & del. || sinceri C τ, a s. u. C² sencera S ||
relegiosa X Q C τ (i s. u. C²) || 17 scribens s || consentit C τ || etiam]
et V¹ M C τ c g e l || 18 esse] confessus add. Z, Hart || agit S || super-
est] super eum Z || ut] aut (= autem) c || ut de] uide C τ, in C ui exp., ut
suprascr. C² || de ac X || hac s. u. L² a², om. g || res C τ (in C s exp.),
om. Z

εἰπεῖν, μηδενὸς ἄφ' ἡμῶν ἐν τούτῳ κρινομένου, μηδὲ εἰ ἐναντία φρονοίῃ, καὶ ἀκοινωνήτου γινομένου. οὔτε γὰρ τις ἐπίσκοπον ἑαυτὸν καθίστησιν οὐδὲ τυραννικῇ αὐθαδεῖα εἰς ἀνάγκην τοῦ ἔπεσθαι αὐτῷ τοὺς συνεπισκόπους βιάζεται, ὁπότε εἰς ἕκαστος ἐπίσκοπος ἐξουσίαν ἔχει πράττειν ἐλευθερίως ἃ φρονεῖ. ὥς γὰρ αὐτὸς ἄλλον κρίναι οὐ δύναται, οὕτως οὐδὲ ὑπὸ ἄλλου κριθῆναι. περιμένομεν γὰρ πάντες τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ κρίσιν, ὃς καὶ μόνος ἐξουσίαν ἔχει ἐπισκόπους καθιστᾶν ἐν τῇ αὐτοῦ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐνὸς ἐκάστου τὴν πρᾶξιν ἐξετάζειν καὶ δοκιμάζειν.

quid sentiamus proferamus, neminem iudicantes aut a iure
 20 communicationis aliquem, si diuersum senserit, amouentes. 249
 Neque enim quisquam nostrum episcopum se episcoporum
 constituit aut tyrannico terrore ad obsequendi necessitatem
 collegas suos adigit, quando habeat omnis episcopus pro li-
 centia libertatis et potestatis suae arbitrium proprium tam-
 25 que iudicari ab alio non possit quam nec ipse possit alterum
 iudicare. Sed exspectemus uniuersi iudicium domini nostri
 Iesu Christi qui unus et solus habet potestatem et praepo-
 nendi nos in ecclesiae suae gubernatione et de actu nostro iu-
 dicandi.

19/20 neminem ... amouentes A 180, 15/16 (20 communionis), 182, 17/18
 (20 communionis), 190, 24/25, 196, 14/15 (20 communionis), 197, 10/11 (20
 communionis), 304, 27/28 (20 communionis), 308, 12/14 (20 communionis),
 324, 20/21 (20 communionis), 343, 22/23 (20 communionis), 344, 18/19 (20
 communionis), 347, 12/13 (20 communionis), 353, 23/25 (20 communionis,
 sentiebat), 354, 16/17 quid autem aliud faciebant omnes iudicantes neminem
 aut a iure communionis amouentes diuersa sentientem?, 358, 5/6 (20 commu-
 nionis), 367, 9/10 neminem iudicantes nec a iure communionis aliquem si diuer-
 sum sentiret amouentes || 19/23 neminem ... adigit A 235, 16/19 (19 aut]
 nec, 20 communionis) || 21/23 neque ... adigit A 200, 19/21 ||
 23/26 quando ... iudicare A 200, 23/26 (25 possit²) potest || 26/28 sed ...
 iudicandi A 201, 14.17

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])

M (= MQE) C T T O B acg Δ el Z μ s

19 quod C T (corr. C² T²) || sentiamus k (ten del.) μ || 20 commu-
 nionis V² communicantes C T, ntes exp., tionis suprascr. C² || alique S ||
 deuersum MQ T, e corr. in i Q² T² diuersa Z || amonentes (ammo- Δ)
 a Δ || 21 enim s. u. μ² || se om. M || se post episc. g || 22 tyrannico
 C T || errore S || sequendi S || 23 collegę, as suprascr. O² || suas L |
 adegit V² T (ex -i- m²) k Z adiit E adiungit el adicit N || quomodo Z ||
 habet μ || om̄s C T, i s. u. C² || ep̄s M || 24 tamquam V² LM C T Δ
 (corr. i. m.) e μ (corr. i. m.) s tam quod g || 25 iudicare C T, i s. u. C² ||
 non] uero s || possit¹] possint MQ (n exp. Q²) T (n exp.) O (n exp.) potest P,
 ssit suprascr. m. 2 || quam in C exp., cum suprascr. C² cum ex quam
 T² || ipse] non add. μ || possit²] potest V cg el Z || alterum bis in T,
 alt.² del. alium el || 26 iudicem (ex -cium Q²) QE || 26/27 dominum
 nostrum iesum christum M || 27 unius, i exp. Q || et² om. Z, in C
 exp. || 28 nos] uos S non C T, s s. u. C² || ecclesia C T, corr. C² || suae
 om. V C T || gubernationē e

Ι. Κεκίλιος ἀπὸ Θισπόλεως εἶπεν· Ἐγὼ ἐν βάπτισμα [ἐν] μόνῃ τῇ β
ἐκκλησίᾳ οἶδα καὶ ἐκτὸς τῆς ἐκκλησίας οὐδαμοῦ· ἐνθα γὰρ ἔστι τὸ ἐν
βάπτισμα, ὄντως καὶ ἐλπίς ἀληθείας ἔστι καὶ πίστις. οὕτως γὰρ
γέγραπται· μία πίστις, [μία] ἐλπίς, ἐν βάπτισμα οὐχὶ παρὰ τοῖς
αἵρετικοῖς, παρ' οἷς οὐδεμία ἐλπίς καὶ πίστις, ὅπου πάντα ψευδῆ, ὅπου
ἐξορκίζει δαιμονιζόμενος, μυστήριον ἔρωτᾷ οὐ τὸ στόμα λοιμώδῃ καὶ
ιώδῃ φθέγγεται, πίστιν δὲ δίδωσιν ἄπιστος, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν παρέχει
ἁμαρτωλὸς καὶ εἰς ὄνομα χριστοῦ βαπτίζει ἀντίχριστος, ὑπισχνεῖται
ζωὴν νεκρός, εἰρήνην δίδωσιν εἰρήνης ἀλλότριος, θεὸν ἐπικαλεῖται
βλάσφημος, ἱερατεία κέχρηται ἀσεβής, θυσιαστήριον προτίθησιν

- 30 1. CAECILIVS A BILTHA DIXIT: Ego unum baptismum in
ecclesia sola scio et extra ecclesiam nullum. Hic erit unum,
ubi spes uera est et fides certa. Sic enim scriptum est: *una*
fides, una spes, unum baptismum, non apud haereticos, ubi
spes nulla est et fides falsa, ubi omnia per mendacium ge-
35 runtur, ubi exorcizat daemoniacus, sacramentum interrogat
cuius os et uerba cancer emittunt, fidem dat infidelis, ueniam
delictorum tribuit sceleratus et in nomine Christi tingit anti-
christus, benedicit a deo maledictus, uitam pollicetur mor- 250
tuus, pacem dat inpacificus, deum inuocat blasphemus, sa-
cerdotium administrat profanus, ponit altare sacrilegus. Ad
40

32/33 Eph. 4, 4-5 || 36 cf. II Tim. 2, 17

30/47 Caecilius ... est A 306, 13/307, 3 (30 Bilta, 33 baptisma, 34 agun-
tur, 37 tinguat, 41 etiam] et, 41/42 antistes ... audeat, 43 omnia *om.*, cogitur)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])

M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

30 asabilita (assa- Δ) a Δ || bilta V' B e l Z μ bhiltha L biltra C biita τ
blitha s || d (=dicit) X, d s. u. T² dicit a Δ, *om.* S || baptisma V' C τ g
Z || 31 sola ex sua S solum Q E || et *om.* T Z || extra ecclesiam] ex ec-
clesia sola S || hoc V' Z || 32 ubi spes uera] ibisuera S || u rā C τ, e s.
u. C² || sic] si μ || 32/33 una fides ... baptismum *om.* B || 33 una
spes] unus spiritus Z || baptisma V' S C τ c g e l Z, Hart || hereticus C τ,
corr. C² || 34 est *om.* O || et *om.* M Q, *suppl.* s. u. Q² || ibi S ||
omni*a, ū eras. Q || mendatia C τ || geruntur] aguntur V' C τ c g e l ||
35 exhorcizat O exorzizat L exorcizat a exorcisat s exorcidiat V S || daemo-
niacos S demoniacos M Q O B, u s. u. Q² O² demonitas s ac demoniacos, u s. u.
a || interrogat] sacrilegus *add.* a (-gis) c g Z || 36 os et s. u. L², *om.*
g || uerba] uera S || carcer M Q C τ, *corr.* Q² C² cancrū g || cancerem
(carcerem S) mittunt S L N T O μ, Hart vS cancer. emittunt X || emittit l,
om. Z || infidelis ex -es τ || uniam C, e s. u. C² unce τ || 37 dilecto-
rum T, *om.* V C τ || sceleratos, o *exp.*, u *suprascr.* O² || nomine *post* Christi
g || tingit V' X L N M T B g a Δ Z μ, vS tinguat *cest. codd.*, Hart || an-
tēxp̄c C τ, i s. u. C² anticristus X antichristi L antixpm T || 38 benedicit a]
benedicā C τ, a *exp.*, it *suprascr.* C² || domino V C τ Z || pollecetur
S || mortuis, u s. u. a² || mortuus ... sacrilegus (40) mortuus, mortuus
pacem dat, inpacificus d m inuocat, blasphemus sacerdotium administrat, pro-
phanus ponit altare sacrilegus L || 39 dominum V C τ || iuocat S inuoca-
bat C τ || 40 administrant C τ, in C n *exp.* || aliare τ || ad altare Z

ἱερόσυλος, θεῶ θυσίαν προσφέρει ὁ διαβόλῳ ὑπηρετῶν. οἱ αὐτοῖς συνηγοροῦντες εἰπάτωσαν ταῦτα πάντα ψευδῇ εἶναι περὶ τῶν αἵρετικῶν, εἴγε τισὶν ἀναγκάζεται ἡ ἐκκλησία συνευδοκεῖν, ἵνα χωρὶς βαπτίσματος καὶ ἀφέσεως ἁμαρτιῶν τοιοῦτοις κοινωνεῖ· ὁθεν, ἀδελφοί, φεύγειν καὶ ἐκκλίνειν ὀφείλομεν καὶ χωρίζειν ἑαυτοὺς ἀπὸ τοιούτων πλημμελημάτων καὶ ἓν βάπτισμα κατέχειν τὸ μόνον ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ὑπὸ θεοῦ δεδωρημένον.

2. Πρίαμος ἀπὸ Μαστρίππης εἶπε[ν]: Δογματίζω πάντα ἄνθρωπον γ ἀπὸ αἱρέσεως ἐρχόμενον δεῖν βαπτίζεσθαι. μάτην γὰρ αὐτὸν ἐκεῖ βαπτίζεσθαι, μὴ ὄντος εἰ μὴ ἐνὸς βαπτίσματος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ μόνῃ,

haec omnia accedit etiam illud malum, ut antistites diaboli audeant eucharistiam facere. Aut qui illis adstant dicant haec omnia falsa esse de haeticis. Ecce ad qualia igitur ecclesia consentire et sine baptismo et uenia delictorum com-
 45 municare compellitur. Quam rem, fratres, fugere ac uitare debemus et a tanto scelere nos separare et unum baptismum tenere, quod soli ecclesiae a deo concessum est.

2. PRIMVS A MISGIRPA DIXIT: Censeo omnem hominem ab haeresi uenientem baptizandum. Frustra enim illic putat se
 50 esse baptizatum, cum non sit baptisma nisi in ecclesia unum

50/52 cf. Eph. 4, 4-5

43/45 ecce ... compellitur A 308, 2/4 (43 cogitur) || 45/46 quam ... se-
 parare A 308, 8/9 || 48 ad ea quae Felix (cf. vS 300) a Misgirpa dixit haec
 dicimus A 308, 15

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

41 accidit S || etiam] et Vⁱ c Δ el s, om. C τ B g || etiam illud] illud
 et a || illud om. Δ || antistintes D antestites L M C τ, vS antistetes S an-
 tistes Vⁱ T (ex antistites) c g μ, Hart || diabolum e || 42 audiant e audeat,
 n s. u. Q² audent E audient C τ, corr. in -eant C² audeat Vⁱ S XL M acg μ,
 Hart vS aude, at s. u. T² || aut] et ex in T² atq; in O exp., & q̇ s. u. O² ||
 42/43 dicant haec] cant hae S || 43 esse] debere add. e || de s. u. τ ||
 haereticis, ci s. u. L² || ecce] esse S || igitur] cogitur V M C τ O acg el
 addicitur Z || ecclesiam E || 44 sine] si S || baptismum c || baptismo]
 paenitentiae praem. B || et²] sine add. g || et²] ac Vⁱ C τ || ueniā L ||
 45 quam rem] quarem M Ob quam Z || fratres] kmī add. g || ac uitare
 om. S, unc. incl. Hart a ciuitate s || deuitare, de exp. L || 46 et¹] ut Z ||
 et a s. u. T², om. M || a om. B || nosse parare T || seperare X || & nū,
 u s. u. D² || baptismam S baptismum Vⁱ C τ || 47 teneri S e || quod ex
 qui a || ecclesiam C τ, corr. C² || domino S Z, Hart || consensum X ||
 48 a misg.] miscirpa C τ augupa Z || miscirpa L g miscripa c misgipa B
 misgāpa μ masgirpa a Δ || dixit om. S, dix̄ suppl. i. m. T² dicit X
 a Δ || Cense, o s. u. P || hominem ab om. S || 48/49 ad heresis O ha-
 beri si C τ, corr. in ab heresi C² || 49 heresim S || uenientem] ueniente
 paenitentē B || baptizandum] esse add. el || ille Z || illic post putat
 el || putat se] se putet g || 50 esse om. e || baptizandum Z || non s.
 u. M² || sint, n exp. C || baptismo C τ, ū s. u. C² baptismi, i exp., ū su-
 prascr. O² || ecclesia, i s. u. X

ἐπεὶ καὶ ὁ θεὸς εἷς καὶ βάπτισμα ἓν καὶ ἐκκλησία μία, ἐν ἣ ἔστι τὸ βάπτισμα καὶ ὁ ἁγιασμὸς καὶ ὅσα ἄλλα εἰς σωτηρίαν καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον ἐπιτελεῖται. τὰ γὰρ ἔξω τῆς ἐκκλησίας γινόμενα εἰς οὐδὲν τούτων ἀφικνεῖται.

3. Πολύκαρπος ἀπὸ Ἀδραμύντου εἶπεν· Οἱ τὸ τῶν αἵρετικῶν δ βάπτισμα δοκιμάζοντες τὸ ἡμέτερον ἀδόκιμον ποιοῦσιν.

4. Νούσατος ἀπὸ Θάννου βασιλέως εἶπεν· Ἐπεὶ πᾶσαι αἱ γραφαὶ ε μαρτυροῦσι περὶ ἑνὸς καὶ μόνου τοῦ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ σωτηρίου βαπτίσματος, ὀφείλομεν τὴν ἡμετέραν πίστιν ὁμολογῆσαι, ἵνα τοὺς αἵρετικούς καὶ σχισματικούς προσερχομένους τῇ ἐκκλησίᾳ μετὰ τὸ

et uerum, quia et deus unus et fides una et ecclesia una est, in qua stat unum baptismum et sanctitas et cetera. Nam quae foris exercentur nullum habent salutis effectum.

251

3. POLYCARPV5 AB HADRVMETO DIXIT: Qui haereticorum
55 baptismum probant, nostrum euacuant.

4. NOVATVS A THAMOGADE DIXIT: Licet sciamus omnes scripturas sibi testimonium reddere de salutari baptismo, debemus ergo fidem nostram exprimere, ut haereticos et schismaticos ad ecclesiam uenientes, qui pseudobaptizati uiden-

52/53 nam ... effectum A 308, 19/20 || 54/55 Polycarpo autem Adrumetino, quoniam dixit: qui haereticorum baptismum probant nostrum euacuant, respondemus A 308, 24/25 || 56/64 Nouatus a Thamugade quid fecerit dixit. non autem aliquid adtulit, unde se ostenderet facere debuisse quod fecit. nominauit enim testimonium scripturarum et decretum collegarum. sed non inde aliquid protulit quod considerare possemus A 309, 5/9

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

51 quia ex quod C² || unus] est *add.* S Z || et ecclesia una *om.* V¹ S C τ || est *om.* P s || 52 stat unum] statutum B || baptisma V¹ S C τ g Δ, *Hart* || sanctitas] una *add.* Z || et² *om.* Δ Z || et cetera *om.* B || nam quae] namq: S L M E C τ (*corr.* C²) T μ (*corr.* μ²) s nam quaeque a namque quae Δ Z || quae] q (= qui) B || 53 exercetur, n s. u. T² || affectum T || 54 Polycarpus X L E C τ O a Δ c g e l Z μ s || hadrumeto e, *Hart* vS hadrimeto S k M a Δ hadrymeto L N adrumeto V¹ B l adrimeto X D T (u s. u. T²) O c μ s adrymeto P g adrimto C τ (abri- C, *corr.* in adrumeto C²) radrumeto Z || dixit *om.* S, d s. u. T² dicit X a Δ || quia s || 55 baptisma V¹ k g || probat V S, *Hart* || nostrum euacuant *om.* C τ, hereticis communicant *suprascr.* C² || euacuat S, *Hart* improbat V || 56 thamogade V N M (thom- E) T O g e l, *Hart* vS tamogade c thomogade B thomogade S thamoga X thamogabe a Δ thamocade L P thamothade s tamugade Z tomagate μ, h s. u. μ² damogade C ad adhamogade τ || dicit X a Δ || *om.* nē *suprascr.* C² om̄ τ || 57 scripturam C τ || sibi in C *exp.*, *om.* V¹ (?) μ || redere, d s. u. μ² || de *om.* B μ || salutare, e *exp.*, i *suprascr.* τ² || baptisma, o *suprascr.* O || 58 ergo *om.* M Q, tamen *suprascr.* Q² ergo in C *exp.*, tam̄ *suprascr.* C² tamen V¹ E l μ et nos Z || expremere S X || ut *om.* V¹ (?) C τ || ut] ab *add.* S || et schismaticos *om.* μ || 59 quid, d *exp.* Δ || pseudo-, p *exp.* P pseudobaptizari a Δ || uidentur ... baptizari (60) *om.* Δ

ψευδὲς ἐκείνων βάπτισμα τῷ ἀληθεῖ βαπτίσωμεν. καὶ διὰ τοῦτο ἐγὼ τοὺς ἐκεῖθεν ἐλθόντας πάντας ἐβάπτισα καὶ τοὺς ἀπὸ κλήρου αὐτῶν λαϊκοὺς ἔστησα.

5. Νεμεσιανὸς ἀπὸ Θουβούνων εἶπεν· Ὁ διδάσιν αἵρετικοὶ καὶ σ
σχισματικοὶ μὴ εἶναι ἀληθὲς πᾶσαι αἱ ἀληθεῖς γραφαὶ μαρτυροῦσιν, ἐπεὶ αὐτοὶ οἱ προεστῶτες αὐτῶν ψευδόχριστοὶ εἰσι καὶ ψευδοπροφῆται, λέγοντος τοῦ κυρίου διὰ τοῦ Σολομῶντος· ὃς ἐρείδεται ἐπὶ ψεύδεσιν, οὗτος ποιμανεῖ ἀνέμους. ὁ δ' αὐτὸς διώξεται ὄρνεα πετώμενα. ἀπέλειπε γὰρ ὁδὸς τοῦ ἑαυτοῦ ἀμπελῶνος, τοὺς δὲ

60 tur, debere eos in fonte perenni baptizari, et ideo secundum
testimonium scripturarum et secundum decretum collega-
rum nostrorum, sanctissimae memoriae uirorum, omnes
schismaticos et haereticos, qui ad ecclesiam conuersi sunt,
baptizaui, sed et eos qui ordinati uidebantur laicos recepi.

65 5. NEMESIANVS A THUBVNAS DIXIT: Baptisma, quod dant
haeretici et schismatici, non esse uerum ubique in scripturis
sanctis declaratum est, quoniam ipsi praepositi eorum falsi 252
Christi sunt et falsi prophetae dicente domino per Salomo-
nem: *qui fidens est in falsis, hic pascit uentos, idem autem*
70 *ipse sequitur aues uolantes. deseruit enim uias uineae suae, se-*

67/68 cf. Matth. 24, 24 || 69/73 Prou. 9, 12ac LXX

65/73 Nemesianus autem a Tubunis multa posuit testimonia scripturarum
... non fudit in falsis qui fudit in spe rerum temporalium ... ipsi sequuntur etiam
aues uolantes, quia non adprehendunt quae concupiscunt. deserit autem uias
uineae suae et a semita agelli sui errat et ingreditur per auia loca adque arida et
terram destinatum siti, consequitur autem manibus infructuosa A 309, 10/20

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])

M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

60 debere] uidere T, n̄ uideantur *suprascr.* T² || fonte per.] baptismo
paenitentiae B || phenne c perenne S X L M Q C τ T O (*corr. in -i Q² C² T²*
O²), vS || batizari μ baptizare V¹ C τ || ideo om. Δ || 61 decretum]
testimonium Z || 62 sanct. mem.] scī scis (sis τ) memoriā C τ, *corr. in sanc-*
tissimorum C² sanctissimorum V¹ O || om̄ C τ, *corr. in omnes C²* || 63 et
om. E || 64 baptizari V¹ S X M C τ B (paenitentiae *praem.*) a c g Δ l Z
(oportet *add.*) μ (bat-, p s. u.) || sed om. Δ || et s. u. L², om. T || ei
cūqui C τ, *corr. in* et quicumque C² || uidebant s uidentur g || laicos] in
quos C τ, *corr. in* inter laicos C² inter laicos V¹ nec laicos Z || recipi V¹ M T
B a c g Δ l Z μ s recepi C τ, *corr. in* recipi C², om. S || 65 Nemesianus O ||
adhucunas C τ || tubunas μ thibunas O thubanas a c g e l s ruburnas Z ||
dixit om. S T, d̄ *suppl.* T² dicit a Δ || baptisme M baptismi, i exp., a *su-*
prascr. C² baptis τ || quo S || 66 uŕm μ, uerū i. m. μ² || 68 Christi,
ani *add.* s. u. E² Christiani O l || Solomonem V S X P N M Q C τ (a s. u.
C²) || 69 in om. S, Hart || psalmis μ || uentus S C τ, *corr. C²* || .i.,
idem s. u. μ || 70 uolutātes μ || deserit E dereliquit C τ, d exp., t *suprascr.*
C² derelinquit V¹ || enim] autem V¹ S (enim s. u. S²) C τ || uias] uineas
Δ, om. O || uinae, e s. u. Q² || semitis V a semitis g Z || 70/71 semitas
uero *corr. in* a semitis Q² T², in Q uero eras., in T exp. et a semitis (uero om.)
V¹ P E C τ s (-ti)

ἄξονας τοῦ ἰδίου γεωργίου πεπλάνηται. διαπορεύεται δὲ δι' ἀνύδρου ἐρήμου καὶ γῆν ἐπιτεταγμένην διψώδεσιν, συνάγει δὲ χερσὶν ἀκαρπίαν. καὶ πάλιν· ἀπὸ ὕδατος ἁλλοτρίου ἀπόσχου καὶ ἀπὸ πηγῆς ἁλλοτρίας ἀπόσχου, ἵνα πολὺν ζήσης χρόνον, προστεθῇ δέ σοι ἔτι ζωῆς. καὶ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ ὁ κύριος εἶπεν· ἐὰν μή τις γεννηθῇ ἐξ ὕδατος καὶ πνεύματος οὐ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ· τοῦτ' ἔστι τὸ πνεῦμα τὸ ἐξ ἀρχῆς ἐπιφερόμενον. οὐδὲ γὰρ δύναται οὔτε πνεῦμα χωρισθῆναι τοῦ ὕδατος οὔτε τὸ ὕδωρ τοῦ

*mitas uero agelli sui errauit. ingreditur autem per auia loca
atque arida et terram destinata in siti, contrahit autem ma-
nibus infructuosa. Et iterum: ab aqua autem aliena abstine te
nec de fonte extraneo biberis, ut longum uiuas tempus, adician-
75 tur etiam tibi anni uitae. Et in euangelio diuina sua uoce do-
minus noster Christus locutus est dicens: nisi quis renatus
fuerit ex aqua et spiritu, non potest introire in regnum dei.
Hic est spiritus qui ab initio ferebatur super aquam. Neque
enim spiritus sine aqua separari potest nec aqua sine spiritu.*

73/75 Prou. 9, 18cd LXX || 76/77 Ioh. 3, 5 || 78 cf. Gen. 1, 2

74 nec ... biberis A 310, 1 || 76/77 nisi ... dei A 310, 2/4 ||
78/79 neque ... spiritu A 310, 23/24 (79 enim om., operari)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])

M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

71 angeli O μ angli g angelluli B agri V¹ S Z agris C τ, s exp. C² || sui]
si μ || ingredimur, m exp., t suprascr. T² || autem om. Z || peruiā corr.
in per deuia T² || auia] alia X B uia, a add. s. u. C² abdita S || auia loca]
deserta Z || loca] deserta add. B || 72 aridam S || terra M || terram
... siti] f̄ra (f̄rā τ) destinata[m]ense (- m̄se τ) C τ || dest.] constitutam Z || in
in C del., om. E || sitim V S B, Hart || contrahit a contra it X (h s. u. m.
2) T collegit C τ (i s. u. C²) colligit V¹ Z || autem in C T exp. ||
73 infructuosam S B sterilitatem V¹ C τ (stere- τ) Z || et iterum ... autem s.
u. X² || Aba qua a || autem om. V¹ C τ g || alia LN T O Δ, corr. O²
Δ² || abstinente C τ, n exp. C² || te om. Hart || 74 nec ... extraneo] et
de fonte alieno ne V¹ C τ g Z || nec, c eras. Q² ne E || nec de om. c ||
fonti c || externo a Δ || biberis] ne praem. c || bibens Q² (ex biberis) E
biberitis B a Δ (in a ti eras.) bib- ex beb- τ || longo e l multum B multo
Z || bibas c || tempore B e l Z || ante adiciantur T² & s. u. || adicien-
tur g dicianur S || 74/75 adic. etiam] et adiciantur e l et addiciantur Z ||
75 etiam post tibi O || etiam] autem a c g, om. Z || uitae] tuae add. Z ||
diuina om. V¹ C τ || 76 noster] non in O exp., n̄r suprascr. m², om. Δ ||
noster] Iesus add. V¹ a Z || nisi quis renatus] si quis renatus non M || nisi]
si add. S, Hart || qui Z μ || natus, re s. u. X² || 77 spiritu] sancto add.
V¹ Q² (i. m.) E C τ T Z s || introre M intrare g || dei] celorum c ||
78 haec τ hec C, e exp., i suprascr. C² || post spiritus in L sc̄s exp. || aqua
τ aquas O (s s. u.) g || 79 enim om. g || spiritus post sine aqua c || sine']
si Δ || seperare X separare C τ, i suprascr. C² operari V¹ g separatim operari
Hart || ante potest in C non exp. || nec] neque V¹ k T Z μ || aquā
M || sp̄m M Q, u s. u. Q²

πνεύματος. κακῶς οὖν προστίθενται οἱ λέγοντες μόνη τῇ χειροθεσίᾳ λαβόντας αὐτοὺς τὸ ἅγιον πνεῦμα κοινωνεῖν τῇ ἐκκλησίᾳ, ὅποτε σαφές ἐστὶν ἐκότερον μυστήριον τοῦ βαπτίσματος καὶ τοῦ πνεύματος δεῖν αὐτοὺς ἀναγεννηθῆναι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἵνα υἱοὶ γένωνται θεοῦ, λέγοντος τοῦ ἀποστόλου Παύλου· σπουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἐνότητα τοῦ πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης, ἐν σῶμα καὶ ἐν πνεῦμα, καθὼς καὶ ἐκλήθητε ἐν μιᾷ ἐλπίδι τῆς κλησεως ὑμῶν. εἰς κύριος, μία πίστις, ἐν βάπτισμα, ταῦτα πάντα ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ λέγει. καὶ πάλιν ἐν τῷ εὐαγγελίῳ λέγει ὁ κύριος· τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς σὰρξ ἐστὶ καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνεύματος πνεῦμά ἐστι[ν]· πνεῦμα ὁ θεός, ὥστε πάντα τὰ ὑπὸ τῶν αἵρετικῶν πραττόμενα σαρκικά ἐστι, λέγοντος τοῦ ἀποστόλου· φανερά δὲ ἐστὶ τὰ ἔργα τῆς σαρκὸς, ἅτινά ἐστι

- 80 Male ergo sibi quidam interpretantur, ut dicant: per manus inpositionem spiritum sanctum accipiant et sic recipiantur, cum manifestum sit utroque sacramento debere eos renasci in ecclesia catholica. Tunc poterunt filii dei esse dicente apostolo: *curantes seruare unitatem spiritus in coniunctione pacis,* 253
 85 *unum corpus et unus spiritus, sicut uocati estis in una spe uocationis uestrae, unus dominus, una fides, unum baptisma.* Haec omnia in ecclesia catholica loquitur. Et iterum in euangelio dicit dominus: *quod natum est de carne, caro est, et quod natum est de spiritu, spiritus est, quia deus spiritus est, et ex*
 90 *deo natus est.* Ergo omnes haeretici et schismatici omnia quaecumque faciunt carnalia sunt dicente apostolo: *manifesta*

84/86 Eph. 4, 3-5 || 88/90 Ioh. 3, 6 || 91/96 Gal. 5, 19-21

88/90 quod ... est A 311, 6/8 || 90/92 ergo ... inmunditiae A 311, 8/11

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
 M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

80 Tale g || sibi] quod *add. C, sed exp.* || sibi *post* quidam S || quidem C τ, e *exp.*, a *suprascr.* C² || interpretantur M Q interpretentur C τ, e *exp.*, a *suprascr.* C² || dicant] quod *add. V' Q² s. u., E i. t. l, Hart* || manus *suppl. i. m. L²* || 81 inpositione B, tantum et non cum paenitentia *add. interpositionem S* || sp̄ sc̄m, m s. u. P² || accipiant, ant *exp. T* accipiunt X || et sic recipiant et sic recipiantur T, -ant ... recipiantur *exp.* || recipiuntur Z || 82 ante utroque in a in *del.* || debere *post* eos g || 83 ante tunc in T & *add. i. m. m. 2, in c & praem.* || tunc] quippe *add. V' Q² s. u., E i. t. C² s. u. l* || poterunt, terunt *exp.*, sse *suprascr.* T² poterant P D, *corr. D²* poterint L potuerunt S C τ (u *exp. C²*) c (u *eras.*) || filii S M Q (i s. u. Q²) T (os *add. s. u. T²*) || apostulo L || 84 sp̄s s. u. X² || spiritus] uel christus *add. Z* || coniunctionem S C τ (m *exp. C²*) T a c uinculo g uinculo uel communione Z || 85 unum] ut *praem. B* || unus] unū k || unam (una X) spem S X e l || spe] in spem M Q, in et m *exp. Q²* || spe*, m *eras.* T sp̄ τ || nouacionis Z || 86 nr̄e O || ante unus in T quia s. u. m. 2 || fides] et *add. O* || baptisma ex -um Q² baptismū B || baptisma] unus deus *add. Z*, unus deus et *add. V' C τ* (; et C) || 87 in ecclesia in ecclesia Q, in ecclesia in *del.* || in' om. V' E C τ, Hart || euangelio] suo *add. Z* || 88 dicit *post* dominus l Z μ || dominus om. V' C τ || est' s. u. Q² || et om. e l || 89 de] ex g Δ || quia] quoniam V' C τ || spiritus²] sc̄us s, sanctus *add. a Δ* || quia ... est om. O, quia ... natus est (90) om. Z || et ex] a X || ex] de V' C τ || 90 natum Q || omnis S || 91 dicente *post* apostolo g || apostulo L || manifestae S

πορνεία, ἀκαθαρσία, ἀσέλγεια, εἰδωλολατρεία, φαρμακεία, ἔχθραι, ἔρεις, ζήλοι, θυμοί, διχοστασίαι, φθόνοι, αἰρέσεις καὶ τὰ ὅμοια τούτοις. κατακρίνει οὖν ὁ μακάριος ἀπόστολος σὺν αὐτοῖς τοῖς ἁμαρτωλοῖς καὶ τοὺς αἰρετικούς. καὶ διὰ τοῦτο, ἂν μὴ τύχῃσι τοῦ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἁγίου βαπτίσματος, σωτηρίας τυχεῖν οὐ δύνανται, ἀλλὰ μετὰ τῶν λοιπῶν ἁμαρτωλῶν καὶ αἰρετικῶν εἰσιν. ἐν ἡμέρᾳ ἣ κρινεῖ ὁ κύριος κατακριθήσονται.

sunt enim opera carnis, quae sunt fornicationes, immunditiae, incestum, idolatriae seruitus, ueneficia, inimicitiae, certamina, zelus, ira, diuisiones, haeresis et his similia: de quibus
 95 praedixi uobis, sicut praedico, quoniam quicumque haec faciunt, regnum dei non hereditabunt. Condemnat itaque apostolus cum omnibus malis et qui diuisionem faciunt, hoc est schismaticos et haereticos. Nisi ergo acceperint baptismum salutare in ecclesia catholica, quae est una, salui esse non
 100 possunt, sed cum carnalibus in iudicio domini Christi dampnari.

95/96 quoniam ... hereditabunt A 311, 13/14 || 96/98 condemnat ... haereticos A 311, 15/17

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
 M (= M Q E) C T T O B a c g Δ e l Z μ s

92 sunt post enim V¹ k C T a Δ Z || enim] oīa (= omnia) s, om. c g μ || operae S || quae] quidem add. Z || fornicationis S, corr. in -es T² || immunditiae P, n s. u. inimmunditiae S inmunditia et O inmundicia s inmundie X || 93 incestum L incestu O, s s. u. m. 2 incestus Z incestum ex -tus T² || idolatriae V¹ S, Hart idolatria XLN M O a Δ, vS || seruitus om. V¹ C T || beneficia M Q, corr. Q² uenefica s || inimicitiae S inimicitia C T, corr. C² ininimicitie a || certamina] contentiones c g, om. L || 93/94 certamina post zelus Z || 94 zelus] dolus O || diuisionis M Q, corr. Q² || h(a)ereses V¹ X P Q E O a (ex -is) g e l Z μ s, Hart || hīs Z is (h suprascr.) a, om. M || quibus om. Z || 95 p̄dico uobis sicut p̄dixi e l p̄dico p̄dixi uobis sicut g, signis s. u. positis corr. in p̄dico uobis sicut p̄dixi || quecumque (que-τ) C T, corr. C² || hac X || 96 dei om. C || hered.] possidebunt e l || condempnat k M E T a c g Δ e Z condemnant S condempnauit O || condempti & aq: C T, corr. in condempnat eque C² || 97 et] eos g || et] eos add. V¹, s. u. C² || est] & exp., est suprascr. L || 98 hereticos & scismaticos g || et haereticos om. S Z || acciperint L C T, corr. C² acceperunt corr. in -int μ || baptisma V¹ (?) l || bapt.] paenitentiae add. B || 98/99 baptismū salutaria C T, corr. in baptisma salutare C² || 99 est post una V¹ C T c g e l || salui] salus O || salutesse C T, corr. in salui esse C² || 100 in om. Z || domini] nostri Iesu add. e l Z μ || Christi] nostri g || dampnari E O a Δ c Z s dampnabuntur V¹ C T g (dampna- g) dampnandi e l (dāp- e)

6. Ἰανουάριος ἀπὸ Λαβῆς εἶπε[ν]· Κατὰ τὰ προστάγματα τῶν ἀγίων ζ
γραφῶν κρίνω δεῖν πάντας τοὺς αἵρετικούς βαπτίζεσθαι καὶ οὕτως εἰς
τὴν ἀγίαν ἐκκλησίαν προσδέχεσθαι.

7. Λούκιος ἀπὸ Καστρογάλβας εἶπεν· Ὁ κύριος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ η
εἶπεν· ὑμεῖς ἐστε τὸ ἄλας τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῇ, ἐν τίνι
ἀλισθήσεται; εἰς οὐδὲν ἰσχύει ἔτι, εἰ μὴ βληθῆναι ἔξω καὶ
καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων. καὶ πάλιν μετὰ τὴν ἀνάστασιν τὴν
ἑαυτοῦ ἀποστέλλων τοὺς ἰδίους ἀποστόλους λέγει· ἐδόθη μοι πᾶσα
ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς· πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα

6. IANVARIVS A LAMBESE DIXIT: Secundum scripturarum 254
sanctarum auctoritatem decerno haereticos omnes baptizan-
dos et sic in ecclesiam sanctam admittendos.

105 7. LVCIVS A CASTRA GALBA DIXIT: Cum dominus in euan-
gelio suo dixerit: *uos estis sal terrae. si autem sal infatuatum*
fuerit, in quo salietur? ex eo ad nihil ualebit, nisi ut proi-
ciatur foras et conculcetur ab hominibus, et iterum post resur-
rectionem suam mittens apostolos suos mandat dicens: *data*
110 *est mihi omnis potestas in caelo et in terra. ite ergo et docete*

106/108 Matth. 5, 13 || 109/111 Matth. 28, 18-19

102/104 Ianuarius ... admittendos A 311, 25/27 || 106/108 uos ... ho-
minibus A 312, 6/9 (106 infatuatus, 107 id quod sallietur ex eo ad nihi-
lum) || 110/111 ite ... sancti A 312, 17/18

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

102 a Lamb.] salambese *L μ s* || lambaese *ME*, lambae, se *s. u.* *Q*² lam-
bes *S* lambe *B* lambesem *a* lambesen *Δ* lambase *g e l* iambese *C τ* || *dī* (= dicit) *X* dicit *T a*, ex dixit *Δ*, om. *S* || 102/103 auctoritatem ante script.
sanct. *a Δ* || 103 sanctarum] nostrarum *e*, om. *C τ s* || auctoritatem om.
S || dicerno *B* || hereticos post omnes *k g* || baptizand *M* || baptizan-
dos] paenitentiae manum add. *B* || 103/104 baptizando sed *C τ*, corr. in -dos
et *C*² || 104 et sic] nec *g* || ecclesia sancta *B g* || sanctam om. *S* || ad-
mittendus *C τ*, corr. *C*² || 105 Lucius ... dixit om. *B μ* || Castragalbae *V*
Castra Galbae *Hart* carisagalba *g* || balga *O* quando *S* || dicit *T a Δ* dīc *X*
dī M, om. *S* || 106 suo om. *e l* || sal *s. u.* *L* || post terrae *k*² adiecit su-
praser. || quodsi *S*, *Hart* || infatuatum (cf. 115 infatuati) *V*¹ *C τ c g e l Z*,
ita et Blaise s. u. fatuatum *V* fatuum *XL(ex factū)P(uatu s. u. D*²*)N M O*
(fact-) *B Δ μ s*, v*S* infatuus, in exp. *S* fatuus *Hart* infatuū *a* fatu** (us eras.), in
prae*f.* *s. u.* *T*² || 107 ante fuerit in *C* est exp. || in quod *X* in quod, d del.
L in q*d* *M* in quot, t exp. *Q* inquit, o *s. u.* *μ*² id quod *c* || sallietur *X* (pr. 1
eras.) *P D O M Q C τ l s* saluetur *L* saliet *Z* condietur *S*, *Hart* || exeo *O*, id *s.*
u. m. 2 ita ut ideo legatur, om. *g Z* || ad *s. u.* *k*² || nihil, v*S* *s. u.* *Q*² nihi-
lum *V*¹ *S E*, *Hart* nichilum *a c g Δ* || ualet *V c g Z* || ualebit, ultra add. *s.*
*u. T*² || ut proic.] proici *Z* || proicietur *C τ*, a *s. u.* *C*² || 108 et¹] ut
O || conculcatur (- latur *τ*) *C τ*, e *s. u.* *C*² conculcari *Z* || ominibus, h *s. u.*
k omnibus *S* || 109 suam *s. u.* *L*² || apostulos *L* || suos om. *L* ||
mandans dicit *e* || data om. *B* || 110 om*s* *C τ*, i *s. u.* *C*² || et² om. *a Δ*
μ s

τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. ὅποτε οὖν σαφές ἐστι τοὺς αἵρετικούς, τοῦτ' ἐστὶν ἐχθροὺς τοῦ χριστοῦ μὴ ὀρθὴν ἔχειν τοῦ σωτηρίου μυστηρίου τὴν παράδοσιν μηδὲ δύνασθαι ζωοποιήσαί τινα πνευματικῇ ὁμολογίᾳ, μωρανθέντας αὐτοὺς καὶ ἔξω ὄντας τῆς ἐκκλησίας ἀγίῳ βαπτίσματι βαπτίζειν ἐρχομένους ὀφείλομεν.

gentes baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti.
 Cum ergo manifestum sit haereticos, id est hostes Christi,
 non integram sacramenti habere confessionem, item schisma-
 ticos non posse condire sapientia spiritali, cum ipsi ab ec-
 115 clesia, quae una est, recedendo infatuati contrarii facti sint,
 fiat sicut scriptum est: *domus contrariorum legis debent emun-*
dationem, et consequens est eos, qui a contrariis baptizati in- 255
 quinati sunt, primo purgari et tunc demum baptizari.

114 cf. Col. 4, 5-6 || 116 Prou. 14, 9 LXX

114/118 cum ... baptizari A 313, 7/11

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

111 omnes gentes V' k C τ O acg Δ e Z gentes omnes B μ || tingentes
 Z || ante eos in μ os exp. || eas V' Δ Z, om. S || fili S MQ PD ||
 112 hereticos ex -cus C² hereticos τ, v *suprascr.*, sed exp. || idē D O ac ||
 osten C τ, h s. u. C² || 113 inte*gram, r eras. T || sacramenti*, s eras.
 T || sacramenti post habere g || habere om. Z || habere post confessionem
 V' C τ || hab. conf.] confessionem dare V || schismaticus C τ, corr. C² ||
 114 non posse om. Z || condiri Q (ex -e) E B gel || sapientiam S || ipso
 X ipā s || ipsi ab] ipsa N || 115 recedant B || infatuam S fatuati a (in
 add. s. u. m. 2) Δ || infatuati] et add. acg || contrari S, om. O || sint
 V' g, Hart vS sunt cett. codd., corr. in sint k² C² T² O² || facti post sunt
 a Δ || 116 ante fiat in C et s. u. m. 2 || fiat] Nā N Quia B || post
 contrariorum in S domus iter. || leges Z regis s || debeāt μ debenti Z ||
 debente (e del. Q² debent E) mundationem L QE debentemendationē (-cionē
 τ), corr. in debens emundationem C² || emundatione T, purgari add. i. m.
 m. 2 || 117 consequentes, tes eras., s *suprascr.* L² consequentis, ti exp.
 μ || est s. u. S O || est] et XL² s. u. B, vS sit V' C τ, om. S s, Hart || a
 s. u. N T² || contrariis baptizatis S || baptizanti s || inq.] in aqua nati
 S || 118 tum V' C τ || demum] denuo a simul paenitentiae B

8. Κρήσκης ἀπὸ Κρήτης εἶπεν· Ἐν τοσοῦτῳ πλήθει ἁγίων ἱερέων θ
ἀναγνωσθέντων γραμμάτων τοῦ ἀγαπητοῦ ἡμῶν καὶ συνεπισκόπου
Κυπριανοῦ πρὸς Ἰουβιανόν, ἔτι καὶ πρὸς Στέφανον, καὶ τοσαύτη
μαρτυρία χρησαμένων ἁγίων γραφῶν, ὥς ἀξίως πάντας πεισθῆναι,
κρίνω καὶ αὐτὸς τοὺς αἵρετικούς καὶ σχισματικούς, ὁπόταν εἰς τὴν
ἐκκλησίαν τὴν καθολικὴν ἐλθεῖν θέλωσι, μὴ πρότερον δεχθῆναι πρὶν
ἐξορκισθῶσι καὶ βαπτισθῶσι, χωρὶς ἐκείνων τῶν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ

8. CRESCENS A CIRTA DIXIT: In tanto coetu sanctissimo-
 120 rum consacerdotum lectis litteris Cypriani dilectissimi nostri
 ad Iubaianum itemque ad Stephanum, quae tantum in se
 sanctorum testimoniorum descendendum ex scripturis deifi-
 cis continent, ut merito omnes per dei gratiam adunati con-
 sentire debeamus, censeo ergo omnes haereticos et schisma-
 125 ticos, qui ad catholicam ecclesiam uoluerint uenire, non ante
 ingredi, nisi exorcizati et baptizati prius fuerint, exceptis his
 sane, qui in ecclesia catholica fuerint ante baptizati: ita ta-

119/129 Crescens ... reconcilientur A 313, 21/314, 5 (122 sanctissimorum,
 testimoniorum descendendum *om.*, 124 et] siue, 126 prius *om.*, 128 paeniten-
 tiam); cf. 206, 20/22: hoc enim etiam ipse Cyprianus cum ceteris statuit, ut, si
 ab haeresibus redirent ad ecclesiam quicumque in ea fuerant baptizati, non iam
 per baptismum sed per paenitentiam reciperentur || 126/127 exceptis ...
 baptizati A 314, 6/7

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C T T O B acg Δ el Z μ s

119 certens T || cresensa circa μ || cirtha V circa Pk g certa C T ||
 dicit X T a Δ || in *om.* S, Hart || Intato L || tanto *post* cetu c, *sed litt.*
corr. suprascr. || caetu B coeto X M || 120 sacerdotum S || lecti, s. s. u.
 X² legis QE, ct s. u. E² electis C T, e *exp.* C || delectissimi M Q, *corr.* Q²
 dilectissime C T, *corr.* C² || 121 iuuaiantum P B e Z iobazanum M T julia-
 num s || item quae D idem quae T itaque C, *exp. et* aequae *suprascr.* C² itā-
 que τ item μ || itemque ad St. *om.* Z; cf. vS 304 || stefanum X P D sthe-
 panum B || 122 sanctorum testimoniorum vS, *om.* μ, *sed suppl. i. m.* sanc-
 tissimorum testimoniorum g, Hart sanctissimorum M c sanctimoniorum *ceit.*
codd., in C *exp.*, testimoniorum s. u. C² || discendentium C T, *corr.* C² dis-
 centium S, *om.* g || ex *om.* Z || ex script.] et scripturis nostris s || crip-
 turis N || deificis] dei magnificis S || 123 om C T || domini Z || a-
 dunati] mandati, i *exp.*, o *suprascr.* O || 124 debemus L C T Z, a s. u. L²
 C² || ergo] ego l go s, *om.* V' L M C T g, vS || ergo] ego *add.* c || et]
 siue V' M C T cg el || 125 cath. *post* eccl. g || uoluerunt X T, *corr.* T²
 ualuerint, o s. u. μ || uoluerint *post* uenire el || ate, n s. u. S² || ante]
 intus *add.* c || 126 exorcizati O exorcizati e s exordizati, ci s. u. Δ² exorci-
 zati ex -dati a || exorc.] manu paenitentiae *add.* B || et baptizati *om.* S C T
 el || prius *om.* V' T C T cg s || excepti, s. s. u. X² || hiis Z || 127 que
 sane s || **qui (at *eras.*?) T || ecclesiam catholicam Z || ecclesie C T, a
 s. u. C² || catholica *om.* S, *unc. incl.* Hart || fuerit, n s. u. M || ante s.
 u. L² || ante *post* bapt. cg || ita] ii Hart (*ex coni.*) vS, *om.* B || tamen]
 tunc Δ, *om.* a || tamen] ut *add.* V' N C T g Z μ, i. m. T², s. u. O²

βαπτισθέντων καὶ ἀποστάντων. οὐ γὰρ ὀφείλουσι μετανοήσαντες χειροθεσίας μόνης τυχεῖν.

9. Νικομήδης ἀπὸ Σεργεμέων εἶπεν· Ἡ ἐμὴ ἀπόφασίς ἐστιν αὕτη, ἵνα οἱ αἵρετικοὶ τῇ ἐκκλησίᾳ προσερχόμενοι βαπτισθῶσιν, ἐπειδὴ μηδεμίαν ἔξω ἄφεσιν ἁμαρτιῶν εἰλήφασιν ὑπὸ τῶν αἵρετικῶν βαπτισθέντες.

10. Μονούαλλος ἀπὸ Γίρβης εἶπεν· Ἡ ἀλήθεια τῆς μητρὸς ἡμῶν ἰς τῆς ἐκκλησίας καὶ αἰὲ παρ' ἡμῖν ἦν καὶ ἔστι καὶ μάλιστα ἐν τῷ βαπτίσματι τῆς τριάδος, τοῦ κυρίου ἡμῶν λέγοντος· πορεύεσθε καὶ βαπτίσατε πάντα τὰ ἔθνη εἰς ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ

men per manus inpositionem in paenitentia ecclesiae reconcilientur.

- 130 9. NICOMEDES A SEGERMIS DIXIT: Mea sententia haec est, ut haeretici ad ecclesiam uenientes baptizentur, eo quod nullam foris apud peccatores remissionem peccatorum consequantur.

- 135 10. MONNVLLVS A GIRBA DIXIT: Ecclesiae catholicae matris
256 nostrae ueritas semper apud nos, fratres, et mansit et manet uel maxime in baptismatis trinitate domino nostro dicente:
ite et baptizate gentes in nomine patris et filii et spiritus sancti.

|| 137 Matth. 28, 19

130/133 Nicomedes ... consequentur A 315, 6/9 || 134/142 Monnullus ... sanctificetur A 315, 15/24 (134 Monnullus, 135 et¹ om., 136 baptismi, 137 et¹ om., 138 manifesto, 141 ira, effectura)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

128 inpositione Cτ, corr. C² || paenitentiae Q a (corr. a²) Δ paenitentiam V¹ Cτ B c Z μ || reconcilietur, n s. u. L² T² concilientur B || 130 nichomedes g Z nicomedis S nichomidis Cτ || secermis S segermes Z segerons a segerosus Δ segerinis g s || dicit X T a Δ d L || mesententia, a s. u. X² || 131 baptizantur, a exp., e suprascr. e || bapt.] in paenitentia add. B || nullum S nulla O ullam L || 132 apud pecc.] a peccatoribus Z || peccatores] peccatorē T || remissio, sit praem. s. u. O² || peccatorem, u s. u. T² peccatoris S || peccatorum ... haeticorum (190) om. O || consequatur Cτ, n s. u. C² consequentur S, Hart || 134 monullus, n s. u. L² monnullus V P N M a Δ el Z, Hart munulus cg nomilus s || girpa V¹ X cirha S gyrra Cτ g gibar T || dicit X T a Δ || catholicae om. S, unc. incl. Hart || matris om. μ || 135 ueritatis L || semper om. S Z, unc. incl. Hart || fratres om. Δ || et¹ om. a Δ l || 136 uel] et uel V¹ Cτ et g, in T ras. 3 litt. || uel maxime] eo quod S, Hart || in bapt.] baptizatis μ, de praem. i. m. μ² || baptismatis ex -es Q² baptismati S M, baptisate Hart baptizatis B || trinitate] tramite suprascr. Δ² trinitatē ac ueritate g in trinitate μ est trinitas S, Hart || domino nostro] domino semper domino nostro Δ || nostro] N S M, in Q non del., om. E deo g || 137 ite*, m eras. T || et¹ om. V¹ cg || baptizare g || gentes om. Z || et filii s. u. C || fili S P D M Q || spū a

ἀγίου πνεύματος. ὁπότε οὖν σαφῶς οἶδαμεν τοὺς αἵρετικούς μήτε πατέρα ἔχειν μήτε υἱὸν μήτε ἅγιον πνεῦμα, δεῖ ἐρχομένους αὐτοὺς εἰς τὴν ἐκκλησίαν τὴν μητέρα βαπτίζειν, ἵνα ἁγιασθέντες ἀναγεννηθῶσιν ἀποπιασάμενοι καὶ ἀποβαλόντες τὰς καρκινώδεις αὐτῶν ἁμαρτίας.

Ι Ι. Σεκουνδιανὸς ἀπὸ Καρινδίας εἶπεν· Ὅποτε ὁ κύριος ἡμῶν ια
Ἰησοῦς χριστὸς λέγει· ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστι, καὶ Ἰωάννης ὁ ἀπόστολος τοὺς ἐξερχομένους τῆς ἐκκλησίας ἀντιχρίστους ὀνομάζει· ἀδιστάκτως ἐναντίους καὶ ἐχθροὺς τοῦ χριστοῦ ὄντας καὶ ἀντιχρίστους ὀνομασθέντας ἀδύνατόν ἐστιν ὑπηρετῆσαι χάριτι θεοῦ καὶ σωτηρίῳ βαπτίσματι. καὶ διὰ τοῦτο κρίνω τοὺς τὰ σπήλαια τῶν

Cum ergo manifeste sciamus haereticos non habere nec patrem nec filium nec spiritum sanctum, debent uenientes ad
 140 ecclesiam matrem nostram uere renasci et baptizari, ut cancer quod habebant et damnationis iram et erroris effecturam per sanctum et caeleste lauacrum sanctificetur.

II. SECVNDINVS A CEDIAS DIXIT: Cum dominus noster
 Christus dicat: *qui mecum non est, aduersum me est*, et Iohan-
 145 nes apostolus eos, qui ab ecclesia exeunt, antichristos dicat, indubitanter hostes Christi quique antichristi nominati sunt gratiam baptismi salutaris ministrare non possunt. Et ideo

140/141 cf. II Tim. 2, 17 || 144 Matth. 12, 30 || 144/145 cf. I Ioh. 2, 18-19

143/150 Secundinus ... dignatione A 316, 3/10 (143 Cezas, 144 aduersus, 149 sumus] dei *add.*)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
 M (= M Q E) C T T O B a c g Δ e l Z μ s

138 manifesto V e, *Hart* manifestum Z || manif. *post* sc. B Δ || sci-
 mus, a s. u. T² || non om. Z || non habere nec] nec habere l || nec om.
 g Δ || 139 nec¹] ne, c s. u. T² || debent om. Z || 140 matem, r s. u.
 X² || uere renasci V¹ P a c g Z s uenire renasci S, *Hart* uenire (et *add.* T² i.
 m.) nasci XLN M T Δ nasci C T renasci B e l μ, vS || baptizari] in manu
 paenitentiae *add.* B || ut] &, u *suprascr.* T² || 141 quod] quem Z ||
 habeant, b s. u. L² habebat, n s. u. P² || et¹ om. X || iram, m *del.* C T ira
 V¹ (?) l i r e g || et² om. T c || errori*, s *eras.* T terroris X C T Z || of-
 fectura g effecturam M a Δ c e Z μ offensam C T, in C m *exp.* offensa V¹ effectus
 l || 142 c(a)elestem S C T (m *exp.* C) T caelestae, a *exp.* L caelestem inuoca-
 tionis B || sanctificetur S sanctificatur B sanctificentur C (n *exp.*) Z ||
 143 secundinus M secundus a || a cedias] accedias X T s || cedi-
 us Δ edias C T || dicit X a Δ || n r s T || noster] iesus *add.* P D ||
 143/144 noster christus om. g || 144 christus] iesus k, om. Z || dicit
 X || non est mecum V¹ L C T g, vS || aduersus V¹ D M Q C T B c l ||
 iohannes V¹ (?) ioanes μ || 145 apostolos, u s. u. S² || eos] sedos C T, *corr.*
in hos C² || ecclesias C T, *corr.* in -is C² || antexpc C T, *corr.* in antichris-
 tos C² anticristi B || antichr.] eos *add.* Δ || dicat ... Christi (146) om. B ||
 146 osten C T, h s. u. C² || quique *post* antichr. g || antichristi s. u. Δ an-
 trectristi X antexpi C T, i s. u. C² || 147 gratia S C T, *corr.* C² || ministrari
 C T, *corr.* C² || et om. S Z

αἵρετικῶν ἐκφυγόντας καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ προσελθόντας βαπτισθῆναι
παρ' ἡμῶν, οὕς ὁ κύριος ἡξίωσεν ὀνομάσαι φίλους.

12. Φίλιξ ἀπὸ Γαβητῶν εἶπεν· Ὡς τυφλὸς τυφλὸν ὀδηγῶν ἅμα 1β
αὐτῷ εἰς βόθυνον ἐμπίπτει, οὕτως καὶ αἵρετικὸς αἵρετικὸν βαπτίζων τῷ
βαπτιζομένῳ συναποθνήσκει. καὶ διὰ τοῦτο παρ' ἡμῖν τὸν αἵρετικὸν
βαπτισθῆναι δεῖ, ἵνα μὴ ἡμεῖς οἱ ζῶντες νεκροῖς κοινωνήσωμεν.

13. Πολιανὸς ἀπὸ Μιλέως εἶπεν· Ὁρθόν ἐστι τὸν ἀπὸ αἵρέσεως 1η
ἐρχόμενον ἐν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ βαπτίζεσθαι.

censeo eos, qui de insidiis haereticorum confugiunt ad ec-
clesiam, baptizandos esse a nobis qui amici appellati sumus
150 de eius dignatione.

12. FELIX A BAGAI DIXIT: Sicut caecus caecum ducens si- 257
mul in foueam cadent, ita haereticus haereticum baptizans
simul in mortem cadunt. Et ideo haereticus baptizandus est
et uiuificandus, ne nos uiui mortuis communicemus.

155 13. POLIANVS A MILEO DIXIT: Iustum est haereticum bap-
tizari in ecclesia sancta.

149/150 cf. Ioh. 15, 14-15. Luc. 12, 4 || 151/152 cf. Matth. 15, 14.
Luc. 6, 39

151/153 Felix ... cadunt A 316, 21/23 (152 cadunt) || 153/154 et ...
communicemus A 316, 25/317, 1 || 155/156 Polianus ... sancta A 317,
13/14 (155 Pollianus)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

148 censeo eos] censemus Z || *post* censeo in Δ quique ... censeo eos
(146/148) *falso iter.* || de om. N || insideis X insidy s || fugiunt e l ||
ad] ab C τ, *corr.* C² || 149 baptizandos] *paenitentia praem.* B || bap-
tizando, s s. u. T² baptizand C τ, os s. u. C² || esse] eos c, om. g || quia
X || adpellati T apellati M B || app. sumus] appellatis C τ, s *exp.*, sumus
suprascr. C² || 150 de] dei V' (?) dī C τ dei ** (i i. *ras.*, us *eras.*?) T dei de
Hart || eius] domini Z || 151 bai, i *del.*, gai *suprascr.* L² bacai S X P μ
bigai V C, a s. u. C² bachai s bagat B bagal a c g || dicit X a Δ || sisicut
C τ || deducens Z ducere C τ, cere *exp.*, cens *suprascr.* C² || simul] sic S,
Hart ambo V' g || 152 fouea S || cadunt V' C τ c g e l Z μ s cada, unt
suprascr. T² || ita ... cadunt (153) om. C, *suppl.* C² i. m. *inf.* || haereticus]
heretus e haerecus, ti s. u. L² hereticos s || baptizans] baptizando (-dūs τ) et
C τ, *corr.* in baptizans C², om. μ || 153 simul om. Z || morē C τ, t s. u.
C² foueam B || cadent M B Z μ, Hart || haereticos M || est s. u. X²,
est *post* uiuif. (154) V' C τ || 154 uiuificandos, u s. u. L² innouandus c g
e l || mortuos C τ, i s. u. C² || 155 mileto a c g || dicit X a Δ ||
iustum est] Secund C τ, censeo *suprascr.* C² || hereticū s. u. L² || baptizare
k T || baptizari *post* sancta (156) L || baptizari] *paenitentia add.* B ||
156 ecclesiam sanctam S C τ

Ι 4. Θεόγνης ἀπὸ Ἰππῶνος Ῥηγίου εἶπεν· Ἀκολούθως τῷ μυστηρίῳ ιθ
τοῦ χριστοῦ τῆς οὐρανίου χάριτος ἥς εἰλήφαμεν βάπτισμα ὃ ἐστὶν ἐν
τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ οἶδαμεν.

Ι 5. Διατίους ὁ Σαϊάδης εἶπεν· Ἡμεῖς, ὃ ἐφ' ἡμῖν ἐστὶν, αἵρετικῶ οὐ κ
κοινωνοῦμεν, ἐὰν μὴ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ βαπτισθῇ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν
λάβῃ.

Ι 6. Σούκεσσος ἀπὸ Ἀββιργενμανικῆς εἶπεν· Αἵρετικοῖς ἢ οὐδὲν ιγ
ἔξεστιν ἢ πάντα ἔξεστιν. εἰ δύνανται βαπτίσαι, δύνανται καὶ πνεῦμα

14. THEOGENES AB HIPPONE REGIO DIXIT: Secundum sacramentum dei gratiae caelestis, quod accepimus, unum baptismum, quod est in ecclesia sancta, credimus.

160 15. DATIVVS A BADIS DIXIT: Nos, quantum in nobis est, haeretico non communicamus, nisi baptizatus in ecclesia fuerit et remissam peccatorum acceperit.

16 16. SVCESSVS AB ABBIR GERMANICIANA DIXIT: Haereticis aut nihil licet aut totum licet. Si possunt baptizare, possunt
165 et sanctum spiritum dare: si autem sanctum spiritum dare

158/159 cf. Eph. 4, 4-5

157/159 Theogenes ... credimus A 317, 18/20 || 158/159 unum ... credimus A 317, 25/26 (158 baptismum) || 160/162 Dacius ... acceperit A 318, 22/24 (160 Vadis, 162 remissionem); cf. 319, 4/5 et 7/8 || 163/168 Successus ... esse A 319, 20/25 (165 spiritum sanctum *bis*, 167 baptizandos esse] baptizari); cf. 319, 26/320, 5

Codd.: V S X (= XL PD k N [P = PD k])
M (= MQE) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

157 theogenes g theugenis (-i*s C) C τ || ab] ad s || ippone PD M (ap-
pone, bi s. u. M²) C τ c yppone B g e l Z hipone a Δ impone μ || regio, ne
add. s. u. T², om. a || dicit X a Δ || secundum C, corr. C² secund τ ||
158 dī in C *exp.* || post dei in T & *add.* s. u. m. 2 || dei ... accepimus]
quod grē celestis accepimus a Δ || quod] quid X || accepimus s. u. k², ac-
cipimus S s || baptismum V' S C τ Δ, Hart || 159 est om. μ || est post in
eccl. s. e l || sancta] nostra V || 160 dacius C τ || a Badis] abbas T
a Δ || Vadis S e l, Hart || dicit a Δ || in om. Z || est] et S, om. μ ||
161 h(a)ereticis V' C τ Z || non] N s. u. C || baptiza*, tus s. u. L² bap-
tizati V' C τ Z || baptizatus] paenitentia *add.* B || ecclesiam MQ, m *exp.*
Q² || fuerint V' C τ Z || 162 remissa S P s remissionem V' C τ c g e l
Z || acciperit L acceperint V' Z acciperint C τ, corr. C² || 163 ab, bir *add.*
s. u. L² abir c abbyr g abiger Z abbiger P bir (*exp.*) abbirger s badir a bag Δ
barbir C τ || germanicipiana T germantiana C τ manicipiana P Z monicipiana
s || dicit X a Δ d L || 164 aut totum licet aut nichil licet e l || aut²] at
C, u s. u. C² || si] et *praem.* V || possunt¹ om. C τ || possunt²] non
praem. B || 165 sanctum¹ om. Z || sanctum¹ post spiritum¹ V' D k E a c g
Δ e l μ s || si ... dare om. Δ μ, unc. incl. vS; cf. 301, 2 || sanctum² post
spiritum² V' M C τ a c g e l Z || sanctum spiritum dare *suppl.* L² i. m. || s-
piritum dare ... spiritum sanctum (166) om. S || dare ... spiritum sanctum
(166) om. s

ἅγιον δοῦναι· ἐπεὶ μὴ ἔχουσιν, οὐδὲ πνευματικῶς βαπτίζουσι καὶ διὰ τοῦτο κρίνομεν δεῖν τοὺς αἵρετικούς βαπτίζεσθαι.

17. Φουρτουνάτος ἀπὸ Θουκχαβὸρ εἶπεν· Ὁ κύριος Ἰησοῦς ὁ
χριστὸς καὶ θεὸς ἡμῶν ἐπάνω τοῦ Πέτρου ὤκοδόμησε τὴν ἐκκλησίαν,
οὐκ ἐπάνω τῆς αἵρέσεως καὶ ἐξουσίαν τοῦ βαπτίζειν ἐπισκόποις
ἔδωκεν, οὐχ αἵρετικοῖς· δι' ὅπερ οἱ ἔξω τῆς ἐκκλησίας ὄντες καὶ
ἐναντίοι τῷ χριστῷ τὰ πρόβατα καὶ τὴν ἀγέλην αὐτοῦ σκορπίζοντες
βαπτίζειν ἔξω οὐ δύνανται.

18. Θηδάτος ἀπὸ Θουρβουρβῶν εἶπεν· Ἐφ' ὅσον τὸ ὕδωρ τῇ τοῦ
ἱερέως ἐπικλήσει ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἁγιαζόμενον ἀποπλύνει τὰ 18

non possunt, quia non habent spiritum sanctum, nec baptizare spiritaliter possunt. Propterea censemus haereticos baptizandos esse. 258

170 17. FORTVNATVS A THVCCABORI DIXIT: Iesus Christus dominus et deus noster, dei patris et creatoris filius, super Petrum aedificauit ecclesiam, non super haeresim, et potestatem baptizandi episcopis dedit, non haereticis. Quare qui extra ecclesiam sunt et contra Christum stantes oues eius et gregem spargunt, baptizare foris non possunt.

175 18. SEDATVS A THVBVRBO DIXIT: In quantum aqua sacerdotis prece in ecclesia sanctificata abluit delicta, in tantum

170/171 cf. Matth. 16, 18 || 172/174 cf. Matth. 12, 30

169/174 Fortunatus ... possunt A 320, 9/14 (169 Tuccabori); cf. 320, 17/24 || 175/181 Sedatus ... alienus A 322, 21/323, 2 (175 Tuburbo, 177 canere, 179 quis, singularem, 180 quisque)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

166 *post* quia *in* M dare *eras*. || quia ... sanctum *post* possunt (167) Z || abent X || spiritum sanctum *om.* g || sanctum] da *add.* C τ, tū *add.* s. u. C², datum *add.* V' || neque Z || baptizari S C τ, *corr.* C² || 167 spālis B, *om.* Z || spūaliter *post* possunt Δ || poterunt Z || propt̄ T || censuimus V' τ censumus, i s. u. C scimus X || hereticus baptizand C τ, *corr.* C² || baptiz.] paenitentia *praem.* B || 169 a Thucc.] adhuc cabori XL C τ adhuc abori T arthuccaboris B || tucchabori V thucabori M l tuccabori a Δ g Z thuocabori μ tuchutrabori s || dicit a Δ || 170 noster et deus g, *sign.* *corr.* *add.* || noster *om.* Δ || dei] et *praem.* a c g || filius] unigenitus Z | 171 petrum M Q, u *exp.*, a *suprascr.* Q² petram V' X E perā a petra B || ecclesiam] meam *add.* C τ, *corr.* in suam C² || non *om.* C τ, *suppl.* i. m. C² || h(a)eresin S XL N μ, uS || et *om.* Q E || 171/172 potestatem ep̄s dedit baptizandi c, *litt.* s. u. *corr.* in baptizandi potestatem ep. d. || 172 episcopis] habere C τ apostolis habere V' || dedit *post* non heret. g || qui] quia s quia qui Z || 173 *post* ecclesiam in a heresim et potestatem baptizandi *falso repet.* (ex 171/172), *sed del.* || sunt] non super heresin quare qui S || 174 greges V' C τ || baptizari B Δ || 175 sedatus (ex sedasru C²) tubarba C τ || tuburbo V M B g l μ tburbo, u s. u. a² turburbo Δ tuburro Z || dicit a Δ d C || dixit in] oin τ || aquā X || 176 prece *post* sanctificata, in ecclesia *om.* Z || abluet M Q, *corr.* in -it Q² || in² *om.* e

ἀμαρτήματα, ἐπὶ τοσοῦτον τῷ αἰρετικῷ λόγῳ ὥς φθορᾶ τινι διεφθαρμένον πολυπλασιάζει τὰς ἀμαρτίας· δι' ὃ πάσῃ εἰρήνῃ καὶ δυνάμει ἀγωνιστέον, μή τις τὴν τῶν αἰρετικῶν πλάνην ἀφείῃς τὸ μόνον τῆς ἐκκλησίας βάπτισμα διστάσῃ λαβεῖν, ὃ τις μὴ βαπτισθεὶς ἀλλοτριοῦται τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν.

19. Προυατινὸς ἀπὸ Σοφετίης εἶπεν· Ὁ λέγων τοὺς αἰρετικοὺς ἰς ἐξουσίαν ἔχειν βαπτίζειν εἰπάτω πρότερον τίς εἴη ὁ κτίστης τῆς αἵρέσεως. εἰ γὰρ ἀπὸ θεοῦ ἡ αἵρεσίς ἐστι, δύναται ἔχειν αἰρετικὸς καὶ δωρεὰν θεοῦ· εἰ δὲ μὴ ἔστιν ἀπὸ θεοῦ, πῶς δύναται αὐτὸς ἔχειν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἢ ἄλλῳ διδόναι;

haeretico sermone uelut cancer infecta cumulat peccata.
Quare omnibus pacificis quidem uiribus nitendum est, ne
qui haeretico errore infectus et tinctus singulare et uerum
180 ecclesiae baptismum retractet accipere, quo quis non fuerit
baptizatus, regno caelorum fiet alienus.

19. PRIVATIANVS A SVFETVLA DIXIT: Qui haeticos potes-
tatem baptizandi habere dicit, dicat prius, quis haeresim
condiderit. Si enim haeresis a deo est, habere et indulgen- 259
185 tiam diuinam potest; si uero a deo non est, quomodo gra-
tiam dei aut habere aut conferre alicui potest?

177 cf. II Tim. 2, 17

178/179 quare ... infectus A 324, 17/19 (179 quis) || 182/186 Priua-
tianus ... potest A 325, 4/8; cf. 325, 9/14

Codd.: V S X (= XL¹PD²kN [P = PD²k])
M (= MQE) C¹ T O B acg Δ el Z μ s

177 hereticus V¹ C¹ T || cancri, cri *exp.*, cer s. u. C² || inueta Z ||
cumulat S || 178 pacis T || pacificis *post* quidem V¹ C¹ T, *post* uiribus g ||
uiribus] uiris V¹ C¹ T B (*corr.* B²), uiris *suprascr.* μ² moribus a Δ ||
mittendum, nitendum *suprascr.* μ² enitendum N || 178/179 neque MQ,
corr. in -i Q², negd B || 179 quis V¹ C¹ T g Z || hereticorum ore (errore k)
V k || et¹] est M e μ est et l est, et *add.* s. u. T² || intinctus S, Hart ||
tinctus] est *add.* Δ || 180 ecclesie *post* baptisma (*sic*) Z || baptismum *om.*
c || bapt.] per paenitentiae manum *add.* B || detractet V¹ (?) ac detrectet
C¹ T g Z || quo] quoque P quoquo s || quis] quisque M C¹ T a quisquis V¹
(?) l, Hart si quis Z q̄: c q̄ g uis e || 181 baptiz.] renouatus B || regno] a
praem. V¹ a Δ T² s. u., suo *add.* C¹ T, in C *exp.* || regnum μ, o s. u. μ² || fit
V¹ C¹ T l Z || alienus] extraneus a Δ || 182 Priuat ... dixit *om.* a, *suppl. i.*
m. a²; *sed u. etiam l.* 187 || priuitianus C¹ T || sufecula, c *exp.*, t *suprascr.*
C² sufferula g suffecula el sufetolanus T || dicit a Δ || hereticus C¹ T, *corr.*
C² || potestate k || 182/183 potestatem *post* baptizandi Z || 183 bap-
tizandi *om.* L || aē a, h s. u. a² || quis] quiin (*in exp.*) C, *om.* L ||
h(a)eresin S XLN M ac μ, vS || 184 condederit Q C¹ T, *corr.* Q² C² condi-
derint X || est habere et] & habere ** (*est eras.?*) T || habere ... potest
(185)] indulgentiam diuinam habere potest B g || et *om.* Q (*i. ras.?*) E Z
μ || 185 simodo (uero ... quo *om.*) S || uere c || 186 ante habere in Δ
n̄ (= non) *exp.* || haberi L || alicui] alieni el

20. Προβάτος ἀπὸ Σουφίου εἶπεν· Ὁ δοκιμάζων παρὰ τοῖς κα
αἵρετικοῖς ἀληθὲς βάπτισμα εἶναι, τί ἄλλο ἢ τοῖς αἵρετικοῖς κοινωνεῖ ;

21. Ὅρτισιανὸς ἀπὸ Λαβούρης εἶπεν· Ὅψονται οἱ αἵρετικοὶ καὶ οἱ κβ
συνήγοροι τῶν αἵρετικῶν· ἡμεῖς ἔν βάπτισμα, ὅπερ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ,
οἶδαμεν· τοῦτο τῇ ἐκκλησίᾳ ἐκδικούμεν. πῶς δύναται ἐν ὀνόματι
χριστοῦ λέγειν ἐναντίους χριστοῦ εἶναι;

22. Κάσιος ἀπὸ Κομάζων εἶπεν· Ἐπειδὴ δύο βαπτίσματα εἶναι οὐ κγ
δύνανται, ὁ συγχωρῶν τοῖς αἵρετικοῖς βάπτισμα ἑαυτὸν τοῦ

20. PRIVATUS A SVFIBVS DIXIT: Qui haereticorum baptismum probat, quid aliud quam haereticis communicat?

21. HORTENSIANVS A LARIBVS DIXIT: Viderint aut prae-
 190 sumptores aut fautores haereticorum: nos unum baptisma,
 quod non nisi in ecclesia nouimus, ecclesiae uindicamus. Aut
 quomodo possunt in nomine Christi aliquem baptizare, quos
 ipse Christus dicit aduersarios suos esse?

22. CASSIVS A MACOMADIBVS DIXIT: Cum baptismata duo
 195 esse non possint, qui haereticis baptismum concedit, sibi tol-

190/191 cf. Eph. 4, 4-5 || 192/193 cf. Matth. 12, 30

187/188 Priuatus ... communicat A 325, 22/23 (188 probant, communi-
 cant); cf. 326, 2/3 || 189/193 Hortensianus ... esse A 326, 6/10; cf. 326, 11/
 16 || 194/203 Cassius ... restituendos A 326, 20/327, 3 (197 et¹) ut; cf.
 328, 1/2 absque his qui in ecclesia fideles supplantati ad haeresis tenebras tran-
 sierant

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])

M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

187 Priuatus a sufebula (e *corr. in i*) a; u. l. 182 || suffibus M g
 bufibus el || dicit a Δ || qui ... communicat (188) in M *legitur post* Hort...
 dixit (189), in QE *post* hereticorum (190) || qui om. S || hereticum
 cg || baptismorū Cτ, orū *exp. v̄ suprascr.* C² baptisma V¹ Δ || 188 pro-
 bant X || qui, d *add. s. u.* C² qui s || quam] quae S || hereticus Cτ,
corr. C² || communicant S || 189 Hort... dixit in M *legitur post* Priuatus
 ... dixit (187). In M *hic sequitur textus sent.* 20: qui ... communicat (187/
 188), in QE *post* haereticorum (190) || hortansianus M horencianus Z || a
 Lar.] salaribus Cτ, a *praef. s. u.* C² maribus a || dicit a Δ || uiderunt μ
 s || uiderint aut] cum baptismi uiderint (*corr. C² ex uoluerint*) Cτ || aut
om. V¹ Z || psumptoris Cτ, *corr.* C² prosumptore S || 190 factoris Cτ,
corr. C² || nos] autem *add. O* || baptismum c Z, *om.* Cτ || baptisma]
 tenere *add. s. u.* T² || 191 non s. u. L² || ecclesia] est et id *add. s. u.*
 T² || nouimus] nobis *ex nouis*, & *add. s. u.* T² || uedicamus V¹ g μ, *ex*
 uind- a uindicemus Cτ || aut *om. acg* || 192 como, qūo s. u. μ² || aliq
 B, *om.* g || quod PD || 193 dixit Cτ T μ || aduersarius, u *exp.*, o *su-*
prascr. k² || esse *om.* s || 194 Casius L QE || macomanibus S, d s. u.
 m. 2 macamadibus Δ macomadius M macomatibus s comadibus a || dicit a Δ
 d L || cum *om. cg el* || baptisma Cτ T B (ta s. u. m. 2) a Δ ||
 195 possint *ex-ent k* possunt S M Cτ (i s. u. C²) *acg Δ el* || hereticus Cτ,
 i s. u. C² || baptisma V¹ Cτ || comedit s || tullit X

βαπτίσματος ἀποστερεῖ· δι' ὃ ἐπικυρῶ ἀσθενεῖς τε καὶ ἐξιτήλους τοὺς αἵρετικούς βαπτίζειν δεῖν, ὅταν πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἔρχωνται, καὶ θεῖω καὶ ἀγίῳ λούτρῳ λουσαμένους καὶ φωτὶ τῆς ζωῆς φωτισθέντας οὐ πολεμίους, ἀλλὰ εἰρηνικούς, οὐδὲ μὴν ἀλλοτρίους, ἀλλὰ τῇ πίστει τοῦ κυρίου οἰκείους, οὐ νόθους, ἀλλὰ τοῦ θεοῦ υἱούς, οὐκέτι πλάνους, ἀλλὰ τῆς ζωῆς γινομένους εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὑποδέχεσθαι, χωρὶς τούτων μὲν τῇ ἐκκλησίᾳ πιστῶν πτερνισθέντων καὶ ἑαυτοὺς τῷ σκότει τῆς αἵρέσεως προδόντων, οὓς δεῖ ἐπανελθόντας μόνῃ τῇ χειροεπιθεσίᾳ προσλαβέσθαι.

23. Ἰανουάριος ἀπὸ Οὐβίβου εἶπεν· Εἰ μὴ συγκατατίθεται ἡ πλάνη κδ τῇ ἀληθείᾳ, πολὺ μᾶλλον ἡ ἀλήθεια οὐ συγκατατίθεται τῇ πλάνῃ. καὶ διὰ τοῦτο ἡμεῖς συνιστάμεθα τῇ ἐκκλησίᾳ, ἐν ᾗ καὶ προκαθηδράσθημεν, ἵνα τὸ βάπτισμα αὐτῇ ἑαυτῇ μόνῃ ἐκδικοῦντες τοὺς ἐν αὐτῇ μὴ βαπτισθέντας βαπτίσωμεν.

lit. Censeo itaque flebiles et tabidos haereticos baptizandos
esse, cum ad ecclesiam uenire coeperint, et sacra et diuina
lauatione lotos et lumine uitae inluminatos non hostes sed
200 pacificos, non alienos sed fidei domini domesticos, non
adulteros sed dei filios, non erroris sed salutis effectos in ec-
clesiam recipi absque his qui de ecclesia fideles subplantati
ad haeresis tenebras transierant, sed eos per manus inpositio-
nem restituendos.

23. ALIVS IANVARIVS A VICO CAESARIS DIXIT: Si non ob- 260
205 temperat error ueritati, multo magis ueritas non consentit
errori. Et ideo nos ecclesiae adsistimus, in qua praesidemus,
ut baptismum eius ipsi soli uindicantes eos, quos ecclesia non
baptizauit, baptizemus.

198 cf. Ioh. 8, 12 || 199 cf. Gal. 6, 10 || 200 cf. Hebr. 12, 8

204/208 Alius ... baptizemus A 328, 5/9

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

196 itaque] urique a ita Z || flebilis et tabidos (-ð τ) hereticus bapti-
zandus (-ð τ) Cτ, corr. C² || flebis, le s. u. T² || et tabidos] sectabiles S,
et desperabiles conī. Hart || tepidos k || baptiz.] in paenitentia add. B ||
197 uenire s. u. c² || coeperit, n s. u. M² coeperunt S μ || et sacra om.
L || et sacra et] ex sacra ei Cτ, corr. C² || et² om. B || 198 letus Cτ,
corr. C² || lumine] in praem. S, Hart || lumin euitae L || ***uitae (ras.
3 litt.) k || uoluminavit (uo exp., in suprascr., ui exp. C²) ***os C uolumi-
nauit. Os τ || ostes, h s. u. M || 199 pacifictis C pacificus τ pacis filios
Z || alienus Cτ, corr. C² || dnō (corr. in -i) M dnō in C exp., in τ corr. in
dnī, om. V¹ (?) || domesticus Cτ, corr. C² || domesticos, & add. c, sed.
del. || 200 filius Cτ, corr. C² || *erroris, h eras. μ || efectos μ effectus
S QE || ecclesia B g || 201 recepi XDP s || absque] sps quae S ||
absque eos ex adqueis T² || his] hos PD s eis V¹ Cτ Z || qui de] quid
s || fidelis S Cτ, corr. C² || 202 hereseos Δ || transierunt V¹ N (-ieŕ)
Cτ e transtulerunt l || sed eos in T exp. || eius Cτ, eos s. u. C² ||
inpositione B || 203 restituendus Cτ, corr. C² || 204 abico cesario Z ||
dicit a Δ ð M || si non] sine μ, corr. i. m. μ² || 205 ueritati ... errori (206)
om. s || ueritati] domini add. Z || 206 errori] ueritati C, errori s. u. C² ||
nos] qui add. Z || quam T Cτ, corr. C² || praesedemus S praesidimus Cτ,
corr. C² prę est demus X || 207 ut] aut s, om. Z || baptismo B || uen-
dicantes V¹ g Z, ex uind- a || ecclesia post non V Cτ || non s. u. c² μ² ||
208 baptizemus ex -amus c² || bapt.] per paenitentiam praem. B

24. Σεκουδῖνος ἀπὸ Κάλπων εἶπεν· Αἰρετικοὶ χριστιανοὶ εἰσιν ἢ κε οὐ. εἰ χριστιανοὶ εἰσι, διὰ τί ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ θεοῦ οὐκ εἰσιν; εἰ δὲ μὴ χριστιανοὶ εἰσι, γενέσθωσαν. ἡ ποῦ μένει ὁ λόγος τοῦ θεοῦ λέγοντος· ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστι καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει; ὅθεν δῆλόν ἐστιν ἐπάνω υἱῶν ἀλλοτρίων καὶ σποράς ἀντιχρίστου διὰ μόνης χειρεπιθεσίας μὴ δύνασθαι ἅγιον πνεῦμα κατελθεῖν, αἰρετικῶν βάπτισμα ἐχόντων.

24. ALIUS SECUNDINUS A CARPOS DIXIT: Haeretici christi-
 210 ani sunt an non? Si christiani sunt, cur in ecclesia dei non
 sunt? Si christiani non sunt, fiant. Aut quo pertinet sermo
 domini dicentis: *qui non est mecum, aduersum me est, et qui*
non mecum colligit, spargit? Vnde constat super filios alienos
 et suboles antichristi spiritum sanctum per manus inpositio-
 215 nem [non] tantummodo non posse descendere, cum mani-
 festum sit haeticos baptisma non habere.

212/213 Matth. 12, 30 || 213/214 cf. I Ioh. 2, 18-19

209/216 Alius ... habere A 328, 16/23 (209 Carpis, 211 pertinebit, 213
 non *post mecum*, 215 non¹ *om.*); cf. 328, 24/329, 10

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C T T O B acg Δ el Z μ s

209 carpus M C T T Z corpus g || dicit a Δ || 210 an] aut Z at μ, u
suprascr. || non¹] christiani *add. el* || si *om.* X || si ... dei non sunt
 (211) *om.* e, si sunt cur in eccl. dei non sunt *suppl. i. m.* || christiani] arriani
 c, *om.* el || christiani *post* sunt Z || dei *om.* P N T Z s || 211 si christ.
 non sunt s. u. L² || non s. u. O² || fiat M a fiunt S faciunt C T, quomodo
 christianos *praem.* C² s. u. || aut quo] autem ad quos X, *in* T aut quo *corr.*
in ad quos m. 2 || quo] quod S P, d *exp.* || pertinet *bis in* Z, -net *ex* -nant
 L² pertinebit V¹ C T cg el || 212 dei N dei domini S || dicentes L || est
post mecum g || aduersus V¹ XPDN C T B || me] se k, s *exp.*, m *su-*
prascr. || & *adscr. i. m.* T² || 213 non *post mecum* V¹ C T cg el Z s ||
 colligit C T T (*corr.* T²) || dispargit B μ dispgit Z || filios] ipsos *corr. i.*
m. μ², alienos ... antichristi (214) *om.* || filius alienus C T, *corr.* C² ||
 214 subules S superboles O soboles V¹ LN E B cg el Z s, vS, *ex sub-* m. 2 k
 C T a Δ || antechristi C T, i s. u. C², *om.* S || sanctum *om.* T || inposi-
 tione τ || 215 non¹ *delend. censeo; om.* V¹ M C T B acg el Z, *in k eras.; om.*
etiam Aug.; cf. l. 80/83, 126/128, 201/203, 301/303 et versionem Graecam:
διὰ μόντης χειρεπιθεσίας || tantomodo, v s. u. M || tantummodo *ante*
per m. inpos. (214) *el* || non² *om.* B || descendere S C T (*corr.* C²) decen-
 dere, s s. u. M || 216 hereticus C T, *corr.* C² haeretico, v s. u. T² || bap-
 tismum a Δ Z

25. Οὐίκτωρῖνος ἀπὸ Θαμβράκων εἶπεν· Εἰ ἔξεστι τοῖς αἵρετικοῖς κς
βαπτίσαι καὶ ἄφεσιν ἁρμαρτιῶν δοῦναι, τί αὐτῶν καταψευδόμεθα, ἵνα
αὐτοὺς αἵρετικοὺς ὀνομάσωμεν ;

26. Ἄλλος Φίλιξ ἀπὸ Θυΐνης εἶπεν· Οὐδεὶς διστάζει τὴν κς
ἀνθρωπίνην ἀλαζονίαν καὶ ὑπεροψίαν μὴ τοσοῦτον δύνασθαι ὅσον
τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἀνίκητον μεγαλειότητα.
μεμνημένοι οὖν τοῦ κινδύνου, εἰ μὴ ἀκολουθήσαιμεν ταῖς ἐντολαῖς
τοῦ κυρίου, ὀφείλομεν μὴ μόνον διαφυλάξαι, ἀλλὰ καὶ διαβεβαιῶσαι,
ἵνα πάντες οἱ αἵρετικοὶ οἱ προσερχόμενοι τῇ ἐκκλησίᾳ βαπτισθῶσιν,
ὅπως ἡ οἴησις καὶ ἡ διαστροφή ἡ ἔξω γενομένη ἐνανορθωθῇ παρ' ἡμῖν
καὶ ἀγιασθῇ.

25. VICTORICVS A THABRACA DIXIT: Si licet haereticis baptizare et remissam peccatorum dare, quid illos infamamus, ut haereticos illos appellemus?

220 26. ALIVS FELIX AB VTHINA DIXIT: Nemini dubium est, sanctissimi consacerdotes, non in tantum posse humanam praesumptionem quam domini nostri Christi adorandam et uenerabilem maiestatem. Memores ergo periculi hoc quoque 261 non tantum obseruare debemus, uerum etiam ab omnibus 225 nobis confirmare, ut omnes haeretici, qui ad sinum matris ecclesiae adcurrunt, baptizentur, ut mens haeretica, quae diuturna tabe polluta est, sanctificatione lauacri purgata in melius reformetur.

217/219 Victoricus ... appellemus A 330, 8/10 (217 Tabraca); cf. 330, 11/13 || 220/228 Alius ... reformetur A 330, 19/26 (220 Vtina)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

217 Victoriciū μ, Victoricus i. m. μ² Victoricos s || at (*corr. in ad C'*) abraca C τ || tabraca B trabaca c trabraca g Z || dicit a Δ || si licet] scilicet e Z s s*ilicet, c eras. P, om. Δ || hereticus C τ, *corr. in -os C²* || 218 remissa S P M C τ B a Z remissionem cg el μ pmissa s || peccatorum bis in μ, pecc.² exp. || qui, d *add. s. u. T²* quod Δ || illius C τ, ius exp., os *suprascr. C²* || illos infamamus ut om. Δ || 219 et ... appellamus V' S el, Hart || hereticus C τ, *corr. C²* || illos] eos g, om. V' Z || apellemus L appellamus Δ || 220 A. Buthina N a buthina e || utina V' S M C τ l Z una O uthma g irthina μ thutma s || dicit a Δ || est] et C τ, s s. u. C² || est] et *add. Δ* || 221 sc̄tis sūmi s || consacerdotis C τ, *corr. C²* sacerdotes O || in om. V' C τ l Z || posse *post* humanam g || humana S Z || 222 presūptio τ p̄sumptione Z || quantum V' C τ, Hart nisi quam Z || nostri] nī M non QE || nostri] iesu *add. V' C τ g l s* || Christi om. c || 222/223 adoranda et uenerabili maiestate Z || 223 merores C τ, r exp., m s. u. C² || periculo B || 224 debemus *post* confirmare (225) V' C τ || 225 cumfirmare C (cf-τ) confirmari oportet Z || &, u s. u. M² || 226 ecclesia M || concurrunt g decurrunt Z || baptizantur e || bapt.] in paenitentia *add. B* || quae ex qua M || diurna M || 227 labe pulluta S || est] et *add. C τ, in C exp.*, est om. e || sanctificationem lauagri S || lauacri om. O || lauacri] paenitentiae *add. B*

27. Κούιντος ἀπὸ Οὐρούκ εἶπεν· Οἱ πίστει ζῶντες τούτοις κη
πείθεσθαι ὀφείλομεν οἷς καὶ ἐδιδάχθημεν. γέγραπται γάρ παρὰ τῷ
Σαλομῶνι· ὁ βαπτιζόμενος ἀπὸ νεκροῦ τί ὀφελεῖται ἐν τῷ λούτρῳ
αὐτοῦ; ὅπερ περὶ τῶν ἐν τῇ αἵρέσει βαπτιζομένων καὶ βαπτιζόντων
λέγει. εἰ γὰρ οἱ παρ' αὐτοῖς βαπτιζόμενοι διὰ τῆς ἀφέσεως τῶν
ἀμαρτιῶν αἰωνίου ζωῆς τυγχάνουσι, τί πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἔρχονται;
εἰ δὲ ἀπὸ νεκροῦ ζωὴ οὐ λαμβάνεται καὶ διὰ τοῦτο ἐπιγινώσκουσι τῆς
πρότερον πλάνης τὴν ἀλήθειαν καὶ εἰς μετάνοιαν ἔρχονται, ἐν ἣ

27. QUIETVS A BVRVC DIXIT: Qui fide uiuimus obsequi his,
 230 quae instruendis nobis ante praedicta sunt, credula obserua-
 tione debemus. Nam scriptum est apud Salomonem: *qui bap-
 tizatur a mortuo, quid proficit lauazione eius?* Quod utique
 de his qui ab haereticis tinguntur et de tinguentibus loqui-
 tur. Si enim qui apud illos baptizantur per remissionem
 235 peccatorum uitam aeternam consequuntur, cur ad ecclesiam
 ueniunt? Si uero a mortuo salutis nihil accipitur ac prop-
 terea cognito errore pristino ad ueritatem cum paenitentia

229 cf. Hab. 2, 4. Rom. 1, 17 || 231/232 Eccli. 34, 30

229/239 Quietus ... debebunt A 331, 12/22 (232 lauatio, 238 ecclesia ca-
 tholica) || 234/236 Si ... ueniunt A 332, 10/12

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

229 Quintus a || burc, u *suprascr.* l Burug V buruch X g burua C, a
exp., c *suprascr.* C² burbe L burus a Δ baruc T tuburne Z urue μ || dicit
 a Δ || obs. his] obsequiis C τ (is *exp.* C²) Z obsequia g || his] is c iis Vⁱ
 (?) || 229/230 his quae] isq: E || 230 quē ex qui O² qui s, om. C τ (i.
ras. C²) || instruend C, is s. u. C² stuendis S || post nobis in C quē s. u.
 C² || praedicata M T p̄dicte c || credulat S credibilia Z sedula Vⁱ (?) ||
 obseru.] tenere *add.* acg || 231 apud Sal. om. g || solomonem V S PD
 MQ C τ (*corr.* in sal- C²) salamonem XL || 232 mortuis C τ || mortuo]
 et iterum tangit mortuum *add.* Vⁱ g || lauazione, ne *exp.* NT a alauazione O
 lauatio Vⁱ C τ B cg Δ el Z labatione MQ, *corr.* Q² || quo Z || 233 hiis
 Z || qa μ, b *add.* s. u. || ad LD, b s. u. D² || ereticis X || tingun-
 tur g k (u *eras.*) tinguntur X intinguntur S, Hart (-guun-) || tingentibus
 Vⁱ a Δ Z s tinguntibus, e s. u. c² || 234 enim] autem g || post enim in Q
 apud *eras.* || qd Δ || remissioenem M remissione S || 235 peccator, v̄
add. s. u. P² || aeternam om. Z || consequuntur PN g Δ e (ex -antur) Z s,
 Hart consecuntur Vⁱ Dk C τ O B c l μ, vS consequuntur XL M consequitur S
 Q (*corr.* in -quuntur Q²) T (*corr.* in -quuntur T²) a consequentur E || cor, o
exp., u s. u. L² curritur B || ecclesia C τ, m s. u. C² || 236 uenient, u s.
 u. T² || morto, u s. u. S mortuos C τ, i s. u. C² || salutis post nihil Vⁱ
 g || hac M et a Δ || propter eam XLP C τ s (m *exp.* L C) ||
 237 cognito post err. prist. g || cognitio S k (i *eras.*) O (i *exp.*) cognoto C τ,
 i s. u. C² cognito toerrore M || erroris a || paenitentiam L (m *exp.*) MQ
 B ad paenitentiam C τ, ad et m in C *exp.*

ζωοποιούνται βαπτίσματι, ὅπερ ἐν τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ ἐστί, καὶ βαπτισθῆναι καὶ ἀγιασθῆναι ὀφείλουσι[v].

28. Κάστος ἀπὸ Δίκης εἶπεν· Ὁ παραπεμπόμενος τὴν ἀλήθειαν καὶ κθ
συνηθείᾳ ἐπόμενος ἢ περὶ τοὺς ἀδελφοὺς φθονερός ἐστιν, οἷς ἡ
ἀλήθεια οὐκ ἀπεκαλύφθη ἢ πρὸς τὸν θεὸν τὸν ἀποκαλύψαντα
ἀχάριστος.

29. Εὐκράτιος ἀπὸ Θένων εἶπεν· Τὴν πίστιν ἡμῶν καὶ τὴν τοῦ λ
βαπτίσματος χάριν καὶ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ νόμου τὴν τάξιν ὁ θεὸς καὶ
σωτὴρ ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς τοὺς ἀποστόλους διδάσκων εἶπεν·
πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς

reuertuntur, uno uitali baptismo, quod in catholica ecclesia est, sanctificari debebunt.

240 28. CASTVS A SICCA DIXIT: Qui contempta ueritate praesumit consuetudinem sequi aut circa fratres inuidus est et malignus, quibus ueritas reuelatur, aut circa deum ingratus, 262 cuius inspiratione ecclesia eius instruitur.

29. EUCRATIVS A THENIS DIXIT: Fidem nostram et baptismatis gratiam et legis ecclesiasticae regulam deus et dominus noster Iesus Christus suo ore apostolos docens perinpleuit dicens: *ite, docete gentes baptizantes eas in nomine patris et*

247/248 Matth. 28, 19

240/243 Castus ... instruitur A 332, 26/333, 2 et 203, 10/14 (242 ingratus] est *add.*) || qui ... instruitur. Decr. Grat., Dist VIII, c. VI, col. 14/15 (242 ingratus] est *add.*) || 244/254 Eucratius ... reformari A 333, 23/334, 8 (247 eos)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

238 reuertantur S || baptismatae S O (a *exp.*) baptismata Cτ, a *exp.*, e s. u. C² baptismo *ex* -mate T² || catholica *post* ecclesia V¹ QE (*iter. ecclesia post cath., sed in E eras.*) Cτ (*post* ecclesia Cτ est *add.*, *sed in C eras.*) a Δ e || ecclesia om. cg || 239 est om. Δ || est] et *add.* S, Hart || sanctificare PD B || debet μ debere manifestum (*cf. l. 253*) S, Hart || 240 Caustus S Castulus X Cassius O || a Sicca] arsicca Δ || sica, c s. u. T² circa c || dicit a Δ || Qui *adscr. i. m.* O² || contēta X contemta P cētēta Dk (p s. u. k²) cētenta Δ || contemptauerit ate L C (*corr. C²*) cētēpuerit ate τ || p̄sūmit τ Δ presummit C (*pr. m exp.*) || 241 aut] et M || inuidus *post* est Z || 242 dominum Z d^m (n *eras.*?) P || ingratus] est *add.* V¹ Cτ cg || 243 spirationec S || *ante* ecclesia in μ ī *eras.* || ecclesia (ec- τ) Cτ, *corr. in* -ae C² || ecclesiae lus L || eius] dei g || instruuntur Cτ || 244 euchatius, r s. u. L eucracius M ag Z μ s euoratus Cτ || ab athenis P M s || thanis, e s. u. T² || dicit a Δ || et] a S || 245 ecclesiastici V¹ (?) a || regulae S B (-le) || dominus et deus V¹ S, Hart dominus deus O || et dominus] dñō L || 246 noster] n̄s T || apostolus S L ap̄s, o s. u. C² ap̄s τ || precepit Z || 247 ite] et *add.* V¹ Cτ cg Z, Hart || omnes gentes V¹ Cτ || eos S M Cτ (*corr. in* eas C²) O B a (*corr. in* eas) cg μ, Hart, om. Z || in nomine *bis* L

τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. ψευδὲς οὖν καὶ ἀνόσιον τὸ τῶν αἵρετικῶν βάπτισμα καὶ ἀφ' ἡμῶν ἐξωστέον ἐστίν. ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν οὐ ζωὴ, ἀλλὰ θάνατος, οὐ χάρις οὐρανία, ἀλλὰ βλασφημία ἐκπέμπεται. διὰ τοῦτο τοὺς αἵρετικούς ἐρχομένους εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὀρθῶ καὶ καθολικῶς βαπτίσματι βαπτίζεσθαι δεῖ, ἵνα ἀποनिψάμενοι τὰς ἁμαρτίας ἁγιασθῶσιν.

fili et spiritus sancti. Falsum ergo haereticorum baptisma et iniquum a nobis pellendum est et omni contestatione refutandum, de quorum ore uirus, non uita nec gratia caelestis, sed blasphemia trinitatis exprimitur. Et ideo uenientes ad ecclesiam haereticos integro et catholico baptismo baptizari debere manifestum est, ut a blasphemia suae praesumptionis purificati possint spiritus sancti gloria reformari.

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

248 fili S P D M Q || haeret. post bapt. B Δ || et² s. u. T², om. X ||
249 iniquum S L M Q s inicum V P D C τ (corr. in -quum D² C²) inimicum g Z iniqua O || & s. u. M || contestatione C τ, con exp., de *suprascr.* C² || refutandum (f i. ras., ex p²) a reputandum, f s. u. Δ² reputendum C τ, corr. in refutandum C² || 250 eorum X (corr. m. 2) s || more S s || ore uirus om. C τ || uirus, i exp. c uiros s uir (del.) uiros O || uirus non uita nec] uirus nouitari et in k del., non *suprascr.* || non uita nec] nouitari (ri eras. D) et P D nouitari (corr. in non uita T²) et (exp., n̄ *suprascr.* T²) || uita nec V¹ C τ g Z, Hart uitari et S X L (ri exp. L) M Q (corr. in uitat Q²) O (n̄ add. s. u. O²) B uitale et N a c μ s uitalis et Δ uitat et E uita et vS || gratiae E -tię C τ (a s. u. C²) c || cęlestis (del.) cęlestis O || 251 blasph.] baptisma C τ c || uenientis C τ (corr. C²) || adh M || had ecclesia S || 252 hereticus C τ, corr. C² || et in Q eras., om. E || catholica C τ, a exp., o s. u. C² || baptismatae S baptismo c g || bapt.] paenitentiae add. B baptizare V¹ S X C τ, i s. u. C² || 253 debe, re s. u. D² || ut s. u. Δ² || a om. X L N B c Z μ || blasphemia suae praesumptionis V N O Δ c Z μ, vS blasphemia praesumptionis suae g blasphemia sua (corr. in suae D² T²) praesumptionis X L P M T B a s blasphemiae suae praesumptione V¹ C τ blasphemata (-mia S) sua praesumptione S, Hart || 254 purificari a Δ || possunt S possit X || spiritus] ad praef. s. u. O² || gloriam S X N (m in N del.) M Q (m exp. Q²) T O B gloriae a g gratia V¹ μ s gratiae c || formari C τ (re add. s. u. C²) reformare T reformati ex -ari Δ²

30. Λίβωσος ἀπὸ Σουργάσης εἶπεν· Ἐν τῷ εὐαγγελίῳ ὁ κύριός λα φησιν· ἐγὼ εἰμι ἡ ἀλήθεια, ὥστε ἀποκαλυφθείσης τῆς ἀληθείας παραχωρεῖτω ἡ συνήθεια, ἵνα, εἰ καὶ τὸ πρότερόν τις ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοὺς αἰρετικούς μὴ ἐβάπτισε νῦν βαπτίσῃ.

31. Λευκῖνος ἀπὸ Θεοῦστου εἶπεν· Τοὺς αἰρετικούς ὡς λα βλασφήμους καὶ ἀνοσίους πλάνοις λόγοις τὰς θείας γραφὰς

- 255 30. LIBOSVS A VAGA DIXIT: In euangelio dominus, *ego sum*, inquit, *ueritas*. Non dixit: ego sum consuetudo. Itaque ueritate manifesta cedat consuetudo ueritati, ut etsi in praeteritum quis in ecclesia haereticos non baptizabat, nunc baptizare incipiat. 263
- 260 31. LEVCIVS A THEVESTE DIXIT: Haereticos blasphemos atque iniquos uerbis uanis decerpentes sancta et adorabilia

255/256 Ioh. 14, 6

255/256 Si consuetudinem fortassis opponas, aduertendum est quod dominus dicit ego sum ueritas. Non dixit: ego sum consuetudo, sed ueritas. Decr. Grat., Dist. VIII, c. V, col. 14 || 255/257 Dicit et Libosus Vagensis ... ueritati A 203, 16/18 (257 manifestata) || Nam dominus in euangelio: Ego sum, inquit, ueritas. Non dixit: ego sum consuetudo. Itaque ueritate manifestata ueritati cedat consuetudo. Decr. Grat., Dist. VIII, c. VI, col. 15 || 255/259 Libosus ... incipiat A 334, 15/19 (257 manifestata) || 256/257 Veritate manifestata cedat consuetudo ueritati. Decr. Grat., Dist. VIII, c. IV, col. 14 || 260/263 Leucius ... baptizandos A 335, 8/11 (261 uariis)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])

M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

255 librosus Z liuosus s || a] e D || бага O Z bacha g bagai a Δ baca c gaua T || dicit a Δ || In s. u. O² || in] cum in a c g || euangelio] suo add. a c g || dominus] dixerit add. a c g, dicit add. Z || ego sum s. u. O² post inquit (256) || 256 inquit om. g Z || ueritas] uia ueritas et uita Z || non ... consuetudo om. Z || ita g || itaque ... consuetudo (257) om. E || itaque ... ueritati (257) om. c, suppl. i. m. inf. m. 2. In Z legitur: ideo debet consuetudo cedere uie uite et ueritati || ueritatē M ueritatem (-tē τ) C τ, corr. in ueritas est C² || 257 manifesta, ta add. s. u. T² manifestata V¹ k M Q a c g, Hart || manifesta ... ueritati om. C τ || consuetudo ueritati] mansuetudo itaque ueritate manifesta cedat S || ueritati ut] ueritate (corr. in -ti T²) iustē T || est exp., & si s. u. L² || si g || etsi] non add. Z || praeteritom, u s. u. X² || praeteritum] uel in futurum add. Z || 258 qui Z s || ecclesiam C O (m exp.) || hereticus C τ || baptizabap, p exp., t s. u. τ² baptizat P C T Δ s, vi s. u. D² C² baptizauit V¹ baptizant S baptizabant B || nunc] nō μ, corr. i. m. m. 2, nec praem. C² s. u. nec nunc V¹ B || rebaptizare B || 259 incipiant S M || 260 Lucius M C τ O a Δ c g μ lutius s Leutius V Leuctius Z || thebeste S M c g, Hart thaueste T thebeme C τ reueste Z || dicit a Δ || haereticos om. O || hereticus blasphemus C τ, corr. C² || 261 inicus C τ, corr. C² iniquos, v s. u. X² || iniquo uerbo S || urbes uarias Z || uariis V¹ C τ E c g uaris M Q, i s. u. Q² || decrepantes μ, tur corr. supra cre μ²

παραχαράσσοντας ἀναθεματίζειν δεῖ. καὶ διὰ τοῦτο ἐξορκίζειν καὶ βαπτίζειν τοὺς τοιούτους ὀφείλομεν.

32. Εὐγένιος Ἀμμεδάρων εἶπεν· Κἀγὼ τοῦτο κρίνω, δεῖν τοὺς λγ αἵρετικούς βαπτίζεσθαι.

33. Ἄλλος Φίλιξ ἀπὸ Μεκόρας εἶπεν· Καὶ αὐτὸς ἐπόμενος τῷ λδ κανόνι τῶν θείων γραφῶν τοὺς αἵρετικούς καὶ σχισματικούς βαπτίζεσθαι ἀποφάινομαι. εἰ γὰρ κατὰ τὴν γραφὴν ὁ χριστὸς ἰδία ἡμῶν πηγὴ ἐστίν, γινωσκέτωσαν οἱ ἐχθροὶ τῆς ἀληθείας, μάλλον δὲ

scripturarum uerba exsecrandos censeo et ideo exorcizandos et baptizandos.

32. EVGENIVS AB AMMEDERA DIXIT: Et ego hoc idem cen-
265 seo haereticos baptizandos esse.

33. ITEM ALIVS FELIX A BAMACCORA DIXIT: Et ipse secutus
diuinarum scripturarum auctoritatem baptizandos haereticos
esse censeo, sed et eos qui apud schismaticos baptizatos esse
contendunt. Si enim secundum cautum Christi priuatus fons
270 noster est, intellegant cuncti ecclesiae nostrae aduersarii quia

269/270 cf. Cant. 4, 12

264/265 Eugenius ... esse A 335, 15/16 || 266/276 Item ... prodest A
335, 21/336, 7 (266 Bamaccura, 274 posse *om.*, peccantibus, ab] et ab, 275 au-
dent); cf. 337, 2/3: quando danti locus non est, utique nec accipienti prodest

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

262 exsecrandos S Q C (-and, *corr.* C²) O, Hart vS exsecrandas P execr-
cent. *codd.* (s. s. u. k², -das D, -crados M, -crand τ, -crando B) || ideo] resi-
piscences *add.* s. u. T² || exorcizandos S exorcizandos L exortidianos C τ, in
C exp. exorcizandos *suprascr.* C² exercizandos, e *exp.*, o s. u. O² || 263 et
bapt.] non rebaptizandos B baptizandus (-nd τ, *corr.* C²) esse V¹ C τ ||
264 Ammadera V ammedera *corr.* in ammi- T ammedara c aminederam Z
āmera μ ammedexa s || Eug. ab Amm.] Item alius C τ (*ex l.* 266 *ut uide-*
tur) || dicit a Δ || *post et in c* ideo *del.* || 265 haereticos] uidelicet *add.*
s. u. T² || hereticus baptizandus (-d τ) C τ, *corr.* C² || bapt.] n̄ (= non)
praem. B || esse] x g || 266 Felix *om.* g Z || a Vamaccura V abamaccora
S M ab amaccora (-acora L. A. ba- N) X O abammacora (*ex* -moc-) B ab amac-
corda a abamac corda Δ abba maccora (*corr.* in mic-) T abhacmacura C τ ab
amacco c ab amactora g Z μ amacora s || dicit a Δ d L M || et] ego *add.*
a Δ || et ipse] et ecce S ecce Hart || 267 baptizando s non rebaptizandos
B || baptizandus (-d τ) hereticus C τ, *corr.* C² || 268 esse *om.* s || cen-
sens C τ, *corr.* C² || et *om.* k Δ Z || eo k, & et s *suprascr.* k² || apud *om.*
S, Hart || schismaticus C τ, *corr.* C² || baptizatus PD baptizatus C τ, os s.
u. C² baptizando, ndo *del.*, tos *suprascr.* L² || se (s. u. T²) esse V¹ C τ T a Δ
g, Hart esse se baptizatos (-tus M) M se esse baptizatos Z || 269 contendunt
bis in Δ || cautum] tantum Z s, Paulū *suprascr.* μ² || probatus B ||
269/270 priuatus ... est] priuatum, *seq. ras. ca. 10 litt.* C priuatū fosnē τ ||
270 est] & M et *corr.* in est O² || nostrae *om.* a Δ || quia] qui S Z ||
270/271 qui (quia τ) alienus essent non potest C τ, *corr.* in qui alieni esse no-
biscum non possunt C²

τῆς ἐκκλησίας, ὅτι ἄλλο οὐ δύναται οὐδὲ δυοὶ λαοῖς ζωοποιοῦν ὕδωρ χορηγεῖν ὁ μιᾶς ἀγέλης ποιμήν. καὶ διὰ τοῦτο πρόδηλόν ἐστι μήτε αἰρετικούς μήτε σχισματικούς δύνασθαι τι ἐξ οὐρανοῦ λαβεῖν τοὺς παρὰ ἁμαρτωλῶν καὶ ἔξω τῆς ἐκκλησίας ὄντων μόνην τὴν πλάνην λαμβάνοντας. ὅπου γὰρ οὐκ ἔστι τόπος τῷ διδόντι, οὐδὲ τῷ λαμβάνοντι.

34. Ἰανουάριος ἀπὸ Μουζουκῆς εἶπεν· Θαυμάζω ὥς πάντων λε
ὁμολογούντων ἔν ἐν εἶναι βάπτισμα οὐ πάντες ὁμολογοῦσι τὴν τοῦ
βαπτίσματος ἐνότητα· ἐκκλησία γὰρ καὶ αἵρεσις δύο διάφοροί εἰσιν. εἰ
αἰρετικοὶ ἔχουσι βάπτισμα, ἡμεῖς οὐκ ἔχομεν· εἰ δὲ ἡμεῖς ἔχομεν,
αἰρετικοὶ ἔχειν οὐ δύνανται. ἀμφισβητήσιμον δὲ οὐκ ἔστι τὴν

alienus esse non potest. Nec duobus populis salutarem aquam
tribuere potest ille qui unius gregis pastor est. Et ideo ma-
nifestum est nec haereticos nec schismaticos aliquid caeleste 264
posse suscipere, qui a peccatoribus hominibus ab ecclesia ex-
traneis audeant accipere. Quando danti locus non est, utique
275 nec accipienti prodest.

34. ITEM ALIVS IANVARIVS MVZVLENSIS DIXIT: Miror quod,
cum omnes confiteantur unum esse baptismum, non omnes
intellegant eiusdem baptismi unitatem. Ecclesia enim et hae-
280 resis duae et diuersae res sunt. Si haeretici habent baptismum,
nos non habemus; si autem nos habemus, haeretici habere
non possunt. Dubium autem non est ecclesiam solam bap-

272 cf. Ioh. 10, 16 || 273/275 cf. Ioh. 3, 27 || 278 cf. Eph. 4, 4-5

277/284 Item ... ueritatem A 337, 8/15; cf. 337, 17/23

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

271 salutaris C τ, is *exp.*, ē *suprascr.* C² || aqua S || 272 tribuere
M || ille *om.* k B || unus a (*corr.* a²) μ || gregis S T (*ex* -cis) crucis
C τ || pastor *post* est a Δ || est *om.* Z || 273 nec¹] naec P || hereticus
nec schismaticus C τ, *corr.* C² || nec schism. *om.* S Z || 274 a *om.* S ||
pecc.] pastoris O || ab] & *praef.* s. u. C², et ab V' a c g || aecclesia ex -iis
B² || extraneis] baptismum *add.* s. u. T² || extraneis] extraneant S alienis
g || 275 audiant M || accipere] et *add.* s. u. T² || quando] quomodo
Z || dantis V M C τ Z dandi, di i. *ras.* T tanti S || utique *om.* O Z || u-
tique *post* accipienti (276) B || 276 nec] nemo s || accipiendi P D, in D
d *eras.*, τ *suprascr.* D² accipientis M || prodesse Z || 277 mozulensis S μ
moiulensis B modulensis Z mudulensis a muzucensis c g mutulensis s muzucha
C τ a Muzuca V || dicit a Δ d̄ M || 278 cum] cū*, q; *eras.* μ, *om.* C τ g
Z || omnes¹ *post* confitentur (*sic*) Z || baptismum V' C τ || non] et non
Z || *post* omnes² in S confiteantur unum esse baptismum *iter.* || 279 in-
tellegunt C τ, *corr.* in -ant C² intellegent S, baptismum non *add.* confitentur
Z || baptismatis V' C τ || unitatem] ueritatem a Δ || hereses a ||
280 dua P || diuersae res] diuise hereses Z || 281 non] nos a ||
si autem nos habemus *om.* S L μ, *suppl.* s. u. L² || autem *om.* g || habe-
mus²] non habemus *add.* C τ, *sed* in C *exp.* || 282 dubio C τ || solū L M,
om. B

ἐκκλησίαν τὴν καθολικὴν τοῦ χριστοῦ βάπτισμα κεκτήσθαι, τὴν μόνην
κεκτημένην χάριν καὶ ἀγάπην καὶ ἀλήθειαν τοῦ χριστοῦ.

35. Ἀδελφίος ἀπὸ Θασβεσθῆς εἶπεν· Μάτην τινὲς ψευδεῖ καὶ λς
ἐπιφθόνῳ ῥήματι τῇ ἀληθείᾳ πολεμοῦσι, λέγοντες ἡμᾶς ἀναβαπτίζειν,
ὅποτε ἡ ἐκκλησία τοὺς αἵρετικούς οὐκ ἀναβαπτίζει, ἀλλὰ βαπτίζει.

36. Δημήτριος ἀπὸ Πτολεμίνου εἶπεν· Ἐν βάπτισμα ἡμεῖς λς
φυλάσσομεν οἱ τῇ ἐκκλησίᾳ μόνη τὸ ἴδιον ἀπονέμοντες. οἱ δὲ λέγοντες
ὅτι οἱ αἵρετικοὶ ἀληθῶς καὶ νομίμως βαπτίζουσιν, οὗτοί εἰσιν οἱ οὐ
μόνον δύο, ἀλλὰ πολλὰ προβαπτίσματα εἰσάγοντες. ὅποτε γὰρ

tismum Christi possidere, quae sola possideat et gratiam Christi et ueritatem.

285 35. ADELPHIVS A THASVALTHE DIXIT: Sine causa quidam falso et inuidioso uerbo inpugnant ueritatem, ut rebaptizare nos dicant, quando ecclesia haereticos non rebaptizet, sed baptizet.

36. DEMETRIVS A LEPTIMINVS DIXIT: Vnum baptisma nos
290 custodimus, qui ecclesiae soli rem suam uindicamus. Qui 265 autem dicunt quia haeretici uere et legitime baptizant, ipsi sunt qui non duo, sed multa baptismata faciunt. Nam cum

284 cf. Ioh. 1, 17

285/288 Adelphius ... baptizet A 337, 28/338, 3 (285 Adelfius, Thasualte) || 289/294 Demetrius ... computabuntur A 338, 7/12 (290 ecclesiae] catholicae *add.*)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

283 possidere] quae sola possit et gratiam Christi possidere *add.* S || possidere ... Christi (284) *om.* c || possideat X possideant S E T, *sed in E T n exp.* || et *om.* B Z || 284 *post* Christi in S possidere *exp.* || ueritatem] habere *add.* c || 285 Adelphius S LN O B aΔ cg, *Hart* vS adelphius μ adelfius *cert. codd.* || thasuaalthe S thasualte V M Cτ B aΔ thasuate, l s. u. T² thasualte g tasualte Z theualthe X thausu alte μ thasualithe s || dicit aΔ đ M || Sin, e *add.* s. u. c² || causam S || quidem Z || 286 falsa et inuidiosa uerba Cτ, *ter* o s. u. C² || et] est L, et s. u. m. 2 || ueritate S || rebaptizari Cτ, *corr.* C² errebaptizare k || 287 dicat, n s. u. L² || quando] quomodo Z || ecclesia] in C ab *praem.* s. u. m. 2 || hereticus X (*corr.* m. 2) Cτ, *om.* Δ || haereticos ... *sed om.* Z || rebaptizent, n *exp.* S rebaptisaret s || rebaptizari sed baptizet Cτ, *corr.* in rebaptizetur sed baptizetur C² || sed] si a || 288 baptizet] per manum *praem.* B || 289 Aleptiminus V || a *om.* Z || lepcimius c lepciminis g leptinus μ leptiminus s lepaninus Z || dicit aΔ đ M || baptismum V¹ Cτ c || 290 qui¹] quia V¹ Cτ, *Hart* quae LP MQ O B s (*corr.* in qui k² Q² O²) ***& *ex* quia T² quae in S || eccl. *post* soli g || suam *om.* S || uendicamus V¹ g μ, *ex* uind- k² N² a² || 291 dicant Cτ, u s. u. C², *om.* c || quia- bhaeretici, s *add.* s. u. L || uere] et uere Z || uere et *om.* V || legitimae T legiptime μ legitime s || baptizare (*ex* -ere τ) Cτ, possint *add.* s. u. C² || ipsi] si *add.* s || 292 quia s || duos PD dū Cτ, in C *exp.*, unū *suprascr.* C² || baptismata *om.* Cτ || faciant T || cū *ex* cō T²

διάφοροι καὶ πολλαὶ αἵρέσεις εἰσὶ, κατὰ τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν καὶ τὰ βαπτίσματα συναριθμεῖται.

37. Οὐϊκέντιος ἀπὸ Οἰβάρει εἶπεν· Τοὺς αἵρετικούς οἶδαμεν λη χείρονας τῶν σχισματικῶν. ἐὰν δὲ μετανοήσαντες θέλωσιν ἐλθεῖν, ἔχομεν κανόνα τῆς ἀληθείας, ὃν ὁ κύριος οἰκεῖα διδαχῇ προσέταξε τοῖς ἀποστόλοις λέγων· ὑπάγετε, τῷ ὀνόματί μου δαιμόνια ἐκβάλλετε, καὶ ἀλλαχοῦ· πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου

haereses multae sint, pro earum numero et baptismata computabuntur.

- 295 37. VINCENTIUS A THIBARI DIXIT: Haereticos scimus illos esse peiores quam ethnicos. Si conuersi ad dominum uenire uoluerint, habent utique regulam ueritatis, quam dominus praecepto diuino mandauit apostolis dicens: *ite, in nomine meo manum inponite, daemonia expellite*. Et alio loco: *ite et*
 300 *docete gentes tinguentes eas in nomine patris et filii et spiritus sancti*. Ergo primo per manus inpositionem in exorcismo, se-

298/299 Matth. 10, 8. Marc. 16, 17-18 || 299/301 Matth. 28, 19

295/303 Vincentius ... debere A 338, 20/339, 4 (295 Tibari, 296 deum, 303 uenire)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])

M (= MQE) C T T O B acg Δ el Z μ s

293 h(a)eresis S XLN MQ T O B Δ μ, vS, corr. in -es Q² T² O² Δ² μ² || heresis multa C T, corr. in -ses -tae C² || sunt S a μ || eorum E C T Z || numero] nomine S || computabantur B Δ (u s. u. m. 2), Hart || 295 Vincencius M c Z || dhibari T tibari μ thabari a Δ thinbari Z || dicit a Δ d M || hereticus C T, corr. C² || scimus bis M || illos om. V¹ S, Hart, in T exp. nullos Z || 295/296 illos post esse a Δ || illos esse peiores] utique peiores esse g || 296 peioris C T, corr. C² || hethnicos Z || sicut uersi corr. in conuersi μ² || conuersis adñm (d s. u. m. 2) X || a dñō L || dñō, u s. u. T² dñ B || 296/297 uerore uoluerint C T, corr. in uenire noluerint C² || 297 noluerint, n exp., u suprascr. Δ² noluerint ex uo- T² uoluerunt S || regulam] gloriam Z || ueritatis ex -tes T² ueritatē c || dñi M || 298 diuino om. c, suo add. g || apls, i add. s. u. ac, om. C T Z || ite ... loco (299) om. C T || ite post meo (299) c || 299 manus Z magnū M || expollite D || alio] in praem. μ || alia P || ite om. Z || et² om. T a Δ g s || 300 omnes (in τ eras.) gentes k C T g gentes omnes N || tingentes, e s. u. X² tingentes a Δ baptizantes V¹ B g baptizantes et (om. τ) unguentes C T unguentes Z || tingentes om. L, baptizantes suprascr. L² || eos E B g || fili S P D Q || 301 ergo ... manus om. M, suppl. s. u. M² || primum P B s, ex - us T² || per manus post inpositionem C, sign. corr. add. || manū B || positionem Q E || in C T ordo uerborum mire perturbatus est: post inpositionem legitur (in exorcismo om.) ad Christi pollicitationem (-one τ) uenire alias autem fieri, inde sequitur secundū (ex -o C², secun τ) per baptismo (i s. u. C²) regenerationem, deinde reliqua tunc possunt (corr. in ut possint C²) ad Christi pollicitationem uenire. Alias autem fieri non debere || in om. V (?) a, suppl. s. u. a² || in exorc.] exorcismum Z || secundo ... regen.] benedictionis baptismi regeneratione B

πνεύματος· ὥστε πρότερον ἐξορκίζειν, ἔπειτα βαπτίζειν αὐτοὺς δεῖ.
τότε γὰρ δύνανται τῆς χριστοῦ ἐπαγγελίας τυχεῖν.

38. Μάρκος ἀπὸ Μαχθαρῶν εἶπεν· Οὐ θαυμαστόν, εἰ ἐχθροὶ καὶ λθ
πολέμιοι τῆς ἀληθείας ἑαυτοῖς ἐκδικήσουσιν ἐξουσίαν καὶ δωρεὰν
ἀλλοτρίαν· ἀλλ' ἐκεῖνο θαυμαστόν ἐστιν, εἰ τῶν ἡμετέρων τινὲς
προδόται τῆς ἀληθείας τοῖς αἵρετικοῖς συναίρονται καὶ οὐκ
ἐναντιοῦνται τοῖς ἐχθροῖς· καὶ διὰ τοῦτο κρίνομεν ὡς μηδὲν ἔχοντας
τοὺς αἵρετικούς δεῖν βαπτισθῆναι.

39. Σάπιος ἀπὸ Σικιλίμβης εἶπεν· Εἰ τοῖς αἵρετικοῖς ἐν τῷ μ
βαπτίσματι αὐτῶν ἄφεσις ἁμαρτιῶν γίνεται, μάτην τῇ ἐκκλησίᾳ
προσέρχονται. εἰ γὰρ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως τὰ ἁμαρτήματά ἐστι τὰ
τὴν κόλασιν ἐπιφέροντα, οὐδὲν ἐστι τὸ δυνάμενον φοβῆσαι αὐτοὺς
τοὺς αἵρετικούς ἐν τῇ κρίσει τοῦ χριστοῦ, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν
εἰληφότας.

cundo per baptismi regenerationem, tunc possunt ad Christi pollicitationem peruenire. Alias autem fieri non debere.

38. MARCVS A MACTHARI DIXIT: Mirandum non est, si
 305 haeretici hostes atque inpugnatores ueritatis rem sibi uindi-
 cant potestatis et dignationis alienae. Illud mirandum est, 266
 quod quidam nostri praeuaricatores ueritatis haereticis suf-
 fragantur et christianis aduersantur. Propterea decreuimus
 haereticos baptizandos esse.

310 39. SATTIUS A SICILIBBA DIXIT: Si haereticis in baptismo
 suo peccata donantur, sine causa ad ecclesiam ueniunt. Nam
 cum in die iudicii peccata sint quae puniuntur, nihil est
 quod timere possint haeretici de iudicio Christi, si sunt re-
 missionem peccatorum consecuti.

304/309 Marcus ... esse A 343, 7/12 (304 Mactari); cf. 343, 17/18 illud
 mirandum est ... aduersantur, 343, 20/21 propterea decernimus ... esse, 344,
 15/16 quidam nostri ... suffragantur || 310/314 Sattius ... consecuti A 345,
 23/27 (310 Sattius); cf. 346, 6/7 si haereticis ... ueniunt

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])

M (= M Q E) C T T O B a c g Δ e l Z μ s

302 per] manus *add.* Z || tunc *in T exp.* || 303 pollicitatione B ||
 uenire Vⁱ M C T c g || alias] ab aliis Z || fieri *om.* S, Hart || 304 a s. u.
 L || mactari Vⁱ C T B a Δ c macthri M machari T marthari g mathari μ mar-
 cati Z || dicit a Δ d M || si s. u. T² || 305 inpugnatores, n *eras.* P inpu-
 gnatoris C T, *corr.* C² || ueritatem C, *em exp.*, is *suprascr.* C² || ueritatis *post*
 rem s || res Z n̄ (= non) a || uendicant a (*ex ui-*) g Z μ || 306 potestati S
 potestate Z || dignatione Z || aliaenae M aliena C T, *corr.* C² alienas Z, *om.*
 T i. ras. (aliae?) || *ante* illud *in C T & legitur, corr. in sed C²* || illud (-t T)]
 autem *add.* s. u. T² || 307 quid a || quidem Z || p̄uaricationis C T, tionis
exp., tores *suprascr.* C² || uer&tatis M || 308 et christ. aduers. *om.* M ||
 christianis] a *praem.* B || propter, Qua *praem.* T² s. u. || 309 hereticus bap-
 tizandus C T, *corr.* C² hereticum baptisandum s || esse] per manus inpositione
add. B || esse ... suo (311) *om.* C T || 310 Sattius Vⁱ a Δ l saccius Z stadius
 g || sicilibba M siciliba Δ g sigilibba e l sicilibra P T sicibba B Z sicilia a c
 sicilibram s || dicit a Δ d M || haereticis] a *praem.* L || 311 sua Vⁱ (?)
 g || peccata, si *praem.*, ibi *add.* s. u. C² peccata M || donantur] sunt quae
 puniuntur donantur S || 312 in die iuditii (-cii Δ) *post* peccata a Δ || diem
 B μ s || sunt Vⁱ (?) || 313 quid a || timere] retinere Δ || possint] non
 possunt S || de] quod *in O del.*, in *suprascr.* m. 2 || *inter iu et dicio in L*
ras. ca. 6 litt. || remisionē L remissione S M

41. Αὐρήλιος ἀπὸ Οὐτικῆς εἶπεν· Λέγοντος τοῦ ἀποστόλου μα
ἀλλοτρίαις ἁμαρτίαις μὴ κοινωνεῖν, τί ἄλλο ἢ ἁμαρτίαις κοινωνεῖ
ἀλλοτρίαις ὁ τοῖς αἵρετικοῖς ἄνευ τοῦ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματος
κοινωνῶν. διὰ τοῦτο κρίνω βαπτίζεσθαι τοὺς αἵρετικούς, ἵνα λάβωσι
πρότερον ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ οὕτως αὐτοῖς κοινωνήσωμεν.

315 40. VICTOR A GOR DIXIT: Cum peccata non nisi in ecclesiae baptismo remittantur, qui haereticum ad communionem sine baptismo admittit utrumque contra rationem facit, nec haereticos purgat et christianos inquinat.

41. AURELIUS AB VTICA DIXIT: Cum dicat apostolus non
320 communicandum peccatis alienis, quid aliud quam peccatis alienis communicat qui haereticis sine ecclesiae baptismo communicat? Et ideo censeo baptizandos esse haereticos, ut accipiant remissionem peccatorum et sic illis communicetur.

319/320 cf. I Tim. 5, 22

315/318 Victor ... inquinat A 346, 23/26 (316/317 ad communic. *post* sine bapt.); cf. 347, 7/8 utrumque ... inquinat (318 purgat] mundat), 347, 20/21 qui haereticum ... inquinat (316 communionem) || 319/323 Aurelius ... communicetur A 347, 27/348, 3 (323 remissam)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

315 a Gor] accor Δ, *om.* Cτ || cor M gora Z gorduba S, *Hart* || dicit aΔ d̄ M || peccata] nostra *add.* V || ecclesia s || 316 baptissimo L || mitantur Q, *alt.* i *exp.*, re *praef.* s. u. Q² remittantur E remittuntur X O Δ dimittantur g Z || remittantur ... baptismo (317) *om.* B μ || haereticorum S || communicatione S || 317 baptisma Cτ || admittit *corr.* in dimittuntur μ² i. m. admitti, t *add.* s. u. D admittitur Cτ, ur *exp.* C² admittunt a || 318 facit] fatile X || ne L, c *add.* s. u. m. 2 || hereticus Cτ, *corr.* C² || christianus Cτ, *corr.* C² || inquinat ex -rat T² || 319 aurilius Cτ || ab U.] arutica Z || autica μ utte T || dicit aΔ d̄ M || apostulus S aplos, o *exp.* O || 320 alialienis L, ali *exp.* || qui s || quid ... alienis (321) *om.* S, *suppl.* s. u. m. 2 || quam ... communicat (321) *om.* Cτ || 321 aliae**nis L || heretici e || sine ex si in T² siue in s in M B μ ne O, si *praef.* s. u. || ecclesia S s || baptisma s || 322 censeo] eos *add.* Δ || baptizandos L baptizandus (-d̄ τ) Cτ, *corr.* C² || baptiz.] in manu paenitentiae *add.* B || esse *post* haereticos V || esse haereticos *om.* B || hereticus Cτ, *corr.* C² || ut] & Cτ, ut s. u. C² || 323 remisionem L remissione S remissam V² Cτ el || si Cτ, c s. u. C²

42. Ἰαμος ἀπὸ Γερμανικῆς εἶπεν· Οἱ τῶν αἵρετικῶν βάπτισμα μβ δοκιμάζοντες τὸ ἡμέτερον αποδοκιμάζουσιν, ἵνα τοὺς ἔξω τῆς ἐκκλησίας οὐ καθαρισθέντας, ἀλλὰ ρυπωθέντας ἀρνῶνται δεῖν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ βαπτίζεσθαι.

43. Λουκιανὸς ἀπὸ Ῥουκούμης εἶπε[ν]· Γέγραπται· καὶ εἶδεν ὁ θεὸς μγ τὸ φῶς ὅτι καλὸν καὶ διεχώρισεν ἀπὸ τοῦ φωτὸς καὶ ἀπὸ τοῦ σκότους. εἰ δύνатаί τις φωτὶ καὶ σκότει κοινωνεῖν, δύνатаι ἡμῖν καὶ τοῖς αἵρετικοῖς εἶναί τι κοινόν. καὶ διὰ τοῦτο κρίνω τοὺς αἵρετικούς βαπτίζεσθαι.

42. IAMBVS A GERMANICIANA DIXIT: Qui haereticorum
 325 baptismum probant nostrum inprobant, ut extra ecclesiam 267
 non dicam lotos, sed sordidatos negent in ecclesia baptizari
 oportere.

43. LVCIANVS A RVCVMA DIXIT: Scriptum est: *et uidit deus
 lucem quia bona est et diuisit inter lucem et tenebras*. Si po-
 330 test luci et tenebris conuenire, potest nobis et haereticis ali-
 quid esse commune. Propterea censeo haereticos baptizandos
 esse.

328/329 Gen. 1, 4 || 329/330 cf. II Cor. 6, 14

324/327 Iambus ... oportere A 348, 20/23 || 328/332 Lucianus ... esse
 A 349, 7/11

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

324 Iambus S O s limbus Δ || germaniciana T, *sed* ana i. ras. (ex -crana?)
 germanitiana c el s (germia-, i exp. c) germaciana S || dicit a Δ d̄ M ||
 325 baptisma V' C τ || probat S || exprobat S || ut] tunc a qui Δ ||
 ut] et add. C τ || ecclesia S M || 326 dicat a dicant corr. in dicam O ||
 lotus (corr. C²) ab (exp., sed *suprascr.* C²) sordidatus (corr. C²) lotus ad sordi-
 datus τ || sed] eciam add. Z || negant S X B a Δ μ s (corr. in -ent k² T²
 O²) vS || baptizari] per manum *praem.* B || 328 lucilianus LPDN O B
 Δ el s, vS (cf. p. 301) || rucuna S rucama l μ rucua s || dicit a Δ d̄ X
 M || et] ut add. S || ds L dñs μ, om. O || 329 luī C τ, m exp., cem
suprascr. C² || qua, i add. s. u. O || diuisit] d̄s add. M || in L, ter s. u.
 m. 2 || lucem²] quia bona est add. τ, *sed* exp. || si] non add. s. u. T² ||
 330 tenebras, i s. u. M || ante potest in T non s. u. m. 2 || et² om. C τ,
suppl. s. u. C² || 331 ante propterea in T et s. u. m. 2 || hereticus bap-
 tizandus (-d̄ τ) C τ, corr. C² || bapt.] per manus inpositione add. B

44. Πελαγίων ἀπὸ Λουπερκιανῆς εἶπεν· Γέγραπται· ἡ γὰρ ὁ θεὸς μὲν θεὸς ἐστὶν ἡ Βάαλ θεός. οὕτως καὶ νῦν ἡ ἡ ἐκκλησία ἐκκλησία ἐστὶν ἡ ἡ αἵρεσις ἐκκλησία. εἰ δὲ αἵρεσις οὐκ ἐστὶν ἐκκλησία, πῶς δύναται παρὰ τοῖς αἵρετικοῖς εἶναι τὸ τῆς ἐκκλησίας βάπτισμα;

45. Ἰάδερ ἀπὸ Μιδίας εἶπεν· Μία πίστις, ἓν βάπτισμα· ἀλλὰ τῇ με καθολικῇ ἐκκλησίᾳ ἔξεστι βαπτίζειν μόνῃ.

44. PELAGIANVS A LVPERCIANA DIXIT: Scriptum est: *aut enim deus deus est aut Bal deus*. Ita et nunc aut ecclesia aut
 335 haeresis ecclesia est. Porro si haeresis ecclesia non est, quomodo esse apud haereticos baptisma ecclesiae potest?

45. IADER A MIDILI DIXIT: Scimus non esse nisi unum baptismum in ecclesia catholica, et ideo non debemus admittere haereticum, nisi baptizatus apud nos fuerit, ne se putet
 340 extra ecclesiam catholicam baptizatum esse.

333/334 I Reg. 18, 21 || 337/338 cf. Eph. 4, 4-5

333/336 Pelagianus ... potest A 349, 17/20 (334 enim *om.*, ecclesia] ecclesia est *add.*, 335 est¹ *om.*) || 337/340 Iader ... esse A 350, 4/7 (337 Midila)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

333 pelacianus S pelatianus s pelaianus k pelegianus Z || lupertiana Vⁱ C τ cg e μ lupertiniana a Δ lupercina X k lupercianus Z || dicit a Δ || scriptum est *om.* c Z || 334 deus¹] dominus V C τ, *om.* E T || deus²] tuus *add.* V || bal VSN bal, a s. u. m. 2 L T O baal Vⁱ P B a Δ g el μ s, Hart vS bahal c Z bel X M || baltisestit C τ, *corr.* in baal deus est C² || deus³ *om.* Δ || deus³] est *add.* Vⁱ M g el Z, Hart || ita *om.* C τ || et] est Z || nunc] nos V || ecclesia] ecclesia *add.* D, est *add.* S τ B, ecclesia est *add.* Vⁱ X M C acg el Z μ (in X ecclesia est *add.* s. u., in C e ecclesia *add.* s. u.), Hart || 335 ecclesia¹] heresis C τ || ecclesia est porro si haeresis *om.* s || est¹ *om.* S || porro] proinde M pop in O *exp.*, Qd *suprascr.* || non in M *eras.*, *om.* Q E || 336 esset, τ *exp.* O || hereticus C τ, *corr.* C² || ecclesia S C τ, *corr.* C² || potest *om.* c, *suppl.* s. u. m. 2 || 337 Iader ramilidi (*alt.* τ *exp.*) O || a. M.] andira Z || medili X mydili g midila Vⁱ M C τ l midali k midala Δ migila e || dicit a Δ d M || scimus *om.* O || nisi post unum C τ || 338 baptisma Vⁱ S C τ g, Hart || in eccl. cath. *om.* Z || ecclesiastica k || 339 nisi] per manum paenitentiae *add.* B, sed baptizatus ... fuerit *om.* || baptisatos s || apud] a S || nos *om.* Δ, *suppl.* s. u. m. 2 || no μ, e *suprascr.*, nec a || se *om.* C τ || putent PD (in D n *del.*) s || 340 catholicam *om.* s

46. Ἄλλος Φίλιξ ἀπὸ Μαρδιανῆς πόλεως εἶπεν· Μία πίστις, ἓν μὲν βάπτισμα, ἀλλὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, ἣ μόνῃ ἔξεστι βαπτίζειν.

47. Παῦλος ἀπὸ Σαβᾶς εἶπεν· Ἐμὲ οὐ κινεῖ ὅστις τὴν πίστιν καὶ τὴν μὲν ἀλήθειαν τῆς ἐκκλησίας οὐκ ἐκδικεῖ. ὁ πιστὸς ἀπόστολος λέγει· τί γάρ; εἰ ἠπίστησάν τινες, μὴ ἡ ἀπιστία αὐτῶν τὴν πίστιν τοῦ θεοῦ καταργήσει; μὴ γένοιτο. ἔστι γὰρ ὁ θεὸς ἀληθινός, πᾶς δὲ ἄνθρωπος ψεύστης. εἰ ὁ θεὸς ἀληθὴς ἔστι, πῶς δύναται παρὰ τοῖς αἵρετικοῖς εἶναι ἀληθὲς βάπτισμα, παρ' οἷς θεὸς οὐκ ἔστιν;

46. ITEM ALIUS FELIX A MARAZANA DIXIT: Vna fides, unum baptismum, sed ecclesiae catholicae, cui soli licet baptizare.

47. PAULUS AB OBBA DIXIT: Me non mouet, si aliquis ec- 268
 345 clesiae fidem et ueritatem non uindicat, quando apostolus dicat: *quid enim, si exciderunt a fide quidam illorum? num- quid infidelitas eorum fidem dei euacuabit? absit. est enim deus uerax, omnis autem homo mendax.* Si autem deus uerax est, quomodo esse apud haereticos baptismi ueritas potest
 350 apud quos deus non est?

341/342 cf. Eph. 4, 4-5 || 346/348 Rom. 3, 3-4

341/343 Item ... baptizare A 350, 11/12 (341 alius *om.*, 342 baptismum) || 344/350 Paulus ... est A 350, 20/26 (346 si] quia, 347 illorum, euacuauit)

Codd.: V S X (= XL PD k N [P = PD k])
 M (= MQE) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

341 a *om.* B || maratana B a Δ Z s marazanda T marigana C τ maraza c g mazanana e l || dicit a Δ d̄ M || 342 baptismum V' M C τ c g l || sed] sunt Δ || sed] est *add.* s. u. μ² || cui soli licet] eius scilicet s || sole S || baptizari *corr.* C² in -re baptidiari τ || 344 palilus a || bobba a boba Δ ubba c g olba l oba e Z μ obda s || dicit a Δ d̄ M || aliquid, d *exp.*, s *suprascr.* O || 345 uindicet T uendicet Z uendicat V' g μ || quando] cum Z || 346 a fide *post* quidem (*sic*) s || quidem Z || 347 incredulitas c g || illorum V X P O c g e l Z s || euacuabit, b *exp.*, v *suprascr.* O² euacuauit V' S M C τ c g e, Hart euacuit l || enim] autem k a || 348 omnis] est *praem.* C τ || autem¹ ex artem T, enim a Δ || 349 ante quomodo in C τ quos *legitur*, sed in C *exp.*, post quomodo in S autem *exp.* || hereticus C τ, *corr.* C² || baptismi ... haereticos (351) *om.* S || potenst, n *exp.* e || 350 quos *om.* a, *suppl.* s. u. m. 2, in PD quod *legitur*, sed in D *exp.*, quos *suprascr.* D² || deus] nec ueritas *add.* Z

48. Πομπόνιος ἀπὸ Διονυσιανῆς εἶπεν· Πρόδηλόν ἐστι τοὺς μη αἵρετικούς μὴ δύνασθαι βαπτίζειν μηδὲ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν δοῦναι τοὺς μὴ ἔχοντας ἐξουσίαν λῦσαι τι ἐπὶ γῆς ἢ δῆσαι.

49. Οὐηνάτιος ἀπὸ Θηνήσης εἶπεν· Εἰ ἀνὴρ ἀποδημῶν μὲν παρακατάθοιτο φίλῳ τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα φυλάττειν, τὴν παρατιθεμένην αὐτῷ ὁ φίλος πάντως πάσῃ ἐπιμελείᾳ φυλάττει, ὅπως μὴ ὑπὸ τινὸς ἢ σωφροσύνη αὐτῆς διαφθαρῇ. ὁ κύριος καὶ θεὸς ἡμῶν Ἰησοῦς ὁ χριστὸς πρὸς τὸν πατέρα ἀνερχόμενος τὴν νύμφην ἑαυτοῦ ἡμῖν παρεκατέθετο, πότερον ἵνα καθαρὰν αὐτὴν καὶ ἄφθορον

48. POMPONIVS A DIONYSIANA DIXIT: Manifestum est haereticos non posse baptizare et remissam peccatorum dare, qui potestatem non habent ut aut soluere aut ligare aliquid in terris possint.

- 355 49. VENANTIUS A THINISA DIXIT: Si maritus peregre profiscens amico suo commendasset uxorem suam custodiendam, commendatam sibi ille quanta posset diligentia conseruaret, ne ab aliquo castitas eius et sanctitas adulteraretur. Christus dominus et deus noster ad patrem profiscens sponsam suam nobis commendauit. Vtrumne eam incorruptam et
360 inuiolatam custodimus an integritatem eius et castitatem

353/354 cf. Matth. 16, 19 || 355 cf. Matth. 25, 14

351/354 Pomponius ... possint A 351, 7/10 (352 remissionem) || 355/364 Venantius ... prodit A 351, 16/24 (355 Tinisa)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

351/354 *om.* V || 351 Pomponius ... dixit *om.* a || dionisiana XkN B cg el s diosiniana O dinisiana C τ dionisysiana Δ dyonisiana μ torissana Z || dicit a Δ d M || hereticus C τ, *corr.* C² || 352 non] nos s || non posse *post* bapt. g, posse *post* bapt. c || baptidiare C τ, *in* C di eras., z *suprascr.* C² || et] nec g || remissa S P a Z s remissionem C τ cg el || 353 ut s. u. Δ || ut *post* aut a || aut¹ *om.* C τ || aliquis S, aliquid *om.* O || 354 possit XLPD M T O c s, *corr.* D² T² O² potest S || 355 uenancius M Z ueniantius C τ uenantibus L || at hinisa L athinisti (atthi- τ) C τ a tisanā a authinsana Δ || Tinisa V¹ thinissa k chimisa g thinusa M T tirisa Z thenis O || dicit a Δ d M || pegere μ, *alt.* e *exp.* || 356 commendaret V C τ || commendasset ... custodiendam *om.* B || costodiendam M || custodiendam] & *add.* s. u. T² || 356/357 commendatam custodiendo s || 357 commatam T, a *corr.* *in* e, nda *suprascr.* T² commendatū M commendandam S || illa X illic N s || possi C τ, *corr.* *in* posset C² possit B || diligentia τ || seruaret S, *Hart* conseruare Z || 358 aliquo*, o i. ras. C aliē τ || sanctitas eius et castitas V¹ (?) C τ || adulteraretur a adulteratur c, re s. u. m. 2 adulteretur L || 359 Christus] ipse Z || Christus] et *add.* B || deus et deus MQ deus et dominus E || 360 suā s. u. c² || cōmendiuid τ || Virūmne C τ, *corr.* *in* utrumne C² || utrumne eam] q a quā Δ || incorruptum C τ, *corr.* C² || 360/361 inuiolatam et incorruptam a Δ || 361 inuiol.] inunatam L || custodibumus, bus *del.* L custodimus T, e s. u. m. 2 custodiamus P C τ Z || an] aut c, an *suprascr.* m. 2 || an] et *add.* Z || caritatem C τ

φυλάσσωμεν ἢ τὴν σωφροσύνην αὐτῆς καὶ τὴν ἀγνότητα μοιχοῖς καὶ φθορεῦσι προδιδῶμεν; ὁ γὰρ τὸ βάπτισμα τῆς ἐκκλησίας τοῖς αἵρετικοῖς κοινωνῶν τὴν νύμφην τοῦ χριστοῦ μοιχοῖς παραδίδωσιν.

50. Λυμμός ἀπὸ Ἀσσυάγης εἶπεν· Ἡμεῖς ἐν βάπτισμα εἰλήφαμεν ν καὶ τούτῳ ἐξακολουθοῦμεν. ὁ δὲ λέγων· καὶ τοῖς αἵρετικοῖς ἔξεστι βαπτίζειν· οὗτος δύο βαπτίσματα εἰσάγει.

51. Σατουρνήλος ἀπὸ Ἰουκτοριανῆς εἶπεν· Εἰ ἔξεστι τοῖς αἵρετικοῖς να βαπτίζειν, ἀνέγκλητοι καὶ ἀκατηγόρητοι εἰσιν ἄνομα ποιοῦντες οὐδὲ εὐρίσκω διὰ τί αὐτοὺς ὁ χριστὸς ἐναντίους ἢ ὁ ἀπόστολος ἀντιχρίστους ὀνομάζει.

moechis et corruptoribus prodimus? Qui enim baptisma ecclesiae commune cum haereticis facit sponsam Christi adulteris prodit.

365 50. AHYMMVS AB AVSVAGGA DIXIT: Nos unum baptismum 269
accepimus et ipsum exercemus. Qui autem dicit quia haereticis licet baptizare, ipse duos baptismos facit.

51. SATVRNINVS A VICTORIANA DIXIT: Si licet haereticis
370 baptizare, excusati sunt et defensi illicita facientes, nec uideo
quare eos aut Christus aduersarios suos aut apostolus antichristos appellauerit.

365/366 cf. Eph. 4, 4-5 || 370/371 cf. Matth. 12, 30. I Ioh. 2, 18-19

365/367 Ahyrmus ... facit A 352, 9/11 (365 Aymmus ab Ausuagga, baptismus, 366 quia] et *add.*) || 368/371 Saturninus ... appellauerit A 352, 23/26

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C T T O B acg Δ el Z μ s

362 moecis S X M Q (h s. u. Q²) C T T (h s. u. m. 2) mēchis B a mechis
cg Δ l Z s || et om. μ || corruptibus C T || prodimus *corr. in* -emus
T² || prodimus ... adulteris (364) om. Z || baptismū a Δ || 363 cum-
mune ex -ni M² comune k || cum om. B || haereticis] ceteris V || fecit
C T, e *exp.*, a s. u. C² || sponsam] in *praem.* M, ante sponsam in T in
eras. || 364 adhulteris a || probet C T, bet *exp.*, dit *suprascr.* C² ||
365 Aymmus V abymmus LN ahimmus O c abimus a abiminus g ahymus s
ahyminus Z animus el animmus Δ ritissimus C T || ab] ad T || a bausuagga
X a. Bausuagga N a bausuaga l abauscacca e || ausuaga μ s, Hart ansuagga g
asuagga M Q asuaga E causaga C T asaga Z ausuagoad S || dicit a Δ d M, om.
S || nos] Nonne B || baptismū ex -ma B || 366 accepimus] et ipsum
baptismum accepimus *add.* μ || tenemus. Exercemus C T, et *suppl.* C² i. m.
ante exerc. || exercemus] catholicum Z || quia, u s. u. L || dixit
Z || quia] et *add.* M, qui, a *add.* s. u. O || hereticus C T, *corr.* C² ||
367 ipse om. C T || duo baptismata V' C T a (-ma) Δ cg || facit] dicit et
facit Z || 368 a V.] anuiriuiana Z || Victorina S uictoria X || dicit a Δ
d M || si licet] scilicet Q (c *exp.*) E (ci *corr. in* i) T (c eras.) Z || post
haereticis in L licet *iter.*, sed *del.* || 369 deffensi Z || fatientes O || ne c,
c *add.* s. u. m. 2 || 370 eos] hos Z || aut'] autem Z || xp̄s ex xp̄i
T² || apostolos, u s. u. T ap̄los s || anticristos k antixp̄s (= -tus) S M O (o
s. u.) antixp̄s Z antexp̄s C T, *corr.* C² antixp̄os ex -us X, aut *add.*

52. Σατουρνήλος ἄλλος ἀπὸ Σούκκης εἶπεν· Οἱ ἔθνικοί, εἰ καὶ νβ
εἶδωλα σέβονται, ὅμως τὸν θεὸν πατέρα καὶ κτίστην ἐπιγινώσκουσι
καὶ ὁμολογοῦσι δεσπότην. εἰς τοῦτον Μαρκίων βλασφημεῖ καὶ τινὲς
οὐκ αἰσχύνονται τὸ Μαρκίωνος βάπτισμα δοκιμάζοντες. πῶς οὖν οἱ
τοιούτοι ἱερωσύνην τοῦ θεοῦ ἢ φυλάσσουσιν ἢ ἐκδικοῦσιν οἱ τοὺς
ἐχθροὺς τοῦ θεοῦ μὴ βαπτίζοντες καὶ οὕτως αὐτοῖς κοινωνοῦντες;

53. Μάρκελλος ἀπὸ Μάζης εἶπεν· Ὅποτε ἄφεσις ἁμαρτιῶν νγ
οὐδαμῇ εἰ [μὴ] ἐν μόνη τῇ ἐκκλησίᾳ δίδοται, ὁ αἵρετικὸν μὴ βαπτίζων
ἁμαρτωλῷ κοινωνεῖ.

52. ALIVS SATVRNINVS A TVCCA DIXIT: Gentiles quamuis
idola colant, tamen summum deum patrem creatorem cog-
noscunt et confitentur. In hunc Marcion blasphemat: et qui-
dam non erubescunt Marcionis baptismum probare. Quo-
modo tales sacerdotes sacerdotium dei aut seruant aut uindi-
cant, qui hostes dei non baptizant et sic illis communicant?

53. MARCELLVS A ZAMA DIXIT: Cum peccata non nisi in
ecclesiae baptismo remittantur, qui haereticum non baptizat
peccatori communicat.

372/377 Alius ... communicant A 353, 16/21; cf. 354, 2/3 gentiles ... con-
fitentur || 378/380 Marcellus ... communicat A 354, 12/14

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

372 attuca M attu*ca T attucca Δ || tucga S thugga V c tugga Cτ Z
thuucca B e thuca l μ iugga g || dicit a Δ d M || 373 ydola c Z || colunt
Cτ Δ || colant tamen] colamtū s || suum O || creatorem et patrem Z |
cognoscunt M cognoscant, a exp., u s. u. O || 374 fitentur D, c praef. s. u.
m. 2 || in] qui Z, om. acg || marchion c e martion O Δ marcionem
Z || Marcion ... baptismum (375)] Marcionis baptismum eius noui sic est
qui dicat esse apud haereticos baptismi gratiam ante est ut ostendat S; haec uerba
huc transmigrauerunt ex sent. 55 (385/386) || marcioni blasphemauit (-munt
τ) Cτ, corr in marcionite blasphemant C² || blasphemant X Z || et om.
Cτ, suppl. i. m. C² || quidem O Z || 375 non om. μ, nō suppl. s. u. m.
2 || erubescant Cτ, a exp., u suprascr. C² erubescant, u s. u. Δ || mar-
chionis c e martionis O || marc. post bapt. μ || baptisma a || probare] &
add. s. u. T² || 376 sacerdotes ... qui (377) om. T || serbant MQ, corr.
Q² seruat S || uendicant V¹ a (ex uind-) g Z μ || 377 hostis S || non
bapt. et om. B || pabtizant L baptidiant Cτ, diant exp., zant suprascr. C² ||
sic illis] sigillis el || illic μ, s suprascr. m. 2 || communicatur s ||
378 anzama, n exp. S || maza a Δ gama μ || dicit a Δ d M || non om.
B || 379 ecclesia X B g || baptismo] in praem. B || remittuntur X
Δ || non] paenitentia add. B || non om. Δ, suppl. s. u. m. 2 || bapti-
zant S C (n exp.) battizat T || 380 commu] hic deficit S ubi legitur. Desunt
Sententiae XV. Hartel adnotat: post haec deest totum folium in S. Post lacunam
sequitur: sed et ecclesiae (429)

54. Εἰρηναῖος ἀπὸ Οὐλῶν εἶπεν· Εἰ διὰ τοῦτο ἡ ἐκκλησία τὸν νδ
αἵρετικὸν οὐ βαπτίζει, ὅτι ἤδη λέγεται βεβαπτίσθαι· προκρίνει ἡ
αἵρεσις καὶ μείζων γίνεται.

55. Δωνάτος ἀπὸ Κιβαλιανῆς εἶπεν· Ἐγὼ μίαν ἐκκλησίαν καὶ ἐν νε
βάπτισμα οἶδα. εἰ ἔστιν ὁ λέγων παρὰ τοῖς αἵρετικοῖς χάριν
βαπτίσματος εἶναι, πρότερόν ἐστιν ἵνα ἀποδείξῃ ἐκεῖ ἐκκλησίαν.

56. Ζώσιμος ἀπὸ Θαραζοῦ εἶπεν· Ἀποκαλυφθείσης τῆς ἀληθείας νς
παραχωρεῖτω ἡ πλάνη τῇ ἀληθείᾳ. καὶ γὰρ ὁ Πέτρος πρότερον
περιτεμνόμενος παρεχώρησε Παύλῳ τὴν ἀλήθειαν κηρύσσειν.

54. IRENEVS AB VLVLIS DIXIT: Si ideo ecclesia haereticum non baptizat, quod dicatur iam baptizatus esse, haeresis maior est. 270

55. DONATVS A CIBALIANA DIXIT: Ego unam ecclesiam et unum baptismum eius noui. Si est qui dicat esse apud haereticos baptismi gratiam, ante est ut ostendat et probet esse illic ecclesiam. 385

56. ZOSIMVS A THARASSA DIXIT: Reuelatione facta ueritatis cedat error ueritati, quia et Petrus, qui prius circumcidebat, cessit Paulo ueritatem praedicanti. 390

384/385 cf. Eph. 4, 4-5 || 389/390 cf. Gal. 2, 14

381/383 Ireneus ... est A 355, 1/3 (381 Irenaeus) || 384/387 Donatus ... ecclesiam A 355, 7/10 || 388/390 Zosimus ... praedicanti A 355, 19/21 (388 Tarassa); cf. 203, 7/204, 1 Item Zosimus ... praedicanti (388 Tarassa). Reuelatione ergo facta ueritatis cedat consuetudo ueritati, quia et Petrus, qui circumcidebat cessit Paulo ueritatem praedicanti. Decr. Grat., Dist. VIII, c. VI, col. 15

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C T T O B a c g Δ e l Z μ s

381 Irenaeus *L*, *Hart vS* Irenęus *N* hyreneus *g l* Irenagus *a Δ* || *a* Bululis *N* || ubulis *X* ululis *E* uludis *C T* ulu*lis, *l* *eras*. *B* ullulis *g* ululus *Δ* || dicit *a Δ d M* || si idem ecclesiae hereticum *C T*, *corr. in* si in fide ecclesiae hereticus *C²* || ideo] *dō* (= deo) *a* || eccl. *post* hereticum *e l* || hereticū*, *s* *eras*. *B* || 382 non] in paenitentia *add. B* || quod] quo *O* || quod dicatur in baptizatus (-diat *τ*) esse heresi maioris (est *om.*) *C T*, *corr. in* quomodo dicatur baptizatus esse in heresi manens *C²* || iam *om. g* || esse *ante* iam *a Δ*, esse *om. Z* || 384 Gualiana *V* gubaliana *C T* gibaliana *l* gilbaliana *e* cibaltana *a* cibalthana *c* gybalthana *g* || dicit *a Δ d M* || 385 unam, *u s. u. P²* || baptismum *V¹ C T g* || eius *om. e Z* || noui] nobis *T*, uindico *add. i. m. T²* || si *om. T*, *Etsi suprascr. T²* || est] et *O* || dicit *C T* || esse *post* apud haer. *V¹ C T* || hereticis *X* hereticus *C T*, *corr. C²* || 386 gratia *N* || ante *om. T* || 386/387 esse *post* illic *g Z* || 387 ecclesia *a* || 388 Zasimus *O* simus *C T* tosimus *a* cosianus *Z* osimus *e* (*loco litt. init. uacuo relicto*) || tharassa *ex -se D* tharasa *C T μ s* tharsisa *a Δ* tharsa *B* cuarassa *Z* || dicit *a Δ d M* || reuelatione] ut *praem. Z* || facta *post* ueritatis *g* || 389 caedat *μ* edat *C T*, *c praef. s. u. C²* || ueritatis *C T*, *s exp. C²* || primus *O Δ* || circumcedebat *M Q*, *corr. Q²* circumdebat *Z* circumdabat *s* || *post* circumc. in *k* (eos *suspiciatur vS*) *O* *duae aut tres litt. eras.* || 390 *ces sect X*, *t exp.*, *i add. s. u. (ni fallor)* || ueritate *M* || *p*dicantim, *m del. L*

57. Ἰουλιανὸς ἀπὸ Φιλίππης εἶπεν· Γέγραπται· οὐ δύναται νζ
ἄνθρωπος λαμβάνειν οὐδέν, ἐὰν μὴ ἡ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ
οὐρανοῦ. εἰ ἡ αἵρεσις ἐξ οὐρανοῦ ἐστι, δύναται καὶ οὐράνιον
βάπτισμα δοῦναι.

58. Φαύστος ἀπὸ Θημίδης Ῥηγίας εἶπεν· Μὴ χλευαζέτωσαν νη
ἑαυτοὺς οἱ βοηθοῦντες τοῖς αἵρετικοῖς. οἱ γὰρ τὸ τῶν αἵρετικῶν πρὸς
τὸ τῆς ἐκκλησίας βάπτισμα ἐνιστάμενοι ἐκείνους μὲν χριστιανούς,
ἡμᾶς δὲ αἵρετικούς ποιοῦσιν.

59. Γέμινος ἀπὸ Φόρμης εἶπεν· Τινὲς τῶν συνεπισκόπων τοὺς νθ
αἵρετικούς προκρίναι ἑαυτῶν βούλονται καὶ διὰ τοῦτο, [δ] ἅπαξ
ἐκρίναμεν, τοῦτο καὶ κατέχομεν, ἵνα τοὺς ἀπὸ αἱρέσεων ἐρχομένους
τούτους βαπτίσωμεν.

57. IULIANVS A THELEPTE DIXIT: Scriptum est: *nemo potest aliquid accipere, nisi datum fuerit illi de caelo*. Si haeresis de caelo est, potest et baptisma dare.

58. FAVSTVS A THIMIDA REGIA DIXIT: Non sibi blandian-
395 tur qui haereticis patrocinantur. Qui pro haereticis ecclesias-
tico baptismo intercedit illos christianos et nos haereticos
facit.

59. GEMINVS A FVRNIS DIXIT: Quidam de collegis haereti-
cos praeponere sibi possunt, nobis non possunt. Et ideo quod
400 semel decreuimus tenemus, ut haereticos uenientes baptize-
mus.

391/392 Ioh. 3, 27

391/393 Iulianus ... dare A 356, 6/8 (391 Telepte, 392 aliquid *post* acci-
pere, fuerit *post* illi, 393 et *om.*) || 394/397 Faustus ... facit A 356, 11/14
(394 Timida) || 398/401 Geminus ... baptizemus A 356, 21/24 (398 Gemi-
nius, 400 ab haereticis)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

391 Iulianus ... dixit *om.* a || iulianis, i *exp.*, u *suprascr.* τ lupanus Z ||
a Th.] athenensis O || thelepte, le *exp.* μ telepte V' c e thepelte PD s thel-
pelte k telapte C τ thelepiē Z || dicit Δ d M || Nepotest M || 392 ali-
quid *bis in* Z || datum *post* fuerit illi el || fuerit *post* illi V' k C τ Z s ||
si *om.* O, *suppl.* s. u. *post* Heresis O² || 393 baptismi C, i *exp.*, a *suprascr.*
C² || 394 faustus QE || timida V' X M C τ T g, Hart thirlida a Δ thima
μ tianda Z || regi*, s *del.*, a *suprascr.* O² || dicit a Δ || si M, bi s. u. ||
bladianur L || 395 haereticis¹] heresis e || patroncinantur L, n *del.* patro-
cinantur C τ, *corr.* C², patiocinantur Z || qui²] quia *praef.* s. u. T² || pro
om. τ, *suppl.* s. u. m. 2, *om.* O || pro haereticis] prophetis c || ecclesiastic*o,
i eras. T ecclesiasticos g, s *exp.* || 396 baptismati V' C τ cg baptismate a ||
cristianos L christianus C τ, *corr.* C² || et *om.* N, et nos *om.* T || nos ex
non L || heretico X, s s. u. m. 2 || 398 gemminus T geminius QE C τ
el, Hart germinius g || dicit a Δ d M || quidem Z || hereticus C τ, *corr.*
C² || 399 sibi *post* possunt Z || possunt nobis *om.* O || nobis non poss-
unt *om.* T || 400 decreuimus] maneat uidelicet *add.* s. u. T², tenemus *om.*
T || haereticos] ab hereticis V' M C τ cg, ab heretico el ad hereticos
QE || uenientes ex -tis τ || baptizemus] in paenitentia *praem.* B

60. Ῥογοτιανὸς ἀπὸ Οὔσης εἶπεν· Τὴν ἐκκλησίαν χριστὸς ξ
ῥυκοδόμησε, τὴν αἵρεσιν διάβολος· πῶς οὖν δύναται ἔχειν βάπτισμα
χριστοῦ ἢ συναγωγή τοῦ διαβόλου;

61. Θεράπιος ἀπὸ Βουλλισμίου εἶπεν· Ὁ τοῖς αἵρετικοῖς τὸ ξα
βάπτισμα τῆς ἐκκλησίας παραχωρῶν καὶ προδιδούς τί ἄλλο ἢ τῆς
νύμφης χριστοῦ Ἰούδας γίνεται;

62. Λούκιος ἀπὸ Μεβερέσης εἶπεν· Γέγραπται· ὁ θεὸς ἀμαρτωλῶν ξβ
οὐκ ἀκούει· ὁ αἵρετικός, ὦν ἀμαρτωλός, πῶς ἀκούεται ἐν τῷ
βαπτίζειν;

60. ROGATIANVS A NOVA DIXIT: Ecclesiam Christus instituit, haeresim diabolus. Quomodo potest habere baptismum Christi synagoga Satanae? 271

405 61. THERAPIVS A BVLLA DIXIT: Qui haereticis ecclesiae baptismum concedit et prodit, quid aliud quam sponsae Christi Iudas exstitit?

62. ITEM ALIVS LVCIVS A MEMBRESSA DIXIT: Scriptum est: *deus peccatorem non audit*. Haereticus, qui peccator est, quomodo 410 audiri in baptismo potest?

404 cf. Apoc. 2, 9 || 409 Ioh. 9, 31

402/404 Rogatianus ... satanae A 357, 6/8 || 405/407 Therapius ... exstitit A 357, 12/14 (407 existit); cf. 358, 11/13 si ergo nihil aliud quicumque hoc facit quam sponsae Christi Iudas existit, sicut ista sententia pronuntiata est || 408/410 Item ... potest A 359, 1/3 (409 haereticus *om.*)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C T T O B a c g Δ e l Z μ s

402 rogacianus C T Δ s || noba Z || dicit a Δ || heclesiā L, h *del.* || xpī L || 403 heresin XL M τ O, vS (hae-) || haeresim] autem *add.* T² s. u. || diauolus C T, *corr.* C² zabulus X || ante quomodo in E T et *suprascr.* m. 2 || baptismu τ || 404 sinagoga k N M C T a Δ c e Z μ sinagoga ex -ge L sinagoge X synagoga ex -ge T synagogae P D synagoge s || sathane (-e C) C T (h *exp.* C²) a c g (-ne g) l Z μ s || 405 terapius V' M C T thecrapius Z || ab ulla μ auuila C T || bula e pulla Z || dicit a Δ || haeclesiae L || eccl. *post* baptismum (406) Z || 406 baptisma V' C T || *post* concedit in a illos *del.* || qui, d s. u. T² || quam *post* sponsae Chr. V' (?) || quam *om.* C T, *suppl.* s. u. *post* Christi C² || sponsae ex -am Q² insponsa ex -e T || 407 extetit C T, *corr.* in exstitit C² exstitit T μ, vS existit V' D k c s existit P M || 408 ad, d *exp.* L || menbressa k c g membrasa T, Hart membrasa M membrasa Q E mimbressa B || dicit a Δ || 409 ante deus in T quia *suprascr.* m. 2 || peccatorem ex -es k² peccatorum P D (rē *suprascr.* D²) C T (*corr.* C²) || non bis in Q || exaudit O e l || ante hereticus in T et s. u. m. 2 || hereticis X hereticos M || 410 audiri *post* in bapt. Z

63. Ἄλλος Φίλιξ ἀπὸ Οὐαγλακηνῆς εἶπεν· Ἐν τῷ προσδέχεσθαι ξγ
τοὺς αἵρετικούς ἄνευ τοῦ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματος μηδεὶς τὴν
συνήθειαν τοῦ λόγου καὶ τῆς ἀληθείας προκρινέτω, ὅτι αἰὲ τὴν
συνήθειαν ὁ λόγος καὶ [ἡ] ἀλήθεια ἐκκρίνει.

64. Ἄλλος Σατουρνῆλος ἀπὸ Πλουτίνης εἶπεν· Εἰ δύναται ξδ
ἀντίχριστος δοῦναι τινὶ τὴν χάριν τὴν τοῦ χριστοῦ, δύνανται καὶ
αἵρετικοὶ βαπτίζειν οἱ ὀνομασθέντες ἀντίχριστοι.

65. Κούιντος ἀπὸ Ὀγβᾶς εἶπεν· Ἐκεῖνος δύναταί τι δοῦναι ὁ καὶ ξε
ἔχων τι. αἵρετικοὶ δὲ πῶς δύνανται δοῦναι οἱ μηδὲν ἔχοντες;

63. ITEM ALIVS FELIX A BVSTLACCENI DIXIT: In haereticis sine ecclesiae baptismo admittendis nemo consuetudinem rationi et ueritati praeponat, quia consuetudinem ratio et ueritas semper excludit.

415 64. ALIVS SATVRNINVS AB AVITINIS DIXIT: Si potest antichristus dare alicui gratiam Christi, possunt et haeretici baptizare, qui appellati sunt antichristi.

420 65. QUINTVS AB ACBIA DIXIT: Ille potest dare aliquid, qui aliquid habet. Haeretici autem quid possunt dare, quos constat nihil habere?

417 cf. I Ioh. 2, 18-19

411/414 Item ... excludit A 359, 7/10 (411 Buslaccenis); cf. 204, 7/10 Item Felix a Buslacceni ... excludit || 412/414 Nemo ... excludit. Decr. Grat., Dist. VIII, c. IV, col. 14 || 413/414 quia ... excludit. Decr. Grat., Dist. VIII, c. VI, col. 15 || 415/417 Alius ... antichristi A 359, 15/17 (415 Abitinis) || 418/420 Quintus ... habere A 359, 22/24 (418 Agguia)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

411 bustlacceni M B el, vS buslacceni V bustlacgeni P bustlacgenis X bustlaceni μ bustlaconi O busti lacceni a Δ bustiacceni c bustiaccem g buslaccini C τ bustlacoenis N busti' acgenis L bustlaccens T bustlagem s bustlagem Z Buslaccenis Hart || dicit a Δ d M || in om. T, de s. u. m. 2 || 412 sine] in C τ || sine eccl.] in ecclesia O || ecclesia E paenitentiae B || baptismo ex-ma a baptismo* X || admittendi C τ, s s. u. C² amittendis, d s. u. μ || consuetudine M || rationi ... consuetudinem (413) om. s || 413 praeponit X O B Δ (i exp., a suprascr. m. 2) praeponat ex -it T² || quia] quoniam V' C τ || ratio* (nem eras.?) X || 413/414 inter ueritas et semper in M praeponit qua consuetudinem ratio et ueritas del. || 415 saturn.] saninus D || saturninissababitis O || uitinis, a s. u. L Q abitinis B Z abitinus C τ auitinisi T auitanis μ || dicit a Δ d X M || antechristus C τ, i s. u. C² || 416 dare s. u. O², om. c || dare post alicui k || alicui post gratiam Chr. Z || gratiam post Christi g || et om. O || baptidiari C τ, di exp., z suprascr. C² || 417 apellati M || antichristi k antechristi C τ, e exp., i suprascr. C² || 418 Quintus ... dixit om. a || a. Bacbia N a baguia l || Acbia P M T B, vS Aggya V, Hart achia X Δ cg acdia L aguia C τ agabia μ agugia e achaia s iamia O aga Z || dicit Δ d M || dare post aliquid g || post aliquid in a aliquid del. || 418/419 qui aliquid habet om. C τ, suppl. i. m. qui habuerit C² || 419 habent MQ, n exp. Q² hab&t* (ras., ex habent an haberet.?) T || haeretici ... habere (420) om. O || haeretici] ab hereticum C τ, corr. in at heretici C² hereti s || autem om. C τ || possint g || quod C τ, d exp., s suprascr. C² || constet c

66. Ἰουλιανὸς ἀπὸ Μαρκελλιανῆς εἶπεν· Εἰ δύναται ἄνθρωπος ἔξ
δυσὶ κυρίοις δουλεύειν, θεῷ καὶ μαμωνᾷ· δύναται καὶ τὸ βάπτισμα
δυσὶν ὑπηρετεῖν.

67. Τέναξ ἀπὸ Ὀρίων Κελλίων εἶπεν· Βάπτισμα ἓν ἐστίν, ἀλλὰ τῆς ἑξ
ἐκκλησίας, ἥς καὶ τὸ βάπτισμα ἀληθῶς.

66. ALIVS IVLIANVS A MARCELLIANA DIXIT: Si potest homo 272
duobus dominis seruire, deo et mammonae, potest et bap-
tisma duobus seruire, christiano et haeretico.

425 67. TENAX AB HORREIS CAELIAE DIXIT: Scriptum est quia
deus unus est et Christus unus et ecclesia una et baptisma
unum. Quomodo illic baptizari aliquis potest, ubi deus et
Christus et ecclesia non est?

421/422 cf. Marth. 6, 24. Luc. 16, 13 || 424/425 cf. Eph. 4, 4-5

421/423 Alius ... haeretico A 360, 1/3 (422 mammonae) || 424/427 Te-
nax ... est A 360, 8/10: Tenax ... dixit: Baptisma unum est, sed ecclesiae. ubi
ecclesia non est, baptisma illic esse non potest = Sententia 68

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

421 alius] item a || iulianus O iulianus, *alt.* i *exp.* Z || ad marcellia-
nam, d *et* m *del.* L || marceliana V μ s narcelliana C τ marcelliniana c mar-
cellana Z mocriana O || dicit a Δ ð X M || 422 deo ... seruire (423) om.
C τ, potest *suppl.* s. u. C² || deo s. u. k², *post* deo scilicet *add.* s. u. T² ||
mamone (-ne, -nae) XLN M O Δ μ, Hart vS || et² om. P s || baptismis
μ || 423 duobus] dominis *add.* V Z || seruire] id est *add.* s. u. T² ||
cristiano X || 424 Tenax e || ad k || orreis X μ (h s. u. m. 2) icones
Z || caeliae LP, Hart vS celię XN O caelię B -lie MQ celiae T -lię acg -lie
E Δ el ceciliae μ -lie s celianis V cecilianis C τ celio Z || dicit a Δ ð M, om.
c || 424/427 In V' C τ *hic legitur textus sententiae n. 68* || 424/
425 quia deus in M *iter. sed del.* || 425 est om. M B μ, Hart vS || et
Christus unus om. Z || Christus unus et] spiritus una (*corr. in* unus C²) est
C τ || unus²] est *add.* V' Δ el || et eccl. una *post* et bapt. unum (426)
g || haeclesia, h *exp.* L || una] est *add.* el || baptismum k a Δ cg el Z
μ || 426 quomodo] ergo *add.* s. u. T² || baptizare B s (-sare) || aliquis
ex -quid L quis V || deus et Christus et (427)] christus deus et et
l || 427 x̄p̄i L || christus et spiritus *add.* acg || et om. X, *suprascr.*
m. 2 || ecclesia] una *add.* V' C τ

68. Ἄλλος Οὐϊκτωρ ἀπὸ Ἀσσούρας εἶπεν· Γέγραπται· ὁ θεὸς εἷς ἐστι καὶ χριστὸς εἷς καὶ ἐκκλησία μία καὶ ἐν βάπτισμα. πῶς οὖν δύναται τις βαπτισθῆναι ἐκεῖ, ὅπου οὔτε θεὸς οὔτε χριστὸς οὔτε ἐκκλησία ἐστιν;

69. Δωνατοῦλος ἀπὸ Κάμπης εἶπε[ν]· Καὶ αἰὶ τοῦτο ἐγὼ ἐφρόνησα, ἵνα οἱ αἵρετικοὶ μὴδὲν ἔξω λαβεῖν δυνάμενοι, ὅταν πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἔλθωσι, βαπτισθῶσιν.

70. Οὐηροῦλος ἀπὸ Ῥουσσικάδα εἶπεν· Ἄνθρωπος αἵρετικὸς [εἶ] ο δύναται δοῦναι ὃ μὴ ἔχει, πολλῷ μᾶλλον σχισματικὸς ὅπερ εἶχεν ἀπώλεσεν.

68. ALIVS VICTOR AB ASSVRAS DIXIT: Baptisma unum est,
sed ecclesiae. Vbi ecclesia non est, baptismus illic esse non
430 potest.

69. DONATVLVS A CAPSE DIXIT: Et ego semper hoc sensi,
ut haeretici, qui nihil foris consequi possunt, quando ad ec-
clesiam conuertuntur, baptizentur.

70. VERVLVS A RVSCCADE DIXIT: Homo haereticus dare
435 non potest quod non habet, multo magis schismaticus quod
habuit amisit.

428 cf. Eph. 4, 4-5

428/430 Alius ... est A 360, 13/16: Alius Victor ab Assuris dixit: Scriptum
est ... ecclesia non est = Sententia 67 || 431/433 Donatulus ... baptizentur A
360, 20/22 (432 consequi possunt] consecuti sunt) || 434/436 Verulus ...
amisit A 361, 1/3 (435 quod] qui quod)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

428 alius ... dixit *om. a* || Assuris Vⁱ Cτ assura Δ asurag X || dicit
Δ d̄ M || In Vⁱ Cτ hic legitur *textus sententiae n. 67* || baptismū c baptis
O || baptismu (*corr. in -ma C^eτ²*) una (*corr. in unum C²*) Cτ ||
429 sed] et *add. S L M, Hart vS, in T et eras. uidetur*; id *coni. Hart* || ec-
clesiae] aeclesia L, *post ecclesiae in T et add. s. u. m. 2* || ecclesiae ubi *om.*
O || ecclesia] ecclesiae ubi ecclesia S || est] ēē (= esse) O || baptismus ...
potest (430) *om. e* || esse *post* non potest B || 431 Donatus M O cg ||
capse *ex -sa L* cabse M gabse T capsede S capsete O charse a carse Δ || dicit
aΔ || et *om. X Z* || 432 sunt consequi S possunt consequi Hart || poss-
ent *ex -int B* possint μ || quomodo Cτ (uomo *exp.*, uan *suprascr. C²*) ||
433 conuertūtur *ex -ātur (ni fallor) μ* non (n *exp.*, c *suprascr.*) uertuntur e con-
uertantur O || baptizentur Cτ, di *exp.*, z *suprascr. C²* baptisantur s ||
bapt.] manu paenitentiae *praem. B* || 434 Rusicade Vⁱ kN MQ O B c, Hart
vS succade S rusicca X rusicade L rusicade PD rusicca E russicale C rusicade
τ rusicade (*ex -iade.²*) T riusietade aΔ russecade g urisicade el rucicade Z
rusictade μ rassicade s || dicit aΔ || homo] si *praem. acg* || 435 habet]
et *add. s. u. T²* || scismaticus MQ || quod² S LPN Q (qui *eras. uide-*
tur) E T cg, Hart vS qui quod V X M Cτ O B a (*sed qui del.*) Δ el μ quid-
quid Z qui s || 436 misit Cτ, a *praef. s. u. C²* omisit cg

71. Πουδεντιανός ἀπὸ Κουινκούλει εἶπεν· Ἐπεὶ μὴ πάλαι τὴν οα
ἐπισκοπὴν ἔλαβον, περιέμε[ι]να τὴν τῶν πρὸ ἐμοῦ κρίσιν. τῷ γὰρ ὄντι
τὰς αἵρέσεις οὔτε ἔχειν [τι] οὔτε ἰσχύειν δῆλον ἐστίν. καὶ διὰ τοῦτο,
ἐάν τις ἀπὸ αἵρέσεως ἔλθῃ, βαπτισθῆναι αὐτὸν ὀρθῶς καὶ δικαίως
κέκριται.

72. Πέτρος ἀπὸ Ἰππῶνος διαρρύτου εἶπεν· Ὅποτε βάπτισμα ἐν οβ
ἐστίν ἐν μόνῃ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ, πρόδηλόν ἐστι μηδὲνα δύνασθαι
ἔξω τῆς ἐκκλησίας βαπτισθῆναι. καὶ διὰ τοῦτο τοὺς ἀπὸ τῶν αἵρετικῶν
καὶ σχισματικῶν ἐλθόντας καὶ μηδὲν ἐκεῖθεν εἰληφότας ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ
βαπτίζεσθαι κρίνω.

71. PVDENTIANVS A CVICVLI DIXIT: Nouitas episcopatus 273
effecit, fratres dilectissimi, ut sustinerem, quid maiores iudi-
carent. Nam haereses nihil habere nec posse manifestum est.
440 Atque ita si qui ex eis uenerint, baptizare aequissime statu-
tum est.

72. PETRVS AB HIPPONE DIARRITO DIXIT: Cum baptisma
unum sit in catholica ecclesia, manifestum est non posse
extra ecclesiam baptizari. Et ideo in haeresi tinctos siue in
445 schismate uenientes ad ecclesiam censeo baptizari oportere.

442/443 cf. Eph. 4, 4-5

437/441 Pudencianus ... est A 361, 8/12 (440 baptizari) || 442/
445 Petrus ... oportere A 361, 16/19 (442 Zarito)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

437 Pudencianus τ a Z Prudenzianus s || ac uiculi Z || cuiguli X cul-
culis M uiculi O s culculi B μ cauculi g cuculi el || dicit a Δ || nouitus
C τ, corr. C² || episcopatus] mei add. acg el || 438 efficit V X M C τ
(corr. C²) B c (corr. in -e-) el Z μ s || fratr. dilect. om. Z || dilect.] dauid
C τ, in C exp., k̄mi suprascr. C² || sustinere S B || qui P (d suprascr. k²)
s quod S B μ || maioris C τ, corr. C² || maior. iud.] maior ē carent (carent
exp.) O || uindicarent Δ || 439 h(a)ereses V' XPN Z, Hart vS h(a)eresis
S L M C τ (corr. C²) T O B c heresim a Δ g el hereticos μ s || abere, h s. u.
L habet X || nec] uel el Z || nec posse om. S || 440 atque] Quē B ||
si qui] sequi e || quis S M T B μ s || eis] his M is T || baptizare] pae-
nitentiae praem. B || baptizari V' T (ex -re) O (-e exp., i s. u.) a Δ cg el μ
(bat-) lupidiari corr. in baptizari C² lupdiari, ti suprascr. τ || aequissimae S
equissimae T || aequissimum est (statutum om.) B || statum, tu s. u. m. 2
L O a iudicatum S, Hart || est statum (tu s. u. C²) est (in C eras.) C τ ||
442 ab H.] athippone P s apipone C τ || ab H. D.] ab lippo uetarito Z ||
Hippone V S L N, Hart vS ippone M T O a Δ cg yppone B el μ hippomine
X || Diarrito L, vS diharrito P N T a Δ harrito X diharrita s diarrito V O B
cg dia arrito M diarto μ, corr. in -arcto m. 2 s. u. diato el zarito C τ diarrhyto
Hart, om. S ubi post dixit legitur orito dixit || dicit a Δ || 443 sit] est
a Δ || cath. post eccl. V' C τ Z || catholicę ecclesię, bis a s. u. O ||
444 extra] ex S || ecclesiam] censeo add. C τ, in C exp. || baptidiare C τ,
corr. in baptizari C² || et om. s || heresin S (hae-) M heresim g || tinc-
tus S C τ (corr. C²) s intinctos Hart || sine, v s. u. τ || in² om. k̄N T ||
445 chismate, s s. u. L sismate e || uentes L || uen. post ad eccl. S,
Hart || baptizari] in paenitentia add. B || baptidiari C τ, corr. C²

73. Ἄλλος Λούκιος ἀπὸ Αὐσαφῆς εἶπεν· Κατὰ τὴν ἐμήν γνώμην οὐ καὶ τὸ πρόσταγμα τοῦ ἁγίου πνεύματος, ἐνὸς ὄντος θεοῦ καὶ πατρὸς καὶ υἱοῦ χριστοῦ καὶ μιᾶς ἐλπίδος, καὶ μιᾶς ἐκκλησίας ἐστὶ τὸ βάπτισμα. καὶ διὰ τοῦτό φημι τὰ παρὰ τοῖς αἵρετικοῖς πραττόμενα λύεσθαι δεῖν καὶ τοὺς ἀπ' αὐτῶν ἐρχομένους ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ βαπτίζειν.

74. Ἄλλος Φίλιξ ἀπὸ Τουρίτων εἶπεν· Ἐγὼ κρίνω, ἵνα ἀκολουθῶς οὐδ' ταῖς θεαῖς γραφαῖς πράττοντες ἀνόμους παρὰ τοῖς αἵρετικοῖς

73. ITEM ALIVS LVCIVS AB AVSAFA DIXIT: Secundum motum animi mei et spiritus sancti, cum sit unus deus pater domini nostri Iesu Christi et unus Christus et una spes, unus spiritus, una ecclesia, unum debet esse et baptismus. Et ideo
 450 dico ut si quid apud haereticos motum aut factum fuerit, rescindi debere et eos, qui inde ueniunt, in ecclesia baptizandos esse.

74. ITEM ALIVS FELIX A GVRGITIBVS DIXIT: Ego censeo ut
 274 secundum sanctarum scripturarum praecepta baptizatos ab

447/449 cf. Eph. 4, 4-6

446/452 Item ... esse A 361, 25/362, 4 (451 exinde) || 453/456 Item ... consequantur A 362, 13/16 (453 Item alius om.)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
 M (= MQE) C T T O B acg Δ el Z μ s

446 luctus Z lutius s || hab L || ausura S aufasa C T ausapa B usafa a aufa c auram g ansatra Z ausapha μ || dicit a Δ || 447 anime X || cet Z || sanctus τ Z || cum] cui LPN T O B s, corr. in cū D² N² O² || cum sit] qui iussit S. *Hart adnotat: uerba grauius corrupta uidentur* || 448 dñs noster (nī Δ) ih̄s xp̄s L Δ || nostri om. S, *Hart* || Nī. ih̄m O || ih̄u ex ih̄s T || ih̄s xp̄s C T ih̄u xp̄i *suprascr.* C² || unus Christus] unus spiritus V spiritus sanctus V¹ C T || et² om. O || et una spes unus spiritus] unus et (sp̄s *suprascr.*) una spes unus spiritus (*sed* unus sp̄s *del.*) a et unus spiritus et una spes c et unus spiritus et una fides et una spes g || unus²] et *praem.* S B Z, in Q *eras.* || 448/449 unus spiritus om. V¹ C T || 449 una] in S Z, *Hart* || una] et *praem.* V¹ S Q (*sed eras.*) C T cg el || unum] manum C T, corr. C², om. B || debet] habet S, *Hart* || esse *post* et V¹ (?) || esse] eis se C T, corr. in eis esse C² || et¹ om. N Δ (*suprascr.* Δ²) g || baptismū e || 450 dico om. V || ut om. V¹ C T Z, in T *eras.* || si quid] sīt s || qui μ, d s. u. m. 2 || hapud ex -t L || ab haereticis V¹ C T cg || modum M ammotum Z || aut om. S || sc̄m (= sanctum) Z || rescindi C T, in C i *eras.* rescindere S rescinde Z || 451 habere C, ha *exp.*, de *suprascr.* C² || eius C T, corr. in eos C² || inde] in die s, om. B (2 *litt. eras.*) || eccl̄a B || baptizandos] in paenitentiā *praem.* B || baptidiandus C T, corr. in baptizandos C² || bapt. esse] baptizari debere g || 453 foelix μ || gurgutibus g (*corr. in -git-*) Δ guigris Z || dicit a Δ || ut om. E l || 454 sanctarum om. g || praecepta] auctoritatem el, *bic* ut *suppl.* l || baptizati g l baptidiatu C T, corr. in baptizatus C² baptizatus V¹ (?) baptizatos, os *exp.*, i *suprascr.* O² || ad] d *exp.*, b *suprascr.* O²

βαπτισθέντας, ἂν πρὸς τὴν ἐκκλησίαν καταφύγωσι, τῷ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματι, ἔνθα πᾶσα ἐξουσία παρὰ τοῦ θεοῦ δέδοται, βαπτίσωμεν.

75. Πλουσιανὸς ἀπὸ Λαβάνης εἶπεν· Ἐγὼ πιστεύω βαπτίσματος οὐ σωτηρίαν μὴ εἶναι, εἰ μὴ ἐν μόνῃ τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ὅταν ἐξω τῆς ἐκκλησίας γένηται, πιθηκισμὸν εἶναι.

76. Σαλουϊανὸς ἀπὸ Ζυφάλης εἶπεν· Τοὺς αἵρετικούς μηδὲν ἔχειν οὐ συνέστηκε καὶ διὰ τοῦτο πρὸς ἡμᾶς ἔρχονται, ἵνα λάβωσιν ὁ μὴ ἔχουσιν.

- 455 haereticis inlicite extra ecclesiam, si ad ecclesiam confugere uoluerint, gratiam baptismi, ubi licite datur, consequantur.

75. PVSILLVS A LAMASBA DIXIT: Ego credo baptisma salutare non esse nisi in ecclesia catholica. Quidquid absque catholica fuerit, simulatio est.

- 460 76. SALVIANVS A GAZAVPHALIA DIXIT: Haereticos nihil habere constat, et ideo ad nos ueniunt, ut possint accipere quod non habent.

457/459 Pusillus ... est A 362, 22/24 || 460/462 Saluianus ... habent A 363, 13/15 (460 Gazaufala, 462 habebant)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

455 inl.] inlicitis et S || si s. u. μ², ad ecclesiam om. || si] cum Z || si ad ecclesiam om. S M s || si ... uoluerint] confugire (cum *praef.* s. u. C²) uoluerint (n *exp.*, ad ecclesiam *add.* s. u. C²) C τ cum confugere ad ecclesiam uoluerint B || confugere] qui *add.* s. u. E² || confugire X confungere s fugere Z || 456 gratia S || baptismi] per manum inpositionē *add.* B || licite V S LN Q² E cg, Hart vS lic&e MQ, *corr.* Q² licenter X Z licet et P a Δ el μ s licet B, datur om. licet edatur (*corr. in* et datur m. 2) T O licet edatus (*corr. in* ei dari C²) C τ || consequatur V^s (?) C τ O (n s. u. m. 2) consequitur B consequuntur a Δ || 457 pussillus L pusilus a Δ pulsillus Z || labama S labasma C τ Z iamasra a lamaba g || dicit a Δ || 458 non esse] fieri non posse Z || ḥ (= nisi) s. u. O² || in eccl. cath.] ecclesiae catholicae (ex-ca) T in ecclesiam catholicam M || catholica¹ om. μ || catholica¹] fuerit (fuit Δ) *add.* a Δ || quidquid] Et *praem.* T || quid quod C τ, *corr. in* quicquid C² || absque] baptismo *add.* T² s. u. || absque cath.] extra ecclesiam Z || catholicam C τ, m *exp.* C² catholicae T, ecclesiae *add.* s. u. T² ecclesia Δ || 459 fuit Δ || simiatio V X (*corr. in* -ilatio) P (-cio k, *corr. in* simulatio D²) T O (*corr. in* simulatio O²) simiatio B μ || 460 siluianus P c μ s siluanus g salianus Z || gazauphalia LPN T O a Δ, vS gazaufala V^s el, Hart cazauphala S gazauphala X gaiauphalia (gaiatu- M) M gazaufalla C τ gazaupala B gazaufalsas c gazanfalsa g cataufala Z gazausala μ gatauphalia s || dicit a Δ || hereticus C τ, *corr.* C² || 460/461 haereticos ... constat om. k || 461 constet M T (ex-at, cū *praef.* s. u. m. 2) || et om. M T || ad nos s. u. M² || conueniunt T || *ut, a *eras.* T || accipere] habere Z

77. Ὁνωρᾶτος ἀπὸ Θούγγης εἶπεν· Ὅποτε ὁ χριστὸς ἀλήθειά οὐκ ἔστιν, μᾶλλον τῇ ἀληθείᾳ ἢ τῇ συνηθείᾳ ἔπεσθαι ὀφείλομεν, ἵνα τοὺς αἵρετικούς τοὺς διὰ τοῦτο πρὸς ἡμᾶς ἐρχομένους, ὅτι ἔξω μηδὲν λαβεῖν ἠδυνήθησαν, τῷ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματι ἀγιάσωμεν.

78. Οὐήκτωρ ἀπὸ Ὀκτάβγου εἶπεν· Ὅπερ καὶ ὑμεῖς ἴστε, νεωστὶ οἱ ἐπίσκοποι κατεστάθην καὶ διὰ τοῦτο περιέμενον τὴν τῶν πρὸ ἐμοῦ γνώμην. τοῦτο οὖν καὶ αὐτὸς φρονῶ, ἵνα οἱ ἀπὸ τῶν αἵρέσεων ἐρχόμενοι ἀδιστάκτως βαπτισθῶσιν.

79. Κλάριος ἀπὸ Μασκούλης εἶπεν· Πρόδηλός ἐστιν ἡ τοῦ κυρίου οὐθὶ ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἀπόφασις ἀποστέλλοντος τοὺς ἑαυτοῦ

77. HONORATUS A THUCCA DIXIT: Cum Christus ueritas sit, magis ueritatem quam consuetudinem sequi debemus, ut
 465 haereticos, qui ideo ad nos ueniunt, quia foris nihil accipere potuerunt, ecclesiae baptismo sanctificemus.

78. VICTOR AB OCTAVV DIXIT: Quod et ipsi scitis, non olim sum episcopus constitutus, et ideo expectabam praeces-
 275 sorum consilium. Hoc itaque existimo ut quicumque ex hae-
 470 resi uenerint sine dubio baptizentur.

79. CLARVS A MASCVLA DIXIT: Manifesta est sententia do-
 mini nostri Iesu Christi apostolos suos mittentis et ipsis solis

463/464 cf. Ioh. 14, 6 || 471/473 cf. Matth. 28, 18-19

463/466 Honoratus ... sanctificemus A 363, 21/24 (463 Tucca); cf. 204, 12/13 Item Honoratus a Tucca dixit: Cum Christus ueritas sit, magis ueritatem quam consuetudinem sequi debemus || 463/464 Igitur cum ... debemus. Decr. Grat., Dist. VIII, c. VI, col. 15 || 467/470 Victor ... baptizentur A 364, 3/6 (467 Octauo, 469 haerese) || 471/477 Clarus ... possunt A 364, 9/15

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

463 nonoratus Z || attugga C atthugga τ || thugga V c tucca V' X
 aΔ tuccha O tugga g tutta Z || dicit aΔ || christi T spiritus O g ||
 464 consequi consuetudinem s || consequi C τ, con exp. C² || 465 here-
 ticus C τ, corr. C² || qui] quia S M || qui ideo] quidem qui cg || ideo]
 quia add. e || nichil post accipere l || 466 baptismo] benedictione B ||
 sanctificemus T, om. S || 467 Victor] alius praem. cg || aroctao a || oc-
 tauu Lk M T O B, Hart vS octauo V' S N τ g el octauu X actauu P accauu
 D octaua C octabuu c octa Δ ocrabo Z otauu μ ottauu s || dicit aΔ || et
 om. S || et] quid add. s || si, ip suprascr. a² ipse C τ || 468 noli M, n
 eras., m suprascr. m. 2 || episcopatum C, atum exp., us suprascr. C² episco-
 pum τ || exspectabam PN, vS || precessorem τ || 469 utique ex itaque
 a² || estimo Z || quicum ex haeresint ueniunt S qui, cum ex haeresi sint,
 ueniunt Hart quique ad (d exp., b suprascr. C² ab τ) heresi uenerunt (u exp., i
 suprascr. C²) C τ || ex in Q eras., in E om. ab B || heresim, m exp. O ||
 470 uenerit, n s. u. L² || baptizentur] paenitentiae praem. B || baptidien-
 tur C τ, corr. C² baptiscentur e || 471 massula S macula s || dicit aΔ ||
 sententia L || 471/472 dñō nřō ihū xpō L, corr. m. 2 || 472 nostri
 om. a || apoplos e || mittens S O c μ, ti s. u. O² μ² mitendi C τ, corr.
 C² || 472/473 potestatem solus (i s. u. C²) C τ

ἀποστόλους καὶ αὐτοῖς μόνοις τὴν ἐξουσίαν ἐπιτρέποντος, οἷς ἡμεῖς ἐξακολουθοῦμεν, τῇ αὐτοῦ ἐξουσίᾳ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ κυβερνῶντες καὶ τοὺς πιστεύσαντας βαπτίζοντες. καὶ διὰ τοῦτο οἱ αἵρετικοὶ οἱ μήτε τὴν ἐξουσίαν ἔχοντες μήτε τὴν ἐκκλησίαν οὐδὲ βαπτίζειν τῷ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματι δύνανται.

80. Σεκουνδιανὸς ἀπὸ Θάμβης εἶπεν· Οὐκ ὀφείλομεν τοὺς π αἵρετικούς τῇ ἡμετέρᾳ φιλονεικίᾳ ἐνεδρεῦειν, ἵνα οἱ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ βαπτισθέντες καὶ διὰ τοῦτο τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν λαβόντες, ὅποταν ἡ ἡμέρα τῆς κρίσεως ἔλθῃ, ἡμᾶς αἰτιάσωνται, ὅτι δι' ἡμᾶς οὐκ ἐβαπτίσθησαν οὐδὲ τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ἔλαβον. δι' ὅπερ μιᾶς οὔσης τῆς ἐκκλησίας καὶ ἐνὸς βαπτίσματος, ὅταν πρὸς ἡμᾶς ἔλθωσι, μετὰ τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ βαπτίσματος ὀφείλουσι τυχεῖν.

potestatem a patre sibi datam permittentis, quibus nos successimus eadem potestate ecclesiam domini gubernantes et
 475 credentium fidem baptizantes. Et ideo haeretici, qui nec potestatem foris nec ecclesiam Christi habent, neminem baptizare baptismo eius possunt.

80. SECUNDIANVS A THAMBIS DIXIT: Non debemus haereticos nostra praesumptione decipere, ut in ecclesia domini
 480 nostri Iesu Christi non baptizati ac per hoc remissionem peccatorum non consecuti, cum iudicii dies uenerit, nobis imputent quod per nos non sint baptizati et indulgentiam diuinae gratiae consecuti. Propter quod, cum sit una ecclesia et unum
 485 baptismum, quando ad nos conuertuntur, simul cum ecclesia et ecclesiae baptismum consequantur.

483/484 cf. Eph. 4, 4-5

478/485 Secundianus ... consequantur A 364, 20/27 (478 Tambeis, 483 gratiae] non add.)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
 M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

473 appatre C τ, p *del.* C² || patrem S M Q (in Q m exp.) || datam ex-um T² traditam s || datam] baptizandi add. Z || permittendis S promittentis Z || 474 eadem] in *praef.* s. u. C² || eandem potestatem B e || potestate] potestatem a patrem dei nisi datam permittentes quibus nos successimus eadem potestatem S || potestatem X (m *eras.*) L M C τ (m exp. C²) T (m *eras.*) || ecclesiam] in *praem.* e || dñō C τ, corr. C² dī g, om. Z || 475 credentes g || fide μ in fide g || baptizantes C τ, corr. C² || 476 potestatem *post* foris Z || nec] in M || baptizari C τ, corr. C² || 477 baptismum C τ, corr. C² || 478 secundinus S B alius secundinus c g || Thambeas V thanbis S thambeis M O tambeis C τ Z tambis a Δ c thamis e || dicit a Δ || hereticus C τ, corr. C² || 478/479 hereticos *post* nostra praes. e l || 479 p̄suptione a p̄sumtione (-sū- D) P || decipere S || 480 nostri om. a Δ || ante non in c & *del.* || non baptizati om. P (constituti s. u. k²) || baptizati L baptizati C τ, corr. C² || baptizati] accipiantur add. a c g || ac om. μ || per] propter e l || remissionem L || 481 cū s. u. O² || no, bis *suprascr.* μ² || imputet S impatent a, u s. u. m. 2 || 482 non sint] nons O || sit, n *suprascr.* L² || baptizati C τ, corr. C² || 483 gratiae] non sint add. M || consecuti X || cum sit om. c || sit *post* una a || una] in add. S, Hart || et om. B || 484 baptisma, s s. u. L baptismum O B l || quando] quomodo Z || conuertemur s || 484/485 ecclesia et om. O || 485 et om. e || et ecclesiae om. X, *suppl.* i. m. || ecclesiae om. g || baptismū ex -ma Δ² benedictione B || consequitur corr. in -quntur a²

81. Αὐρήλιος ἀπὸ Χολλαβὴν εἶπεν· Ἰωάννης ὁ ἀπόστολος ἐν πα
ἐπιστολῇ αὐτοῦ εἶπεν· εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς καὶ τὴν διδαχὴν τοῦ
θεοῦ οὐ φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ
λέγετε. ὁ λέγων αὐτῷ χαίρειν κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς
πονηροῖς. πῶς οὖν οὗτοι εἰσδεχθῆναι εἰς οἰκίαν τοῦ θεοῦ δύνανται, οἱ
καὶ ἰδιωτικὴν ἡμῶν οἰκίαν εἰσελθεῖν κεκώλυνται; ἢ πῶς αὐτοῖς χωρὶς
τοῦ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματος κοινωνῆσαι δυνάμεθα, εἰ μὴ τοῖς
πονηροῖς αὐτῶν ἔργοις κοινωνοῦμεν;

81. ITEM ALIVS AVRELIVS A CHVLLABI DIXIT: Iohannes apostolus in epistula sua posuit: *si quis ad uos uenit et doctrinam Christi non habet, nolite eum admittere in domum uestram et aue illi ne dixeritis. qui enim dixerit illi aue, communicat factis eius malis.* Quomodo admitti tales temere in domum dei possunt, qui in domum nostram priuatam admitti prohibentur? Aut quomodo cum eis sine ecclesiae baptismo communicare possumus, quibus si aue tantum dixerimus, factis eorum malis communicamus? 276

487/490 II Ioh. 10-11

486/494 Item ... communicamus? A 365, 11/20 (486 Cillaui, 489 (*bis*), 493 haue); cf. 365, 23/24 si quis ad uos uenerit et doctrinam Christi non habet

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) C τ T O B acg Δ el Z μ s

486 alius *post* Aurelius g || acbullabi N T acculabi μ || chulabi X E cullabi C τ g I Z chollabi O chullab B thullabi a Δ buccabi P bucabi s || dicit a Δ || Iohannes ex -is X Iohannis C τ, corr. C² iōānes V' μ || 487 possuit O ponit a dicit Δ dicens in C exp., posuit *suprascr.* C² || uenerit ad uos el || uos] in eptā add. Δ || 488 habe*t, n eras. Q || 489 et ... ne] nec aue ei a Δ || haue (*bis*, item 493) V S X (493 aue) LP (D h *ter eras.*) N O (h *bis eras.*), vS habe M C τ (*ter corr.* C²) T (*ter corr.* T²) || illi' ei Z || ne om. s || dixeris S dixerit X, is add. s. u. m. 2 || quicumque M || qui enim dixerit om. S || illi *post* aue g || communica S || 490 factis om. O || operibus eius malignis g || illius c el || malis] in *praem.* μ, et add. T² || admitti X, t add. s. u. m. 2 admittit C τ, t exp. C² || talis C τ, corr. C² || temere ex tim- a², temere corr. in temerarii T² debere S, om. C, in τ hibentur (u. 492) *legitur ante* talis || 490/491 temere ... dei] in ecclesia dei temere g || 491 domo T Z || *post* domum in a dī del. || uestram S, Hart || admitti k || 492 proibentur X || sine] sint C τ (s et t exp. C²) B in P D E s || 493 communicare ex -cat T² || possumus el || quibus om. B || quibus ... communicamus (494) om. Z || 494 factis] tantis S

82. Μίητος ἀπὸ Γεμελῶν εἶπεν· Τυφλὸς τυφλὸν ἐὰν ὀδηγῇ, πβ
 ἀμφότεροι εἰς βόθυνον ἐμπίπτουσιν. ὁπότε οὖν σαφές ἐστι μὴ
 δύνασθαι αἰρετικὸν τινα φωτίσαι, ἅτε δὴ τυφλοῦ αὐτοῦ ὄντος, τῶν
 τοιούτων τὸ βάπτισμα οὐδὲν ἐστίν.

83-85. Νατόλιος ἀπὸ Οἴας εἶπε[ν]· Κἀγὼ παρῶν καὶ Πόμπιος ἀπὸ πγ
 Σαβράτων καὶ Δίογας ἀπὸ Λεπτιμάνγης, ὅπερ καὶ ἐνετείλαντό μοι
 σώματι μὲν ἀπόντες, τῷ δὲ πνεύματι παρόντες, κρίνομεν ὅπερ καὶ

495 82. LITTEVS A GEMELLIS DIXIT: Caecus caecum si ducat, ambo in foueam cadent. Cum ergo haereticos constet non posse inluminare quemquam utpote caecos, baptisma eorum non ualet.

83-85. NATALIS AB OEA DIXIT: Tam ego praesens, quam
500 Pompeius Sabrathensis, quam etiam Dioga Leptimagnensis, qui mihi mandauerunt, corpore quidem absentes, spiritu praesentes, censemus quod et collegae nostri, quod haeretici

495/496 cf. Matth. 15, 14. Luc. 6, 39 || 501/502 cf. I Cor. 5, 3

495/498 Litteus ... ualet A 366, 19/22 (496 cadunt) || 499/504 Natalis ... fuerint A 367, 1/6 (500 Sabratensis, 503 possunt)

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])

M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

495 littaeus X T B s, vS littacus a Δ linteus e licteos Z || ge*mellis X cemellis P gaemellis Q E || dicit a Δ || si s. u. M² || si ante caecus B, ante caecum g μ || deducat L P N T s, vS deducant C τ, n exp. C² dicat, u suprascr. a² educat, s praef. s. u. O², nonne add. O || 496 ambo] simul V || cadunt V' E C τ a c g e l, corr. in -ent k² B² || ergo post hereticos X || hereticus C τ, corr. C² hereticum e || constat Z || 497 quemque Hart || utpote] ut putet S ut potest M (in M st eras.) ut petet C τ, in C etet exp., ote suprascr. m. 2 || caecus M cēcus B cecus C τ, corr. C² ceco Z || 499 narabs Z || a boea V' g l Z aboa M abca C τ aboe T aboca O s oboa a oboea Δ ab oba e aboea cett. codd. (ab.oea N) ab Oēa Hart vS || dixit ex -cit T² dicit a Δ || tam** (en eras.) T || tam ego praesens om. Z || e*go (r eras.) M || 500 pompetus S ponpeius C τ || sabratensis V' M C τ O B e l Z μ, Hart abrathensis L a Δ c g gabrathesis S || dioga leptimagnensis V' N B, Hart vS diogaleptimagnensis S Q E C τ O -lepci- X L P D, cett. codd. ante magnensis: diogalepti k a c μ diogaleptei M diogalepci T diocalepti Δ deogal epti g dioclepti e l diagalepti Z diogalepei s || 501 mihi om. c || manducauerunt, uc exp. C² mandauerit, i exp., un suprascr. e || mandauerunt] qui in domum nostram priuatam admitti prohibentur, aut quomodo cum eis sine ecclesiae (= sent. 81, 491/492) add. Δ, qui corpore ... nostri quod (501/502) om. || quidem] tamen Z || apsentēs N M Q apentes L, corr. L² absente s || sps C τ, s exp., u suprascr. C² || spiritu] uero add. g || 502 praesentis S || quod¹ ... nostri] quod eis (ni fallor) corr. in cū aliis, college nostri in collegis nostris T² || colege s || nostre C τ, corr. C² || 502/503 haeretici ... nobiscum] hereticum C τ, um exp., i suprascr., saluari add. s. u. C²

πολλοὶ συνεπίσκοποι ἡμῶν, τοὺς αἵρετικοὺς κοινωνεῖν ἡμῖν μὴ δύνασθαι, ἐὰν μὴ παρ' ἡμῖν βαπτισθῶσιν.

86. Ἰούνιος ἀπὸ Νεαπόλεως εἶπεν· Ἄπ' ἐκείνου [οὗ] ἅπαξ πδ ἐκρίναμεν οὐ χωρίζομαι, ἵνα τοὺς αἵρετικοὺς τοὺς ἐρχομένους εἰς τὴν ἐκκλησίαν βαπτίζωμεν.

87. Κυπριανὸς ἀπὸ Καρχηδόνης εἶπεν· Τὴν ἐμὴν ἀπόφασιν πε ὁλοκλήρως δείκνυσιν ἐπιστολὴ πρὸς Ἰοβιανὸν συνεπίσκοπον ἡμῶν γραφεῖσα, τοῦς αἵρετικοὺς κατὰ τὴν εὐαγγελικὴν καὶ ἀποστολικὴν μαρτυρίαν ἐναντίους τοῦ χριστοῦ καὶ ἀντιχρίστους ὀνομασθέντας,

communicationem habere nobiscum non possint, nisi ecclesiastico baptismo baptizati fuerint.

505 86. IVNIVS A NEAPOLI DIXIT: Ab eo, quod semel censui- 277
mus, non recedo, ut haereticos uenientes ad ecclesiam bapti-
zemus.

87. CYPRIANVS A CARTHAGINE DIXIT: Meam sententiam
plenissime exprimit epistula, quae ad Iubaianum collegam
510 nostrum scripta est, haereticos secundum euangelicam et
apostolicam contestationem aduersarios Christi et antichris-

511/512 cf. Matth. 12, 30. I Ioh. 2, 18-19

505/507 Iunius ... baptizemus A 367, 17/18 || 508/514 Cyprianus ...
christiani A 367, 21/27 (508 Karthagine)

Codd.: V S X (= XLPDkN [P = PDk])
M (= MQE) Cτ T O B acg Δ el Z μ s

503 communicatione O B communionem a Δ || habere *post* nobiscum g
el || nobiscum *om.* S || possunt V' S B g Δ el Z, Hart || 503/504 nisi
paenitentiae baptisma fuerint consecuti B || ecclesiastio, c s. u. X² haeclesias-
tico, h *del.* L || 504 baptidiati Cτ, *corr.* C² || 505 Iunius] ianuarius V
Cτ Z || iunius ... dixit *om.* QE || niopali S neapo*li, l *eras.* T naeapoli O
neopoli a el neapollo Δ nepoali μ || dixit *ex* -cit T² dicit a Δ || ab eo] ha-
beo S M X (h *eras.*) || quod] est *add.* C, *sed exp.* || ***censuimus (c *post-*
ea add.) M || 506 recedunt Cτ, *unt exp.*, entes *suprascr.* C² credo μ || ut
om. Cτ || uenientes *post* ad eccl. Z || ad ecclesiam *om.* Δ || baptidiemus
Cτ, *corr.* C² || bapt.] paenitentiae manu *praem.* B || 508 ciprianus Cτ (i
corr. in y C²) a Z || rathagine Cτ (r *exp.*, c *suprascr.* C²) cartagine S XN
B a Δ el Z, Hart chartagine E T || dicit a Δ dixit *ex* dicit T² || scientiam
T || 509 exprimi B exprimere Cτ, imere *exp.*, essit *suprascr.* C² || quia
Cτ, *corr.* in quae C² || iubanum, ia *suprascr.* L² iuuaiantum P Cτ (*corr.* C²)
B e Z iubazanum T zobaianum MQ zobianum E || collega S ||
510 nostram T || scriptum B || hereticus Cτ, *corr.* C² || euangelium a
(cā *suprascr.*) s || 510/511 euuangelica et apostolica contestatione S || et
apostolicam *om.* V Cτ μ || 511 apostol.] dispositionem et *add.* B || a-
duersarios] et *praem.* S || aduersarius Cτ, *corr.* C² || antichristus, o *su-*
prascr. O² antexps Cτ, *corr.* C² antixpc s antecristos X antic*ristos L, y *eras.*, h
suprascr.

ὁπότεν τῇ ἐκκλησίᾳ προσέλθωσι, τῷ ἐνὶ τῆς ἐκκλησίας βαπτίσματι
βαπτίζεσθαι δεῖν, ἵνα δυνηθῶσι γενέσθαι ἀντὶ ἐχθρῶν φίλοι καὶ ἐξ
ἀντιχρίστων χριστιανοί.

tos appellatos, quando ad ecclesiam uenerint, unico ecclesiae baptismo baptizandos esse, ut possint fieri de aduersariis amici et de antichristis christiani.

513/514 cf. Ioh. 15, 14-15. Luc. 12, 4

Codd.: V S X (= XL P D k N [P = P D k])
M (= M Q E) C τ T O B a c g Δ e l Z μ s

512 appellatus C τ, *corr.* C² apellatos L || quando] si *praem. el* || quando] quomodo Z || ad s. u. C² || unito s || haeclesiae, h *del.* L || ecclesiae] manu paenitentiae benedictionis *add.* B || 513 baptidiandis C τ, *corr.* C² || possent, i s. u. O² || fieri *post* antichristis (514) g || de *om.* E || 514 et *om.* S, *Hart* || de *om.* s || anticristis X P antiχps M Q, *corr.* Q² antexps C τ, *corr.* C² || anticyristis cyristiani (y *bis del.*) L || *Subscr.*: SENTENTIAE EPISCOPORVM (NVMERO LXXXVII *add.* P N [LXXXIII N] M Q T, DE HERETICIS BAPTIZANDIS *add.* S N T) EXPLICIT (-CANT L) S L P N M Q T EXPLICIVNT (-CIT E) SENTENTIAE EPISCOPORVM NVMERO LXXXVII X E EXPL EPISCOPORVM N̄ LXXXVII SENTENT̄ k CAECILI CYPRIANI SENTENTIAE EPISCOPORVM LXXXVII O EXPLICIT C τ Expliciunt sententiae episcoporum V De baptisate hereticorum sententiae episcoporum numero LXXXVII exp. B Sententiae episcoporum numero LXXXVII de hereticis baptizandis explici a Expliciunt sententiae episcoporum LXXXVII numero de hereticis baptizandis c Explicit sententia episcoporum numero LXXXVII de hereticis baptizandis Z Explicit s. *Nulla subscr.* D Δ g e l μ, *Hart vS*

INDICES

A. INDEX LOCORVM SACRAE SCRIPTVRAE

B. INDEX NOMINVM ET LOCORVM

a. INDEX NOMINVM

b. INDEX LOCORVM

Enumerationem formarum, concordantiam formarum et indicem formarum a tergo ordinarum inuenies in fasciculo 159 seriei A *Instrumentorum lexicologorum latinorum*.

A. INDEX LOCORVM SACRAE SCRIPTVRAE ¹

Genesis		28, 18-19	109/111
1, 2	*78 ²		*471/473
1, 4	328/329	28, 19	137
			247/248
I Regum			299/301
18, 21	333/334		
		Marcus	
Prouerbia		16, 17-18	*298/299
9, 12ac LXX	69/73		
9, 18cd LXX	73/75	Lucas	
14, 9 LXX	116	6, 39	*151/152
			*495/496
Canticum Canticorum		12, 4	*149/150
4, 12	*269/270		*513/514
		16, 13	*421/422
Ecclesiasticus			
34, 30	231/232	Iohannes	
		1, 17	*284
Habacuc		3, 5	76/77
2, 4	*229	3, 6	88/90
		3, 27	391/392
Matthaeus			*273/275
5, 13	106/108	8, 12	*198
6, 24	*421/422	9, 31	409
10, 8	298/299	10, 16	*272
12, 30	144	14, 6	255/256
	212/213		*463/464
	*172/174	15, 14-15	*149/150
	*192/193		*513/514
	*370/371		
	*511/512	Ad Romanos	
15, 14	*151/152	1, 17	*229
	*495/496	3, 3-4	346/348
16, 18	*170/171		
16, 19	*353/354	Ad Corinthios I	
24, 24	*67/68	5, 3	*501/502
25, 14	*355		

¹ Pour une étude approfondie de ces citations et allusions bibliques v. Marcello MARIN, *Le Sententiae LXXXVII Episcoporum*. In margine al problema del rapporto fra Sacra Scrittura e Concili. *Invigilate Lucernis*. Rivista dell' Istituto di Latino - Università di Bari; XI (1989), p. 329-359.

² * indique qu'il s'agit d'une allusion ou paraphrase

Ad Corinthios II

6, 4 *329/330

Ad Galatas

2, 14 *389/390

5, 19-21 91/96

6, 10 *199

Ad Ephesios

4, 3-5 84/86

4, 4-5 32/33

*50/52

*158/159

*190/191

*278

*337/338

*341/342

*365/366

*384/385

*424/425

*428

*442/443

*483/484

4, 4-6 *447/449

Ad Colossenses

4, 5-6 *114

Ad Timotheum I

5, 22 *319/320

Ad Timotheum II

2, 17 *36

*140/141

*177

Ad Hebraeos

12, 8 *200

Epistula Iohannis I

2, 18-19 *144/145

*213/214

*370/371

*417

*511/512

Epistula Iohannis II

10-11 487/490

Apocalypsis

2, 9 *404

B. INDEX NOMINVM ET LOCORVM

a. INDEX NOMINVM

Remarques:

1. a = alius, i.a. = item alius.
2. en parenthèse le numéro dans la série des *Sententiae*.
prol. = le prologue qui précède les *Sententiae*.
3. pour les *tituli gloriae* v. Chap. VI, p. XLI s.
4. Von SODEN, *Prosopographie* 254 et ss. a comparé dans une étude très instructive la liste des *Sententiae* avec les noms dans l'adresse des lettres qui s'occupent du conflit baptismal: "Wir gehen nunmehr dazu über, die Liste der *Sententiae* mit den Adressen Cyprianischer Konzilsbriefe zu vergleichen".

Adelphius (35), Conf.: 285
Ahymmus (50), In pace: 365
Aurelius (41), In pace: 319
i.a. Aurelius (81): 486

Caecilius (1): 30
Cassius (22), Conf. et Mart.: 194
Castus (28), In pace: 240
Clarus (79), Conf.: 471
Crescens (8): 119
Cyprianus (prol.) 6, 7, 8, 9, (8): 120,
(87): 120, (87), Conf. et Mart.:
508

Dativus (15), Conf.: 160
Demetrius (36), In pace: 289
Dioga (85): 500
Donatulus (69), In pace: 431
Donatus (55): 384

Eucratius (29), In pace: 244
Eugenius (32), In pace: 264

Faustus (58), Conf.: 394
Felix (12), Conf.: 151
a. Felix (26), Conf.: 220
i.a. Felix (33), Conf.: 266
i.a. Felix (46), In pace: 341
i.a. Felix (63), In pace: 411
i.a. Felix (74), In pace: 453
Fortunatus (17), Conf.: 169

Geminus (59), In pace: 398

Honoratus (77), In pace: 463
Hortensianus (21), In pace: 189

Iader (45), Conf. et Mart.: 337
Iambus (42), Conf.: 324
Ianuarius (6): 102
a. Ianuarius (23), In pace: 204
i.a. Ianuarius (34), In pace: 277
Ireneus (54), Conf.: 381
Iubaianus (prol.) 6, 7, 8, 10, 15,
(8) 121, (87) 509
Iudas (apost.) (61): 407
Iulianus (57), In pace: 391
a. Iulianus (66), In pace: 421
Iunius (86): 505

Leucius (31), Conf. et Mart.: 260
Libosus (30), Conf. et Mart.: 255
Litteus (82), Conf.: 495
Lucianus (43), In pace: 328
Lucius (7): 105
i.a. Lucius (62), Conf.: 408
i.a. Lucius (73), In pace: 446

Marcellus (53), In pace: 378
Marcion (52): 374, 375
Marcus (38), Conf.: 304
Monnullus (10), In pace: 134

- Natalis (83): 499
 Nemesianus (5): 65
 Nicomedes (9): 130
 Novatus (4): 56

 Paulus (47), Conf.: 344
 Paulus (apost.) (56): 390
 Pelagianus (44), In pace: 333
 Petrus (72), Mart.: 442
 Petrus (apost.) (17): 171, (56): 389
 Polianus (13), Conf.: 155
 Polycarpus (3): 54
 Pompeius (84): 500
 Pomponius (48), Conf.: 351
 Primus (2): 48
 Privatianus (19), Conf.: 182
 Privatus (20): 187
 Pudentianus (71), In pace: 437
 Pusillus (75), In pace: 457

 Quietus (27), Conf.: 229
 Quintus (65): 418

 Rogatianus (60), In pace: 402

 Salvianus (76), Mart.: 460

 Sattius (39), Mart.: 310
 Saturninus (51), In pace: 368
 a. Saturninus (52), Conf.: 372
 a. Saturninus (64), In pace: 415
 Secundianus (80), Mart.: 478
 Secundinus (11), Conf. et Mart.: 143
 a. Secundinus (24), Conf.: 209
 Sedatus (18), In pace: 175
 Stephanus (papa) (8): 121
 Successus (16), Conf. et post Mart.:
 163

 Tenax (67), In pace: 424
 Theogenes (14), In pace: 157
 Therapius (61), Conf.: 405

 Venantius (49), Conf.: 355
 Verulus (70), Mart.: 434
 Victor (40), In pace: 315
 a. Victor (68), Conf.: 428
 Victor (78), In pace: 467
 Victoricus (25), In pace: 217
 Vincentius (37), Conf.: 295

 Zosimus (56), In pace: 388

b. INDEX LOCORVM

Remarque: Je donne les noms comme ils figurent dans le texte des *Sententiae*. Il faut penser *a(b)* avant le nom, à l'exception de Muzulensis (34), Sabrathensis (84) et Leptimagnensis (85), où on lit l'adjectif dérivé du nom propre. Von Soden, *o.c.* 252, reconstruit, où il voit une possibilité, le nominatif, mais il a lui-même ses doutes (251, 2)

Abbir Germanicana (16): 163	Hadrumeto (3): 54
Acbia (65): 418	Hippone Diarrito (72): 442
Africa (prol.): 4	Hippone Regio (14): 157
Ammedera (32): 264	Horreis Caeliae (67): 424
Assuras (68): 428	
Ausafa (73): 446	Lamasba (75): 457
Ausuagga (50): 365	Lambese (6): 102
Avitinis (64): 415	Laribus (21): 189
	Leptimagnensis (85): 500
Badis (15): 160	Leptiminus (36): 289
Bagai (12): 151	Luperciana (44): 333
Bamaccora (33): 266	
Biltha (1): 30	Macomadibus (22): 194
Bulla (61): 405	Macthari (38): 304
Buruc (27): 229	Marazana (46): 341
Bustlacceni (63): 411	Marcelliana (66): 421
	Mascula (79): 471
Capse (69): 431	Mauritania (prol.): 4
Carpos (24): 209	Membrassa (62): 408
Carthagine (87): 508	Midili (45): 337
Carthagini (prol.): 3	Mileo (13): 155
Castra Galba (7): 105	Misgirpa (2): 48
Cedias (11): 143	Muzulensis (34): 277
Chullabi (81): 486	
Cibaliana (55): 384	Neapoli (86): 505
Cirra (8): 119	Nova (60): 402
Cuiculi (71): 437	Numidia (prol.): 4
Dionysiana (48): 351	Obba (47): 344
	Octavu (78): 467
Furnis (59): 398	Oea (83): 499
Gazauphalia (76): 460	Rucuma (43): 328
Gemellis (82): 495	Rusicade (70): 434
Germanicana (42): 324	
Girba (10): 134	Sabrathensis (84): 500
Gor (40): 315	Segermis (9): 130
Gurgitibus (74): 453	Sicca (28): 240

Sicilibba (39): 310

Sufetula (19): 182

Sufibus (20): 187

Thabraca (25): 217

Thambis (80): 478

Thamogade (4): 56

Tharassa (56): 388

Thasualthe (35): 285

Thelepte (57): 391

Thenis (29): 244

Theveste (31): 260

Thibari (37): 295

Thimida Regia (58): 394

Thinisa (49): 355

Thubunas (5): 65

Thuburbo (18): 175

Thucca (77): 463

Thuccabori (17): 169

Tucca (52): 372

Ululis (54): 381

Uthina (26): 220

Utica (41): 319

Vaga (30): 255

Vico Caesaris (23): 204

Victoriana (51): 368

Zama (53): 378

CONSPECTVS MATERIAE

AVANT PROPOS	V
INTRODUCTION	VII-XLIV
Chapitre I: Les <i>Sententiae</i> 87 <i>Episcoporum</i> ...	VII-VIII
Chapitre II: Les Manuscrits	IX-XVIII
§ 1: <i>Vs</i>	IX-XII
§ 3: <i>acg</i>	XIII
§ 4: <i>el</i>	XIII
§ 5: <i>S</i>	XIII
§ 6: <i>X</i>	XIII-XIV
§ 8: <i>M</i>	XIV
§ 13: <i>Cτ</i>	XIV-XV
§ 14: <i>T</i>	XV
§ 16: <i>O</i>	XV-XVI
§ 17: <i>b</i>	XVI
§ 19: <i>B</i>	XVI-XVII
§ 22: <i>Δ</i>	XVII
§ 23: <i>Z</i>	XVII
§ 24: <i>μ</i>	XVIII
Chapitre III: Les Editions	XIX-XXX
1. M.J. Routh	XIX
2. G. Hartel	XIX-XX
3. J.-P. Migne	XX
4. H. von Soden	XX-XXI
Le Dossier V	XXII-XXX
A. Liste des leçons qui, dans les éditions anciennes, diffèrent de mon édition	XXII-XXVI
B. Evaluation du dossier V	XXVI-XXVIII
Le dossier HS	XXIX-XXX
Chapitre IV: Le commentaire de Saint Augustin	XXXI-XXXII
Chapitre V: La traduction grecque (TG)	XXXIII-XL
Chapitre VI: Les <i>tituli gloriae</i>	XLI-XLII

Bibliographia Selecta	XLIII-XLIV
EDITION	I-109
Index Siglorum	2
Edition	3-109
INDICES	111-118
A. Index locorum Sacrae Scripturae	113-114
B. Index nominum et locorum	115-118
a. Index nominum	115-116
b. Index locorum	117-118